Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

NHẬT BÁO tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

NĂM THỨ TƯ ★ SỐ 1.056 — CHỦ NHẬT 3, THỨ HAI 4-11-68 (13, 14 THÁNG CHÍN MẬU THÂN)

Tòa soạn Điện thoại : 94.459 – 40.971 ★ Trị-Sự và Quản-Lý : 25, 27 Tạ Thu Thâu Saigon. ★ Điện thoại 90.678 – 60.119 Hộp thư số 4

8/3/1

TRUNG TƯỚNG TỔNG TRƯỞNG QUỐC PHÒNG VÀ CỰU CHIẾN BINH TUYÊN BỐ :

QUYẾT ĐỊNH NGƯNG OANH TẠC B.V. KHÔNG GÂY ẢNH HƯỞNG NÀO ĐẾN TINH THẦN QUÂN ĐỘI

★ NHỮNG NGƯỜI DÍNH DÁNG VỤ MIỀN TRUNG VÀ CÁC BIẾN CỐ TRƯỚC ĐỀU ĐƯỢC ĐÌNH CHỈ ÁN VĂN. ★ TRƯỜNG HỢP CÁC ĐẠI TÁ ĐÀM QUANG YÊU, TRẦN VĂN MỐ VÀ BÁC SĨ MẪN RA SAO ?

SAIGON (TT) 2-11.— Trung tướng Nguyễn văn Vỹ, Tổng Trưởng Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh sáng 2-11. Khi đến hội trường Diên Hồng trả lời câu hỏi, những sự biến chuyển mới và bất ngờ nầy liệu có gây ảnh hưởng đến tinh thần của quân nhân các cấp không, đã tươi cười nói : « Nếu tháng 3-68 vừa qua VNCH và Mỹ có quyết định ngưng oanh tạc một phần lãnh thổ Bắc Việt mà không gây một ảnh hưởng nào đáng kể đối với tinh thần quân đội VNCH cả ». (Xem tiếp trang 8)

◇ HẢI-BẰNG

Trong bản Thông điệp đọc trước phiên họp khoáng đại của Lưỡng Viện bị gián đoạn 18 lần vì tiếng vỗ tay hoan hô của Nghị Sĩ và Dân Biểu, Tổng Thống VNCH Nguyễn Văn Thiệu loan báo :

V.N.C.H. TẨY CHAY KHÔNG THAM-DỰ HỘI NGHỊ BA LÊN NGÀY 6-11-68

★ Nếu có hội nghị tay đôi giữa 2 miền Nam Bắc thì đó là một giai đoạn thương thuyết hoàn toàn mới chứ không phải tiếp tục cuộc tiếp xúc thăm dò giữa Mỹ và B.V hiện nay ★ Các nước đồng minh và dư luận thế giới hãy mạnh dạn bênh vực lập trường VNCH

★ Tập đoàn phóng viên TIỀN TUYẾN VIÊM-HỒNG – HỒNG-DƯƠNG – NGUYỄN-ĐỨC-HIẾU

SAIGON (TT) 2-11.— Trong khung cảnh trang nghiêm của Hội Trường Diên Hồng, trước sự hiện diện của Tổng Thống, Phó T.T., Thủ Tướng và toàn thể quý vị Tổng Trưởng trong Nội Các, Quốc Hội Lưỡng Viện đã khai mạc phiên họp khoáng đại hồi 10 giờ sáng 2-11-68.

Mở đầu cuộc họp, ông Chủ Tịch Thượng Nghị Viện đã đọc diễn văn nhắc lại những điểm căn bản về lập trường của nhân dân VNCH đã được 2 Viện Quốc Hội nêu ra hồi tháng 4-68 như sau :

— Cương quyết bảo vệ chủ quyền quốc gia cũng như sự toàn vẹn lãnh thổ. Do đó, bất cứ quyết định nào liên quan đến vận mạng VN không có sự chấp nhận của chánh quyền đân cử và Quốc Hội VNCH sẽ được nhìn bởi quan điểm vô giá trị.

— Không chấp nhận một Chánh Phủ Liên Hợp với Cộng sản, bất cứ dưới hình thức nào.

— Không nhìn nhận Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam như một thực thể riêng biệt, vì đó chỉ là một công cụ của Cộng sản Bắc Việt.

Ông Chủ tịch Thượng viện nhấn mạnh quan điểm của Quốc Hội là đã diễu biến của thời cuộc có sáng ra như thế nào vẫn không lay chuyển và làm thay đổi được lập trường trên đây của 2 viện Quốc Hội, đồng thời ông nhắc lại một lần nữa rằng :

— Nhân dân Việt Nam Cộng Hòa đã bảo vệ tự do, lãnh thổ và chủ quyền, đã chiến đấu tự vệ với sự hỗ trợ của các quốc gia đồng minh.

— Nhân dân Việt Nam Cộng Hòa lúc nào cũng yêu chuộng hòa bình, và sẵn sàng tìm biện pháp giải quyết chiến tranh.

— Việc ngưng oanh tạc triệt toàn lãnh thổ Bắc Việt phải được thảo thảo đúng tương thời bằng những hành động tương xứng ngưng xâm nhập, ngưng phục kích phá hoại, ngưng tăng viện lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa và phải đi tới ngay một cuộc thương thuyết nghiêm chỉnh và trực tiếp giữa Việt Nam Cộng Hòa và Bắc Việt.

— Trong cuộc thương thuyết nầy đi nhiên là Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam chỉ có thể là một thành phần của phái đoàn Bắc Việt, chứ không thể đứng vào một vị trí riêng biệt.

Sau khi nói rằng, phiên họp khoáng đại Lưỡng Viện đã nêu một tinh thần cách và một ý nghĩa đặc biệt, chứng tỏ tinh thần đoàn kết nhất trí và ý chí kiên quyết của nhân dân VNCH trước âm mưu xâm chiếm của Cộng Sản và đã trước những đe dọa của thời cuộc, hãy trong trên đây chứng tỏ lòng tin tưởng vào tiền đồ sáng lạn của Tổ Quốc và sự phối hợp hoạt động chặt chẽ giữa Hành phủ và Lưỡng viện ông chủ tịch đã mời Tổng Thống VNCH đọc thông điệp :

Sẽ làm bất cứ điều gì để chấm dứt chiến tranh, nhưng...

Mở đầu thông điệp, Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu đã nhắc lại việc liên lạc và thảo luận giữa Chánh Phủ Hoa Kỳ và VNCH trong hai tuần lễ qua. Tổng Thống Thiệu nói rằng lập trường của Chánh Phủ VNCH thì như trong thông điệp mà ông đã đọc trước lưỡng viện Quốc Hội ngày 7-10 vừa qua trong đó vẫn để cần bàn không phải là chấm dứt oanh tạc mà vấn đề là chấm dứt chiến tranh. Do đó, Chính phủ VNCH sẽ làm bất cứ điều gì để chấm dứt vấn đề hòa bình. Tuy nhiên VNCH cũng sẽ cương quyết không làm điều gì có hại đến chủ quyền độc lập và sự toàn vẹn lãnh thổ VNCH. Tổng Thống nói rằng : Việc ngưng oanh tạc Bắc Việt là một hành động xuống thang đầy thiện chí, nhưng đây ngày hôm cho cả chiến tranh lẫn quốc đối. Vì vậy, Chính Phủ VNCH không đáo giờ chống việc ngưng oanh tạc nhưng chỉ đồng ý ngưng oanh tạc với điều kiện phải cấm quyền miền Bắc phải tuyệt tiếp nói chuyện với Chính Phủ VNCH và VNCH chỉ chấp nhận nói truyện với Hà Nội và tạo bàn bộ nghị chỉ biết duy nhất có Hà Nội mà thôi.

Không thể tham dự vào cuộc thảm đó tiếp xúc tại

XEM TIẾP 1 TRANG 8

HÔM NAY

Đọc trang 5 :

VĂN-HÓA CHÍNH-TRỊ

Thanh-Tâm-Tuyền phụ trách

8 TRANG

8 ĐỒNG

PHÁT HÀNH

6 giờ sáng mỗi ngày

★

Tiền Tuyến xuất bản ngày nào đề ngày đó. Không đề trước một ngày như báo khác

TÒA BẠCH ÓC CHƯA BÌNH LUẬN VỀ BẢN THÔNG ĐIỆP CỦA TỔNG THỐNG THIỆU

DƯ-LUẬN THẾ-GIỚI ĐỐI VỚI QUYẾT-ĐỊNH NGƯNG OANH-TẠC BẮC-VIỆT CỦA HOA-KỲ

★ Báo Le Monde : Hòa bình chỉ đến với Bắc Việt chứ không phải cho toàn thể Việt Nam. ★ Quan điểm của Úc, Tân Tây Lan, Phi Luật Tân, Trung Hoa Dân Quốc. Báo chí Anh bi quan và nghi ngờ. Hà Nội đã phản ứng như thế nào ?

★ CÓ HỘI NGHỊ THƯỢNG ĐỈNH CỦA CÁC NƯỚC ĐỒNG MINH THAM CHIẾN Ở VIỆT NAM KHÔNG ?

★ Tướng Le May tin rằng Mỹ sẽ tái oanh tạc nếu Hà Nội không tỏ thiện chí thương thuyết.

SAN ANTONIO 2-11 (AFP)

Phát ngôn viên của Tòa Bạch Ốc, khi được lời về những lời tuyên bố của Tổng Thống nước V.N.C.H, Nguyễn văn Thiệu, đã từ chối không «bình luận gì.» Ông ta chỉ cho biết rằng Tòa Bạch Ốc đang chờ đợi nguyên văn bài diễn văn trước khi có các lời bình luận.

Hãng thông tấn AFP khi trường thuật lại bài diễn văn của Tổng thống VNCH trước quốc hội, đã ghi nhận là toàn thể quốc hội, đã đứng

xay hoan nghênh bài diễn văn nầy. Sự bồng bột cổ vũ đã lên tới cực điểm và bầu không khí trong phòng họp của quốc hội đặc biệt căng thẳng.

Tờ Le Monde : Hòa bình đã trở lại BV chứ không phải cho toàn thể VN

BA LÊ.— Tờ Le Monde đã viết về việc Mỹ đơn phương ngưng oanh tạc BV như sau : «Hòa bình đã trở lại BV chứ không phải cho toàn thể V.N. Văn đề chính vẫn vẫn còn đó đề giải quyết. Bây giờ là lúc một cuộc tranh đấu ngoại giao hết sức cam go bắt đầu. Cuộc tranh đấu nầy liên quan tới chính quyền ở miền Nam VN ».

Quan điểm của Úc và Tân Tây Lan

Thủ Tướng Úc Gorton tuyên bố ông hy vọng rằng những biện cố sẽ chứng minh là Tổng Thống Johnson có lý.

Thủ tướng Tân Tây Lan Holyoake xác định rằng. Bây giờ tất cả đều tùy thuộc phía ứng của Cộng sản BV và tổ chức tay sai của họ ở miền Nam về «nghĩa cử rộng lượng» của Tổng thống Johnson.

Báo chí Anh bi quan và nghi ngờ...

LUÂN ĐÔN 2-11. Hầu hết các báo chí Anh đều tiên đoán rằng cuộc hòa đàm mở rộng tới đây sẽ gay go và sẽ kéo dài. Và cũng có thể cuộc nói chuyện đó chấm dứt bằng 1 sự thất bại. Việc V.N.C.H không tham dự cuộc nói chuyện nầy sẽ làm cũng việc khó khăn thêm.

Ông Nixon và T.T Phi

Ông Nixon hy vọng quyết định ngưng oanh tạc BV có thể mang lại vài triển triển cho cuộc hội đàm ở Ba Lê Tổng Thống Phi luật Tân tuyên bố rất sung sướng về ngưng oanh tạc BV và nói thêm rằng « có thể đây là lối thoát mà chúng ta chờ đợi ». Ông nói với các ký giả rằng ông cầu nguyện cho những cuộc thương thuyết sắp tới sẽ thành công. Tổng thống Phi cho rằng sẽ có 1 hội nghị thượng đỉnh giữa các đồng minh trong chiến tranh VN khi nào những cuộc hội đàm đồng đàn giữa BV và VNCH thành hình.

Theo tin AP, các đồng minh của Hoa kỳ trong chiến tranh VN đã được thông báo bằng điện thoại một tiếng đồng hồ trước khi Tổng thống Johnson quyết định ngưng oanh tạc BV tối thứ năm.

Quan điểm của Trung Hoa Dân Quốc

ĐÀI BẮC 1.11 (UPI).— Các viên chức Trung Hoa Quốc Gia tiên thù Sau đã bày tỏ quan điểm rằng việc ngưng oanh tạc Bắc Việt là sự hợp tác giữa Hanoi và đảng Dân Chủ Hoa Kỳ để đánh bại ứng cử viên Tổng thống đảng Cộng Hòa Richard Nixon.

Các viên chức nói họ đã tiên đoán việc ngưng oanh tạc sẽ xảy ra trước ngày bầu cử 5-11 ở Mỹ. Họ nói Hà nội đã đồng ý với các điều kiện cho cuộc ngưng oanh tạc hầu giúp cho ông Hubert Humphrey đánh bại ông Nixon và chính sách của Nixon.

Chính phủ Trung Hoa Quốc gia

XEM TIẾP 2 TRANG 8

Q.H XUỐNG ĐƯỜNG ỦNG HỘ HÀNH PHÁP

● Trong diễn Độc Lập, khi tiếp các Nghị sĩ và Dân biểu, Phó Tổng Thống Kỳ tuyên bố : « Tôi hoàn toàn tán thành và ủng hộ đường lối của Tổng Thống, đủ phải hy sinh tính mạng».

Sau khi Tổng Thống, Phó Tổng Thống và các quan khách ra về rồi các Nghị sĩ Dân Biểu trở vào phòng họp. Cụ Huyền tuyên bố bế mạc. Nhưng DB Nhựt đề nghị tiếp tục họp, « vì đây là một vấn đề quan trọng ». Cụ Huyền nói là « rất tiếc... » Thì nghị sĩ Lâm lên phát biểu, : «Dù đề nghị của DB nhựt họp lý, chúng nên chúng ta tiếp tục họp thì sai nguyên tắc sinh hoạt thông thường. Tuy nhiên chính đề nghị sau cùng, chúng ta đi bộ tới Dinh Độc Lập để tiếp xúc thăm mặt với Tổng Thống.»

Hội trường vỗ tay tán thành nhiệt. Ngay sau đó, tất cả Nghị sĩ và Dân biểu đã «xuống đường». Hai là quốc kỳ được vác đi đầu, theo sau là bư vị Chủ tịch rồi tới các NS và DB xếp hàng bốn.

Đoàn «xuống đường» của Quốc Hội VNCH đi theo đường Pasteur tới dinh Độc Lập. Dọc đường, các vị này đã hô những khẩu hiệu « cương quyết chiến đấu, cương quyết bảo vệ chủ quyền quốc gia ».

12 giờ, đoàn « xuống đường » tới dinh vì được Tổng Thống, Phó T.Tổng Thống, đích thân ra tam cấp đón tiếp.

Mới đây người ta đã thấy một hình ảnh cảm động : Phó Tổng thống Kỳ đã «xuống dưới tam cấp để đưa cụ chủ tịch Thượng Viện bước lên thềm ». Một bên là cụ Lương, chủ tịch Hạ Viện.

XEM TIẾP 4 TRANG 8

Trong bản Thông điệp đọc trước phiên họp khoáng đại của Lưỡng Viện bị gián đoạn 18 lần vì tiếng vỗ tay hoan hô của Nghị Sĩ và Dân Biểu, Tổng Thống VNCH Nguyễn Văn Thiệu loan báo :

V.N.C.H. TẨY CHAY KHÔNG THAM-DỰ HỘI NGHỊ BA LÊN NGÀY 6-11-68

★ Nếu có hội nghị tay đôi giữa 2 miền Nam Bắc thì đó là một giai đoạn thương thuyết hoàn toàn mới chứ không phải tiếp tục cuộc tiếp xúc thăm dò giữa Mỹ và B.V hiện nay ★ Các nước đồng minh và dư luận thế giới hãy mạnh dạn bênh vực lập trường VNCH

★ Tập đoàn phóng viên TIỀN TUYẾN VIÊM-HỒNG – HỒNG-DƯƠNG – NGUYỄN-ĐỨC-HIẾU

SAIGON (TT) 2-11.— Trong khung cảnh trang nghiêm của Hội Trường Diên Hồng, trước sự hiện diện của Tổng Thống, Phó T.T., Thủ Tướng và toàn thể quý vị Tổng Trưởng trong Nội Các, Quốc Hội Lưỡng Viện đã khai mạc phiên họp khoáng đại hồi 10 giờ sáng 2-11-68.

Mở đầu cuộc họp, ông Chủ Tịch Thượng Nghị Viện đã đọc diễn văn nhắc lại những điểm căn bản về lập trường của nhân dân VNCH đã được 2 Viện Quốc Hội nêu ra hồi tháng 4-68 như sau :

— Cương quyết bảo vệ chủ quyền quốc gia cũng như sự toàn vẹn lãnh thổ. Do đó, bất cứ quyết định nào liên quan đến vận mạng VN không có sự chấp nhận của chánh quyền dân cử và Quốc Hội VNCH sẽ được nhìn bởi quan điểm vô giá trị.

— Không chấp nhận một Chánh Phủ Liên Hợp với Cộng sản, bất cứ dưới hình thức nào.

— Không nhìn nhận Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam như một thực thể riêng biệt, vì đó chỉ là một công cụ của Cộng sản Bắc Việt.

Ông Chủ tịch Thượng viện nhấn mạnh quan điểm của Quốc Hội là đã diễu biến của thời cuộc có sáng ra như thế nào vẫn không lay chuyển và làm thay đổi được lập trường trên đây của 2 viện Quốc Hội, đồng thời ông nhắc lại một lần nữa rằng :

— Nhân dân Việt Nam Cộng Hòa đã bảo vệ tự do, lãnh thổ và chủ quyền, đã chiến đấu tự vệ với sự hỗ trợ của các quốc gia đồng minh.

— Nhân dân Việt Nam Cộng Hòa lúc nào cũng yêu chuộng hòa bình, và sẵn sàng tìm biện pháp giải quyết chiến tranh.

— Việc ngưng oanh tạc triệt toàn lãnh thổ Bắc Việt phải được thảo thảo đúng tương thời bằng những hành động tương xứng ngưng xâm nhập, ngưng phục kích phá hoại, ngưng tăng viện lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa và phải đi tới ngay một cuộc thương thuyết nghiêm chỉnh và trực tiếp giữa Việt Nam Cộng Hòa và Bắc Việt.

— Trong cuộc thương thuyết nầy đi nhiên là Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam chỉ có thể là một thành phần của phái đoàn Bắc Việt, chứ không thể đứng vào một vị trí riêng biệt.

Sau khi nói rằng, phiên họp khoáng đại Lưỡng Viện đã nêu một tinh thần cách và một ý nghĩa đặc biệt, chứng tỏ tinh thần đoàn kết nhất trí và ý chí kiên quyết của nhân dân VNCH trước âm mưu xâm chiếm

Sẽ làm bất cứ điều gì để chấm dứt chiến tranh, nhưng...

Mở đầu thông điệp, Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu đã nhắc lại việc liên lạc và thảo luận giữa Chánh Phủ Hoa Kỳ và VNCH trong hai tuần lễ qua. Tổng Thống Thiệu nói rằng lập trường của Chánh Phủ VNCH thì như trong thông điệp mà ông đã đọc trước lưỡng viện Quốc Hội ngày 7-10 vừa qua trong đó vẫn đề cần bàn không phải là chấm dứt oanh tạc mà vấn đề là chấm dứt chiến tranh. Do đó, Chính phủ VNCH sẽ làm bất cứ điều gì để chấm dứt vấn đề hòa bình. Tuy nhiên VNCH cũng sẽ cương quyết không làm điều gì có hại đến chủ quyền độc lập và sự toàn vẹn lãnh thổ VNCH. Tổng Thống nói rằng : Việc ngưng oanh tạc Bắc Việt là một hành động xuống

XEM TIẾP 1 TRANG 8

CHUYỆN BÊN LỀ

SỐNG LẠI KHÔNG KHÍ DIỄN HỒNG THỦA TRƯỚC

★ HỒNG-DƯƠNG — HẢI-BẰNG

— Lúc 10g30 sáng 2-11, Tổng thống và Phó Tổng thống VNCH đã tới Hội trường Diên Hồng, và được hai vị Chủ tịch Thượng Hạ viện cùng với Thủ tướng Chính phủ ra nghênh đón.

Bài thông điệp mà Tổng thống đọc trước lưỡng viện sáng nay được các Nghị sĩ và Dân biểu coi là nghe nhất xúc tích nhất lịch sử nhất và quan trọng hơn, thể hiện đúng đắn nhất trong lập trường của Quốc Hội và nguyện vọng của toàn dân Hội trường Diên Hồng sáng nay đúng là Hội nghị Diên Hồng thuở trước.

Tổng thống đã phát ngôn đọc nhiều lần đợi cho những tràng pháo tay chấm dứt trước khi tiếp lời. Ý chí đoàn kết và khí thế hăng khởi sáng nay đã đạt tới cực độ.

Người ta ghi nhận có những Nghị sĩ và Dân biểu «lạnh lùng» nhất từ trước tới nay, hôm nay cũng đã vỗ tay thật lâu và nhiều lần.

Cái bắt tay đầy ý nghĩa

Khác với những lần ra trước lưỡng viện trước, ký sáy, sau khi Tổng thống đọc xong bản thông điệp, ông và Phó Tổng thống Kỳ đã siết chặt tay nhau thật lâu.

Khi ra về, Tổng Thống đã «bắt cay» phóng viên ban vô tuyến và những micro ala ra tua tua. Nhưng Tổng đã nói với các phóng viên ngoại quốc rằng «Hôm nay tôi không có gì để nói thêm hết ».

Ông Bunker bận thăm

Trong số những quan khách dự phiên họp Thượng Viện sáng nay, có ông Bunker Đại sứ Mỹ. Lúc trong Hội Trường Diên Hồng, Bunker mang một vẻ mặt lâm lì pha lẫn bần thần, hai tay ông vân vê tờ giấy in lời mở đầu của cụ Chủ Tịch Thượng Viện.

Một vài phóng viên ngoại quốc áp tới phỏng vấn, nhưng ông như không nghe thấy gì. Mắt ông đăm đăm nhìn ra bờ sông. Ông không trả lời, mà

XEM TIẾP 8 TRANG 8

PHÓNG-VẤN CẤP TỐC CÁC NGHỊ-SĨ DÂN-BIỂU

Trong lúc những người «Quốc Hậu» xuống đường, chúng tôi đã có dịp phỏng vấn một số Nghị sĩ và Dân Biểu về hai vấn đề : «Hành động đơn phương của ông Johnson trong việc ngưng oanh tạc BV», và bản thông điệp của Tổng Thống Thiệu.

Trong số những vị mà chúng tôi phỏng vấn, có những Nghị sĩ và Dân Biểu được coi là «truyền đề lập» Hành Pháp. Chúng tôi tìm các DB Lý Quí Chung, Nguyễn Hữu Chung v.v... thì không thấy có mặt trong cuộc xuống đường này. Dưới đây là các câu trả lời :

NS. T.T. ĐINH : Ông Thiệu là một người tài năng. Chúng tôi hết sức ủng hộ ông phải biết hy sinh mình như thế để cho con chim sau sống.

DB. NG. T. NHO : Tôi ủng hộ ông Thiệu. Tôi tuyệt tối vẫn đồng đối lập với Chính phủ. Nhưng bằm nay, tôi hết sức ủng hộ và tôi lấy làm vững sương khi thấy Tổng thống và Phó Tổng thống đã xét tay nhau mà bắt điều vẫn Đo là biểu hiệu đồn kết sắt đá.

DB D VY LONG : Lúc xảy ra đoàn thể, mọi người mọi giới cần ủng hộ ông Thiệu để cứu cho đất nước xây tới vào tay Cộng Sản. Khôi nói lẽ ngoại bang.

DB THẾ LINH : Tôi ủng hộ trọn để lập trường của ông Thiệu, vì đó cũng chính là lập trường của chúng tôi.

N.S.N.V NGÀ : Sự kiện ông Giám sát đơn phương ngưng oanh tạc BV đã đưa bầu quả là những người Quốc gia VN không còn tin nổi vào sự thành tín của chính quyền Gia nã. Tôi hoàn toàn đồng ý với Tổng Thống Thiệu. Hội nghị Ba Lê hay giờ phải biến sang một hình thức hoàn toàn mới với những thành phần mới. Tôi cũng đề nghị các chính đảng QG sẽ đề ra tinh đề thực hiện đường hướng mà Tổng Thống vừa nói.

NS.NG.G HIÊN : Tôi ủng hộ lập trong của ông Thiệu 100 o/o. Nếu chỉ ông bộ hòa thì tôi sẽ LLĐPK đã đăng sang rất lẽ. Hôm nay chúng tôi (QH) xuống đường thế nay đã thấy tâm quan trọng của tình hình.

NS.P.N. SANH : Tôi rất tán thành Giám Nhân đã cố phanh động người lại vì lợi ích tối thiểu của nhân dân miền Mỹ. Lúc thế nhất, tôi đã cam động ra thăm phục ông Thiệu. Chúng tôi không muốn số lẻ đó CS hay tôi lại phải nói về Nam VN, Sài Gòn, vừa nói cùng chính là lập trường của những người Quốc gia muốn làm một cuộc cách mạng xã hội Cộng sản.

NS.TR TR DUNG : Về đề văn của Tổng thống, tôi hoàn toàn đồng ý. Theo tôi việc ngưng oanh tạc thì là một thể đoan chính trị của Gia Cnôn Nhân và Chính phủ Hà Nội. Thay không thể nào đồng ý với VN. Nếu sự ngưng oanh tạc đó

XEM TIẾP 6 TRANG 8

Sau khi lệnh ngưng oanh tạc BV có hiệu quả KHÔNG CÓ ĐÁNH LỚN TẠI 4 VÙNG CHIẾN THUẬT

Theo các phát ngôn viên quân sự Hoa Kỳ thì 12 giờ sau khi có quyết định ngưng oanh tạc Bắc Việt, không có cuộc giao tranh lớn nào đã xảy ra tại khắp bốn Vùng Chiến thuật.

Cũng theo lời phát ngôn viên quân sự thì sau khi có lệnh ngưng oanh tạc, người ta cũng không thấy có cuộc pháo kích nào đã xảy ra tại các thành phố VNCH.

Riêng tại Vùng phi quân sự cũng không có cuộc giao tranh nào đã được loan báo.

DỌC TRANG 2

Tạp ghi

của Ký-giả LÔ-RÂNG

...sang Tàu

● Bút ký của THIÊN KHẢI

XI.— Câu chuyện ban đêm bên bờ Nhật Nguyệt Đàm

Tối bảm đó 13-10, vào khoảng 10 giờ đêm, tôi một mình ra ngồi ghế đá bên hồ. Trời vẫn lặng và yên tĩnh. Đang ở một xứ chiến tranh đầy riêng đông bắt trắc và giết người, tôi thấy làm bâu bâu lạ lùng trong sự im vắng miên man và quyến rũ bên Nhật Nguyệt Đàm. Chợt có một chấm đỏ tiến về phía tôi. Đến gần tôi mới nhận ra nhà báo gái người Đức đang hết sì gì đó tới.

Trong chuyến đi nay tôi nhận thấy hầu đa số tuổi người Đức có vẻ tay ông giá Thượng nghị sĩ người Anh. Vì ở đâu ở Thượng nghị sĩ Ang Lê cũng cứ mặc chiếu thay mặt phái đoàn báo chí Quốc tế mà lên diễn đàn giả người Đức có một giáo đấp rất là triết học. Đầu ngồi nhỏ đăng trước, ông đăng sau mo tóc mỏi sau xám lại quác đài rất đẹp. Ông thường nói về lịch sử Đức ngao riêng của giống Nhật nhỉ Man. Hôm nay nói chuyện tôi mới biết ông là Nghị sĩ, người đã ngồi cạnh nghiên cứu kinh tế lại Quốc Hội Tây Đức, giáo sư triết lý và là chủ tịch hội Đức Hoa Hàn thiện. Ông hồi tôi về Việt Nam vì ông lấy làm lạ lùng tại sao VN đang chiến tranh như thế mà nhà báo VN lại có thể « khơi khơi » sang thăm Đài Loan như thế nầy được «trường như các ông là đang phải lội lòn chiến đấu». Tôi phải nói thêm điều tôi biết của tôi «đánh nhau cứ đánh nhau, làm bao cứ làm bao, công nhân cứ phải tiếp tục các sinh hoạt khác». Các ông ở ngoài quốc khó lòng hiểu được chiến tranh VN. Tôi lại phải nói về Nam VN, Sài Gòn, VN, Indochina, về MTGP v.v...

Ông gật gù ra điều hiểu biết. Ông nhớ, ông đã Đức hỏi người ông nói tiếng Anh hay tiếng Pháp ? Tại sao ông lại hỏi vậy tôi nói tiếng nước tôi, tiếng VN suốt cả Nam lẫn Bắc. Ông ít lên nhất của nước ông là ai ? Là Nguyễn Du nhưng tôi chắc ông không biết đâu vì bảo thay tiếng

XEM TIẾP 9 TRANG 8

THANH NIÊN BẤT PHỤC TÙNG VẪN SẼ BỊ TIẾP TỤC TRUY NÃ KHI CÓ HÒA BÌNH

SAIGON 2-11.— Trung tướng Nguyễn văn Vỹ, Tổng Trưởng Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh, tối qua tuyên bố sẽ tiếp tục truy nã quân nhân hiệu đang ở trong tình trạng trốn quân dịch, đào ngũ, vắn số bị tiếp tục truy nã trong tương lai, khi có hòa bình.

Đến dự bữa tiệc do Thủ Tướng Trần văn Hương khoản đãi các chiến sĩ Quân chính quốc sắt tác tại Chợ Lớn bộ Sĩ quan Hải quân, Bến Bạch Đằng (Saigon), Trung Tướng Vỹ giải thích ngay trong thời bình, các thanh niên trốn quân dịch, các quân nhân đào ngũ cũng bị truy nã và truy tố, thì không có lý do gì các thanh niên trốn quân dịch và quân nhân đào ngũ trong tức chiến trạch lại có thể được hưởng, không bị truy nã.

XEM TIẾP 10 TRANG 8

nhận định

Một lập trường CÔNG BẰNG và HỢP LÝ

Sau khi Tổng Thống Mỹ loan bảo quyết định ngưng oanh tạc toàn bộ BV ngày 1-11-68, đến mà người ta đợi là muốn biết rõ thái độ của chính phủ VNCH.

Trong thông điệp đọc trước Lưỡng viện trong phiên họp khoáng đại sáng 2-11-68 Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đã nhắc lại một lần nữa thiện chí của chính phủ VNCH trong việc đi tìm một giải pháp hữu hiệu để chấm dứt chiến tranh.

Qua bản thông điệp nói trên Tổng Thống VNCH đã nhắc lại lập trường về ngưng oanh tạc và hòa bình của Chính Phủ VNCH được trình bày trong Thông điệp của Tổng Thống đọc tại phiên khai mạc khóa họp thường lệ kỳ 2 của lưỡng viện ngày 7.10.68. Lập trường đó được tóm tắt như sau «Vấn đề cần bàn không phải là chấm dứt oanh tạc mà vấn đề cần bàn là chấm dứt chiến tranh»

Tổng Thống cũng đã xác nhận thêm một lần nữa với đồng minh và với dư luận quốc tế rằng VNCH không khi nào chống lại việc chấm dứt oanh tạc không khi nào cản trở bất cứ một hành động nào mà VNCH tin rằng sẽ giúp đưa đến hòa bình. Nhưng Tổng thống nhấn mạnh rằng việc ngưng oanh tạc toàn bộ BV là một hành động xuống thang chiến cuộc đầy thiện chí và đầy ngụ hiểu cho chúng ta Quân đội VN cũng như quân đội Đồng minh. Vì vậy Hanoi phải đáp ứng bằng cách xuống thang chiến cuộc. Hanoi phải thương thuyết trực tiếp và nghiêm chỉnh với chính phủ VNCH. Theo Tổng thống chế độ cuộc, thương thuyết trực tiếp và nghiêm chỉnh giữa Chính phủ VNCH và chính quyền miền Bắc mới có thể đưa đến vấn hồi hòa bình.

Nhưng thế nào gọi là thương thuyết trực tiếp và nghiêm chỉnh. Theo Tổng Thống, muốn được như vậy thì các điều kiện sau đây phải được cụ thể hóa.

1) Hanoi phải thành thật cam kết với VNCH rằng họ sẵn sàng nói chuyện trực tiếp và nghiêm chỉnh với chúng ta.

2) Việc nói chuyện trực tiếp giữa chính phủ ta và Hanoi sẽ là một giai đoạn thương thuyết HOÀN TOÀN MỚI, có nghĩa không thể được xem như là tiếp tục của cuộc tiếp xúc thăm dò giữa Hoa Kỳ và Hanoi.

3) Hanoi không được đùng mưu lược quỷ quyệt mang theo cái gọi là MTGP cùng tham dự Hội nghị dưới hình thức 1 phái đoàn riêng biệt của phái đoàn BV, với mưu đồ tiến đến đến công thức chính phủ liên hiệp.

(Xem tiếp trang 8)

TIỂU VƯƠNG QUỐC BÌNH-ĐỊNH

● HỒNG DƯƠNG

(TIẾP THEO)

Vụ Trưởng tự Xã Hội

Trước hết chúng tôi trình bày vụ tự do trường tự xã hội BĐ bị thuyên chuyển «không sự tố cáo của ông nay đối với chính quyền BĐ.

Mở đầu tập hồ sơ nội vụ là sự việc có hai lá tố cáo sự thăm không rõ đặc tài của ông Trưởng Ty. Một đơn của bà Phó xã hội NG Đình Thái đề ngày 15-4-68 và một đơn của một số trẻ trại dưỡng ấ.

Nội dung của hai đơn nầy đại ý tố cáo ông Trưởng ty đã buộc các bộ kỹ nhân 100.000đ liên cứu trợ mang đi phân phát, trong khi sự thực chỉ đưa cho các bộ 50.000đ. Nhưng sau lại đòi lại. Không chịu cấp sự vụ lệnh cho các bộ trình điểm tết ngũ và cấp lương dương đến Ân 2000đ của một cán bộ phạm lỗi. Thà trả 4000đ của trại dưỡng để trong địp Tết. Thà tới hai học không mà hai học sinh nghỉ đã không tới lành. Khiếu lương cao bộ chỉ vì mất mấy cái mùng...

Người ta kháo độ nghi thuyên chuyển gấp ông trưởng ty nầy, ông Tỉnh đã ghi chặn là đương sự thiếu khả năng quá nguyên tắc cần thay thế để hữu hiệu hóa guồng máy hành chánh.

Trong khi chờ đợi vấn thư chính thức của Bộ Xã hội, một bà thư ký đánh máy đã được ông Tỉnh chỉ định tạm thương xử lý thường vụ.

Theo chế chưng tôi biết, nội vụ đã được Đại diện Xã hội tại tòa Đại biểu vùng 2 CT điều tra. Vấn kết quả của cuộc điều tra sẽ lại hoàn toàn trái hẳn với những tố cáo trên. Đường như vấn phòng đại diện xã hội Vùng 2 CT đã có một phúc trình rồi rồi. Theo đó cán bộ Thái Nguyên là một cựu nhân viên của Tỷ Thường Vụ bị xa thải vì lý do kỷ luật, sau xoay sở vào làm cán bộ xã hội tại Bình Định. Phúc trình cũng lại xác nhận ông Trưởng ty là một người hăng hái, công tâm

XEM TIẾP 8 TRANG 8

XIN BẠN ĐỌC LƯU Ý :

SAU SỐ NÀY, TIỀN TUYẾN NGHỈ HÀNG TUẦN

SỐ BÁO TỚI SẼ PHÁT HÀNH SÁNG THỨ BA 5-11-1968

« CHÚNG TA PHẢI CỦNG CỐ VÀ CỐ GẮNG TỰ CƯỜNG, ĐỂ CHÚNG TA KHỎI PHẢI NÔ LỆ. CHÚNG TA KHÔNG MUỐN NÔ LỆ »

(Trích THÔNG ĐIỆP của TỔNG THỐNG VNCH đọc trước phiên họp khoáng đại LƯỠNG VIỆN sáng 2-11-68)

HOẠT ĐỘNG CỦA THƯỢNG VIỆN HẠ VIỆN MỘT NĂM LẬP PHÁP TRONG MỘT NĂM QUA

(TIẾP THEO)

ỦY BAN KINH TẾ, đã được giao phó nhiệm vụ một cuộc điều tra về vấn đề thăm những liên quan đến vụ «mua gạo Thái Lan» Sau 5 buổi họp Ủy Ban đã đi đến kết luận có nghi vấn thăm những về vấn đề này. Ủy Ban cũng có mời ông Tổng Trưởng Kinh Tế ra trình bày về chánh sách kinh tế cùng kế hoạch thực hiện chánh sách này, tìm hiểu những biện pháp thiết thực điều hòa tiếp tế và chận đứng vật giá leo thang.

ỦY BAN GIAO THÔNG CÔNG CHÁNH, được giao phó nhiệm vụ cứu xét và phúc trình về thâu hồi đặc nhượng công ty C.E.E. Ủy ban đã mời ông Tổng Giám đốc Kiến thiết và Thiết kế Đô thị đến thuyết trình các vấn đề tái thiết gấp rút, xây dựng cư dân đồng bào chiến nạn Xuân Mậu Thân, đi thăm viếng nhà máy điện tại Chợ Quán và nhà máy lọc nước tại Thủ Đức để phúc xét khả năng về sự hoạt động của các cha máy này.

ỦY BAN TƯ PHÁP PHÍNH CHÉ, đã nghiên cứu, thuyết trình các dự luật về

— Ủy quyền Lập pháp trong hai lãnh vực Kinh tế và tài chánh trong thời hạn 1 năm cho Tổng Thống.

— Tuyên trong giới nghiêm và kiểm duyệt báo chí.

— Quy chế báo chí.

— Tối cao Pháp Viện.

Và giải quyết một số đơn khiếu nại của các cựu đồng bào.

ỦY BAN LAO ĐỘNG XÃ HỘI, đã liên lạc mật thiết phối hợp hoạt động với chánh quyền, cải cách ức thiệu và bác ái trong và ngoài nước để phát động mạnh chiến dịch lạc quyên cứu trợ chiến nạn. Ủy ban đã lần lượt viếng thăm:

— 71 Trung tâm tại Gia định.

— 19 Trung tâm tại Gia Định.

— Việt Quốc Gia Nghĩa Đoàn.

Cùng liên lạc với Tòa Đô Chánh, Bộ Y Tế Xã Hội và Cứu trợ để đưa đón việc này.

Ngoài ra, nhiều phái đoàn Nghị sĩ do Vân Phòng Thượng Nghị viện hướng dẫn đến thăm viếng, ủy lạo và tặng quà cho các đồng vị tác chiến bảo vệ Thủ đô và các Trung Tâm tạm cư.

ỦY BAN Y TẾ, đã liên lạc mật thiết và tiếp xúc thường xuyên với Bộ Y Tế để cùng giúp, săn sóc, điều trị đồng bào chiến nạn. Ngoài việc đi thăm viếng các bệnh viện, Ủy Ban cho phái họp với Hội Hồng Thập Tự Việt Nam phát động chiến dịch hiến máu.

ỦY BAN ĐẶC TRÁCH NHÂN DÂN TỰ VỆ, được thiết lập ngày 6-6-1968 nhằm hỗ trợ Hành Pháp để thực đẩy, phát động và tổ chức phòng thủ nhân dân. Ngày sẽ Chủ Tịch Ủy Ban Trần văn Đôn đã thuyết trình về vấn đề Nhân Dân Tự Vệ tại Trường Cao Đẳng Quốc Phòng ngày 28-6-68, một số Nghị sĩ trong Ủy Ban đã đi thăm viếng những tổ chức Nhân Dân Tự Vệ tại các Tỉnh miền Trung miền Tây Nam Phần, và Đô Thành để nhận xét kế hoạch tổ chức và hoạt động của phòng thủ.

ỦY BAN NGOẠI GIAO THÔNG TIN, Ủy Ban đã hoạt động đắc lực trong việc lập chương trình xuất ngoại và hoạt động bên ngoài cùng như kế hoạch Ngoại giao tổng quát. Ủy Ban cũng có nhiều lần mời ông Tổng Trưởng Ngoại Giao thuyết trình về đường lối của Chính Phủ và giải thích kết quả của Hội Nghị Aspac, thông báo chung của Hội nghị Honolulu. Ông Tổng Trưởng Thông Tin đã trình bày về chánh sách Thông Tin đối nội và đối ngoại.

Ngoài ra Ủy ban còn cứu xét vấn đề bổ nhiệm các trưởng phái đoàn ngoại giao và đề nghị bổ nhiệm ông tân Đại Sứ tại Liên Bang Tây Đức. Ủy Ban cũng đã nghe một số Đại Sứ tại các nước bạn thuyết trình về lập trường của các nước kỳ đối với VNCH và rất chú ý đến sự tái tiếp nhận Ngoại giao Thông Tin tại Hải ngoại.

Xuất ngoại

Để làm sáng tỏ lập trường của đàn tộc Việt Nam trước các nước khác, nhiều Phái đoàn Nghị sĩ đã xuất ngoại viếng thăm 14 nước bạn.

Một phái đoàn đã tham dự Hội Nghị Liên Hiệp Quốc tế Nghị sĩ Á Châu tại Thái Lan từ 28-11 đến 4-12-68, với sự tham dự của các nước: Nhật Bản, Đại Hàn, Trung Hoa Quốc Gia, Phi Luật Tân, Ai Lao, Indonesia, Thái Lan, Mã Lai Á và Việt Nam.

Để đáp ứng thư mời của 25 Dân biểu, Hoa kỳ, một phái đoàn Thượng nghị sĩ gồm có quý vị Nguyễn gia Hiến, Nguyễn văn Mãi, Trần văn Đôn, bà Nguyễn văn Thơ, ông Nguyễn văn Chuân, Nguyễn huy Chiếu, cùng đoàn xuất thăm giao với Phái đoàn Dân biểu Hoa kỳ viếng với mục đích trao đổi quan điểm giữa Quốc hội VNCH và Quốc hội Mỹ và siết chặt tình thân thân hữu giữa 2 cơ quan lập pháp bạn.

— Trong tháng 9-1968 đã có năm phái đoàn dưới sự hướng dẫn của quý vị Nghị sĩ Trần ngọc Oanh Huỳnh văn Cao, Nguyễn văn Ngân, Đoàn văn Cấu, Trần văn Sung, Phạm văn Triều đã viếng thăm nhiều nước khác 5 châu.

Đang kể hơn hết là phái đoàn gồm 4 Nghị sĩ và 2 Dân biểu đã sang Lima (Perou) vào 1-9-1968 để vận động cho sự tái nhập Liên Hiệp Quốc. Tế Nghị sĩ và các thành viên trực tố Quốc Hội V.N.C.H đã được Đại Hội Đồng chấp hành chấp thuận cho tái gia nhập Liên Hiệp Quốc Tế Nghị Sĩ với 77 phiếu thuận 26 phiếu và 11 trắng.

Như vậy các phái đoàn các nước trên thế giới đã long trọng nhìn nhận các cơ chế dân chủ hiến pháp của VNCH.

Để đánh dấu bước tiến quan trọng của nhân dân Việt Nam, Ủy ban Chánh phủ triển đường ấy đang đan chế nhất là để đạo ứng tự do đân chủ hoàn dân thờ đúng tinh thần thường tôn pháp luật của Việt Nam Cộng Hòa Thượng Viện trong những phiên họp khoảng đại đầu tiên năm 1967 đã thảo luận và biểu quyết quyết nghị:

— Đề nghị Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia ân xá cho các phạm nhân thành án đã hối cải, và yêu cầu trả lại tự do cho những công dân đã bị giam giữ từ trước tới nay không được Tòa án thụ lý.

Ngoài ra, Thượng Nghị Viện cũng đã thảo luận và biểu quyết vấn đề: cứu xét đơn xin hủy án của Cao Thiều Trung Lâm Văn Phát đã bị kết án tử hình khiếm diện trong năm 1965 (PTT)

TỔNG CUỘC TIẾP TẾ KHÔNG VAY TIỀN NGÂN HÀNG QG ĐỂ NHẬP CẢNG GẠO

Thiếu tá Trịnh hoành Mỹ, Tổng Cuộc Trưởng Tổng Cuộc Tiếp Tế trong một cuộc phỏng vấn dành cho VTX hôm 29-10-68 đã cho biết Tổng cuộc Tiếp tế (**không hề dùng tiền vay tiền Ngân Hàng Quốc gia để nhập cảng gạo**).

(Nhiệm vụ của Tổng cuộc chỉ là tiếp nhận gạo do Bộ Kinh tế quyết định nhập cảng, rồi tồn trữ và phân phối cho các tỉnh, Thế là Tổng Cuộc trường nơi tiếp tổng cuộc bao gồm cho miền Trung là do lệnh của Chính phủ).

Vấn đề vay tiền của Ngân Hàng

HỎI : Thưa Ông Tổng Cuộc Trưởng, mới đây có một vấn đề xuất ngoại viếng thăm 14 nước bạn, bởi, có nói đến việc Tổng Cuộc Tiếp tế đã vay của Ngân Hàng Quốc gia 20 tỷ bạc để nhập cảng gạo và đã lấy chưa trả nợ số tiền nay cho Ngân Hàng Quốc Gia. Vậy xin ông Tổng Cuộc Trưởng vui lòng biết chi tiết về việc này ?

ĐÁP : Về việc mượn tiền bao nói Tổng Cuộc Tiếp Tế đã vay 20 tỷ bạc của Ngân Hàng Quốc Gia để nhập cảng gạo mà không chịu trả nợ Tổng Cuộc Tiếp Tế thấy không cần chính thức lên tiếng vì lẽ các tin tức này đã được nêu ở những mục nêu đến tin vịt v.v.. Tuy nhiên, nhân cuộc phỏng vấn này tôi có thể xác nhận như sau :

Tư trước đến nay, Tổng cuộc Tiếp tế không hề có đứng tên vay tiền của Ngân Hàng Quốc Gia để nhập cảng gạo bao giờ hết. Tôi xin nhân mạnh về vấn đề gạo nhập cảng từ trước đến tháng 8-1968, Tổng Cuộc Tiếp Tế chỉ được giao phó một nhiệm vụ rõ rệt là tiếp nhận gạo do Bộ Kinh tế quyết định nhập cảng qua trung gian Liên Thâu của Cơ quan Mãi vụ và Tiếp liệu, rồi tồn trữ và phân phối lại cho các Tỉnh. Thị xã trên toàn quốc theo số lượng công do Bộ Kinh tế ấn định trước. Tiếp theo là Tổng Cuộc Tiếp tế phụ trách chấn viện của Tỉnh Thị để tạo trong hoặc trả cho Bộ Kinh tế mà thôi.

Như vậy, về vấn đề có vay tiền hay không, vay bao nhiêu, điều đó có người thẩm quyền của Tổng cuộc Tiếp tế.

HỎI : Nếu Tổng Cuộc Tiếp Tế không có vay tiền của Ngân Hàng Quốc Gia mà chỉ bỏ gạo và thu tiền cho Bộ Kinh Tế, thì tại sao Tổng Cuộc Tiếp Tế không yêu cầu các Tỉnh, Thị nhận gạo trả tiền thẳng cho Bộ Kinh Tế cho tiện hơn thay vì phải tốn công mua sắm xuất kho để bị dự luận nghi vấn là Tổng Cuộc Tiếp Tế có thâu tiền bao gạo mà không chịu trả nợ.

ĐÁP : Việc nhận phối gạo và thâu tiền gạo để hoàn trả cho Bộ Kinh Tế là một nhiệm vụ do chánh phủ giao phó cho Tổng Cuộc Tiếp Tế và Tổng Cuộc Tiếp Tế phải nhận lãnh thì hoàn đầu muốn hay không muốn Và lại, Tổng Cuộc Tiếp Tế bao gạo thì đi nhiều phải nhận tiền.

HỎI : Xin Ông Tổng Trưởng cho biết bên nay số tiền bao gạo đã hoàn trả cho Bộ Kinh Tế được bao nhiêu ?

ĐÁP : Tính đến ngày 31-8-1968 tổng số tiền gạo do Tổng cuộc Tiếp Tế đã hoàn trả cho Bộ Kinh Tế là lên tới 8 188.917.011đ và các Tỉnh thì còn nợ 3.893.06 0.371đ00. Ngoài ra, vấn đề thanh toán tiền gạo, tôi đã có đề điều trần trước Ủy Ban Kinh tế tại thành Hạ nghị viện vào ngày 16-8-1968, đồng thời cũng có trình những tài liệu ghi rõ các số tiền đã hoàn trả Bộ Kinh Tế phân tách theo từng chi phiếu nhận ngân và một bản danh sách các Tỉnh Thị còn thiếu tiền gạo cùng số tiền thiếu nợ cho ông Chủ tịch Ủy ban Kinh tế Tại thành Hạ Nghị viện, và quý vị Tổng trưởng Tài chánh và kinh kế đề tường.

Vấn đề phân phối gạo

HỎI : Xin Ông Tổng cuộc Trưởng cho biết thủ tục phân phối gạo và thâu tiền gạo hiện nay ra sao ?

ĐÁP : 1) Đối với Saigon và các Tỉnh Miền Đông, gạo được phân phối tại kho của Tổng cuộc. Tiếp tế giá cả lượng do Bộ Kinh tế ấn định trước, và được thanh toán ngay.

2) Đối với các tỉnh miền Trung, gạo được phân phối tại tàu và được bán chịu.

HỎI : Việc bán gạo chịu tại miền Trung là do căng kiến của cơ quan nào ?

ĐÁP : Việc bán gạo chịu là do quyết định của Chánh phủ.

HỎI : Về cả tiền gạo đã thâu được, Ông Tổng cuộc Trưởng có biết đã trả cho **Ngân Hàng Quốc Gia** chưa và trả được bao nhiêu ?

ĐÁP : Tôi vắt nói không thể trả lời, vì vấn đề này ngoài thẩm quyền của Tổng cuộc Tiếp tế.

HỎI : Nhân cảm quyền có lần tuyên bố là sẽ mua nhiều gạo nội địa và sẽ giảm bớt gạo nhập cảng. Vậy theo Ông Tổng cuộc Trưởng, giá gạo chính thức trong tương lai có thể hạ hơn giá gạo hiện nay không ?

ĐÁP : Giá gạo, trong tương lai, tùy thuộc vào đường lối và chính sách kinh tế chung của Chính phủ. Quyết định gia tăng hoặc giảm bớt giá gạo cần đựa vào nhiều yếu tố và không thể thông báo trước được.

HỎI : Trong khuôn khổ chương trình sáng đó công chức của Chính phủ kế hoạch tiếp tế công chức do Tổng cuộc Tiếp tế phụ trách, xin ông Tổng Cuộc Trưởng cho biết hiện nay kế hoạch đó đã được thực hiện ra sao và ưu điểm ra ?

ĐÁP : Trong kế hoạch tiếp tế công chức, Tổng cuộc Tiếp tế thường tiếp tế qua tiền các nhu yếu phẩm vì dụ như gạo, thường thịt hoặc v.v.. và nhượng lại cho công chức với giá vốn. Hiện nay Tổng cuộc Tiếp tế đang kiểm kê nhân số công chức và gia đình và đang thực hiện một số nhu yếu phẩm để sẵn phân phối vào tháng 12-1968.

HỎI : Tại tàu, có dư luận cho rằng gạo cả tại Sài Gòn, Nguyễn Du và các Sóc thì ít nhiều không rõ hơn các chợ là bao nhiêu, và có vài phần rất là có phần đắt hơn ở ngoài, xin ông Tổng cuộc Trưởng cho biết ý kiến về nguồn dư luận này ?

ĐÁP : Giá cả nhà là giá cả thực phẩm trong tầc vay là một vấn đề phức tạp không thể trên đoán được. Vì có cạnh tranh trên thị trường, giá cả có thể thay đổi bất thường nên có những trường hợp trong một thời gian ngắn là một số phẩm vật đã được bán dưới giá chính thức hoặc bán lỗ. Nhưng nói chung, ở Sài Gòn, Nguyễn Du, là Sóc thì của Tổng cuộc Tiếp tế, giá hàng bán luôn luôn được tính vào một mức lời tối thiểu, và sẽ nhân rằng đa số các phẩm vật tại đây đều rẻ hơn ở thị trường. Cụ thể là trong tuần lễ vừa qua, Siêu thị Nguyễn Du đã thu hút được trung bình mỗi ngày trên 5000 khách hàng với tổng số thương vụ trung bình mỗi ngày là 1.600.000/00

HỎI : Sau hết xin Ông Tổng cuộc Trưởng cho biết, trường hợp kích hoạ binh, vai trò của Tổng cuộc Tiếp tế trong thời hàn chiến sẽ như thế nào ?

ĐÁP : Điều đó còn tùy thuộc vào chánh sách của Quốc gia trong tương lai. Và lại, Chánh phủ đã cố ngăn cản mọi kế hoạch khai tử hậu chiến rồi, vậy hoạt động của Tổng cuộc Tiếp tế cũng sẽ dương nhiên vào kế hoạch đó.

Hà Việt là nơi tập trung những đại điểm của đủ mọi tầng lớp nhân dân khắp 44 dòng vị trong toàn quốc.

Còn nhiều chỗ đợi

Trong diễn văn đọc trước phái đoàn Thượng Nghị viện Hoa Kỳ, Hội tại Hội trường Diên Hồng ngày 7-10 vừa qua, Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu đã ngỏ ý nhắn gửi cho quý vị Nghị sĩ lưu lại quan đến các cơ chế Hiến, định chưa được biểu quyết.

Tổng Thống Thiệu lấy biệt nhắc đến dự luật về quy chế chính đảng và quy chế bầu cử. Ông nói : « Tôi mong mỏi các dự luật về quy chế chánh đảng, qui chế bầu cử sẽ được hoàn thành càng sớm càng tốt».

Hy vọng

Tổng thống Nguyễn văn Thiệu đã ông đã nhiều hy vọng nơi cơ quan lập pháp trong những ngày sắp đến, những ngày mà Việt Nam Cộng Hòa phải tự gánh vác một vai trò nặng nề hơn trong cuộc chiến đấu chống Cộng.

Trong Thông điệp khai mạc thăm hợp thường lệ của hai Viện Quốc hội, TT Nguyễn văn Thiệu đã nói rằng : «Nếu năm 1967 là năm thiết lập căn bản của nền Đệ Nhị Cộng Hòa, năm 1968 là năm hiện toàn thể chế dân chủ và đã có chỗ đi, bà, thì tôi nhận thức rằng mục tiêu của năm tới sẽ phải củng cố và tự cường, năm 1969 phải là năm củng cố và tự cường».

Jackie = Phèdre

● *Đám cưới của Jaqueline Kennedy đến nay vẫn còn ảm hưởng. Tờ Paris-Match số ra ngày 26-10 có nguyên một trang bìa lớn in hình Jackie. Trước đó 2 tờ bác Mỹ phổ thông nhất thế giới Time và Newsweek đều đưa hình Jackie lên «cover». Trong số Newsweek mới đề ngày 4-11, chuyện của nàng vẫn còn chiếm một số trang đăng kể, Ngay trên cái mục tạp nham nhăng nhít này cũng có đến hai bài người nói đến chuyện này. Chưa có việc lấy chồng nào làm xúc động thế giới đến như thế.*

● *Riêng tôi trong tuần này tôi tìm kiếm những hình ảnh, theo ý tôi, đáng ghi nhớ nhất trong chuyện Jackie lấy chồng Nhưng tôi không tìm thấy. Chỉ thấy hình Jackie mặc áo cưới, Jackie tươi cười bên anh chồng «cướp biển» Onássis, Jackie nhảy đầm, Jackie uống rượu v.v.. Tôi muốn tìm hình ảnh lúc Jacqueline Kennedy từ biệt hai con Caroline và John Kennedy junior trở về Mỹ. «Mẹ ở lại đây với «dượng», thôi hai con về bên ấy với ông bà». Tôi muốn được nhìn thấy nét mặt Jacqueline Kennedy lúc ấy như thế nào. Tôi muốn được nhìn thấy cảnh 2 đứa trẻ thơ «mất» mẹ như thế nào ?*

● *Sở dĩ tôi muốn tìm hình ảnh ấy vì tôi có sẵn những kỷ niệm tốt lành về Jackie. Hình ảnh một người đàn bà tươi trẻ và sang trọng bên một người chồng tài ba, cương nghị. Hình ảnh một thiếu phụ đau thương ôm lấy đầu chồng vừa bị bắn vỡ, máu còn loang đầy áo của nàng. Hình ảnh một người mẹ trẻ, mặt chùm «voan» đen, can đảm nắm tay hai đứa con bên mộ của John F. Kennedy trong nghĩa địa Arlington. Ngọn lửa trên nấm mộ của J.F.Kennedy bấy giờ còn cháy, nhưng Jacqueline đã bỏ mình đi rồi.*

● *Nàng có quyền lấy chồng — không ai dám bắt nàng phải «ăn năm với lịch sử» lâu hơn nữa, Kể cũng đã 5 năm trôi qua — 5 năm Jackie sống trong cảnh phòng không chiếc bóng. Nàng cũng còn trẻ quá, mới hơn 30, cái tuổi đang thèm nhau một trái chín. Người ta mong nàng lấy đó một hoàng mãt ngôi, một nhà quí phái sa sút, hay một nhà chính trị lỗi lạc kiểu Lord Harlech của Ang Lê hay ông Thủ Tướng của vợ Trudeau ở Gia Nã Đại. Như thế cái hình ảnh trung trinh tiết liệt của nàng vẫn còn giữ được. Đóa hồng nở trong đau thương vẫn nhờ đó mà không phút chốc rã tan.*

● *Nhưng đừng một cái, nàng lấy một anh già cướp biển Onassis. Sở dĩ tôi gọi Aristote Socrate Onassis là cướp biển vì anh già này có đầy đủ phong độ một tay Mafia « bàn tay đen ». Anh lại giàu có một cách hết sức đáng nghi ngờ. Cuộc đời ái tình và sự nghiệp của anh giống như một gã ma đầu cổ quái. Hình ảnh Jackie đứng bên Kennedy đáng mơ ước bao nhiêu, thì hình ảnh nàng cặp với Onassis đáng ghê sợ bấy nhiêu. Động lực nào, lý do nào đã khiến Jackie lấy một con người như thế ?*

● *Nàng cần lấy chồng vì cần thiết sinh lý chăng ? Có thể. Nhưng anh già này dù công lực có thâm hậu thế nào chăng nữa cũng đã 62 tuổi rồi — có người lại bảo là anh 68 tuổi, không phải 62, anh khai bớt một tỉ tuổi trời để thêm một chút duyên gia lầm cầm. Theo như các cụ ta truyền lại thì đàn ông 70 tuổi, « thất-thập cổ lai hi » là cất đầu gối không ra máu, chân khí đã tuyệt rồi. Như vậy thì cái yêu cầu của Jackie cũng không có thể thỏa mãn nơi anh già này được.*

● *Nàng cần lấy chồng vì tiền chăng ? Có lý. Nghe nói khi ở Tòa Bạch Ốc nàng tiêu mỗi năm 50 ngàn đô la-tinh ra chăng 10 triệu tiền ta. Dù gia tài của J.F Kennedy để lại có nhiều chăng nữa, nay cũng không được tự do sài vì phần lớn của cải của Kennedy đã được đầu tư vào xí nghiệp v.. đừng tên Caroline bay là John Kennedy Junior. Cho nên nàng mới thì hành cái kế :*

Trời mưa nước chẩy qua sân
Em lấy ông lão qua lần thì thôi
Bao giờ ông lão chầu trời
Thì em lại lấy một người trai tơ

● *Tôi đang phân vân giữa hai cái nghi ngờ ấy thì tôi bỗng tìm thấy một hình ảnh mới trong Newsweek — Đó là hình Onassis và con trai lớn Alexandre 20 tuổi Alexandre là hình ảnh trai ngược của bố. Đó là 1 gã trai tơ đẹp, trẻ một vẻ rất là Hy Lạp. Bỗng nhiên tôi nhớ đến bi kịch Hy Lạp: Phèdre của Racine.*

● *Phải chăng Jackie, con người của phịnh mạng áo lo, sẽ thủ vai Phèdre của thời đại mới.*

Ký giả LÔ RÁNG

TRANH CHUA MỖI NGÀY

của LÊ ĐÌNH

BÙI-ĐÌNH *NGUYỄN-XUÂN-VIÊN* **DỊCH** « **PERAHIM** » **CUA** *CONSTANT VIRGIL GHEORGHIU*

TRÊN ĐƯỜNG ĐỊNH MỆNH

(TIẾP THEO)

XXII

MỘT NẠN NHÂN KHÁC CỦA TÊN CƯỚP

Cai tù tên cướp Lê Minh sau mười năm khổ sai trở về lại giám cố gan giết mẹ và chiếm đoạt một kho tàng kiếm xỉ đã lâm sẵn nơi dự luận toàn thể nước L.S. Một bắn không khỏi ghê sợ và càng thêm bao trùm khắp nơi. Tên tướng cướp vẫn cho ung dung sống tự do ngoài vòng pháp luật.

Bằng một tin khác được loan truyền: tên tướng cướp Minh Xóm Rạc, sau khi giết mẹ và thâu hồi được cái kho tàng chôn dưới nền nhà, lại mua một cô gái vị thành niên. Một cô gái mới 15 tuổi, và hiện người ta chưa được tin tức gì thêm về số phận của nạn nhân mới nầy. Có người đoán chắc rằng cô bé đã chết sau khi bị hiếp, và người ta đương tìm kiếm xác cô bé. Người khác lại cho rằng tên cướp đương giam giữ cô ta, hoặc đã mang cô ta rời khỏi nước.

Nhân một cuộc khám xét mới của Công an tại nhà hàng bánh ngọt Hoàng Gia, cho thấy rằng tên tướng một số kỷ giả bảo chí trong phòng khách chính mà nhà hàng đã có nhã ý dành cho Sở Công An đang trong dịp đó.

— Sự việc đã được khiêm chứng đáng hoàng, ông Cò nói. Trước khi đi trốn, tên tướng cướp đã bắt các con bé Hoa Hồa. Các chàng an viên đã xác nhận với tôi điều đó. Nạn nhân không trở về quê quán. Người ta cũng không tìm thấy tung tích nạn nhân đầu cả. Trước khi bị bắt, con bé làm việc tại đây Người giữ máy điện thoại nhà hàng bánh ngọt Hoàng Gia khai rằng hôm xảy ra chuyện, có ta có nhận được một cú điện gọi đào ông đơn gấp con bé gấp. Hãn nói hãn đợi con bé ngoài đường. Con bé đã được bao và đã ra bằng xe ngay.

Ông cò Cai Đăng, tế các kỷ giả đi theo, rồi phong khách nhà hàng và vào sân sau nơi đây vẫn đầy chai sữa vỡng, hộp ca cao, thùng đựng trái cây, vỏ trứng, vỏ hạt đề, và phân phải mùa và ni, mùi sô-cô-la, mùi đường.

— Tên cướp đợi con nhỏ tại đây. Ông Cò nói. Một người làm công trên tầng lầu nhà, chứng tôi tạm dẫu tên vì lý do an ninh, khai rằng y đã thấy một người đàn ông đa ngôn ngữ, mầu sắc, trắn có vẻ ngang, nói chuyện vơn con bé rồi kéo ra đường. Hình dạng đó người làm công mô tả đúng với hình dạng Lê Minh. Sau đó, tên cướp và con nhỏ được nhận thấy cả mặt trên tầu điện số 6. Có cả thấy bốn người nhận ra hắn. Tất cả đều khai thấy tên cướp ép chặt con bé nhỏ xinh xắn hãn. Khi nên chúng tôi có tin tức gì thêm chúng tôi sẽ thông báo cho các báo sau.

Ông Cò và các phóng viên bao chỉ trở lại phòng khách. Không khí thật khó thở.

— Ông là người đầu đầu kinh nghiệm, xin ông cho biết ý kiến về số phận cô bé.

Ông cò trả lời :

— Trước khi đi trại khổ sai, tên tướng cướp Lê Minh đã làm nghề buôn bán đàn bà, ma túy và vũ khí. Nhưng nghề chuyên môn của hắn là nghề buôn bán các cô gái đa trắng. Chúng ta không cần hỏi số phận của một cô gái vị thành niên trong tay một tên bợm quốc tế chuyên buôn bán đàn bà làm gì.

Nếu con bé đó sống nó sẽ được chở sang Nam Mỹ sang Pu Chât, sang Trung Đông, để dưa trong một cần nhà kín đáo.

Can Nhân nói :

— Bắt các một rõ gái vị thành niên là một công việc phức tạp, phiền toái. Thực không hợp lý chút nào khi tên cướp là giết mẹ ấy, đã chiếm đoạt được một kho tàng, lại còn làm việc đau tầu của nó trở nên nhiều vất vả thêm bằng cách bắt cóc một cô gái vị thành niên. Việc chuyển chở cũng như đầu đầm một cô gái vị thành niên cho khó khăn hơn việc đầu của cải, ma túy hoặc súng đạn. Một cô gái là một cả. và là công khai.

Một cái và là biết kêu la, biết nói, một cái vẫn sống. Tại sao tên cướp lại tự làm bận thân thêm vẻ một mớn hàng như vậy trong khi vẫn biết thật nhanh một cách kín đáo thì nó vẫn có lợi hơn.

— Tên tướng cướp Minh Xóm Rạc có tổ chức. Tên cướp nào cũng có tổ chức. Khi đã có tổ chức thì ngay việc chuyển chở cả một lô đàn bà cũng không có gì là phiền toái cả.

— Thưa Ông Công An Trưởng, tôi thực không thể nào hiểu nổi. Tên tướng cướp đã đào lên được một kho tàng, mới số tiền không lồ lớn kinh không. Nó có lợi gì mà lại làm cho cuộc sống của nó phải phức tạp thêm để tự rắn mình vào biết bao ngày hiểm bằng cách bắt cóc một cô gái vị thành niên ? Nó có thừa tiền rồi mà.

(CÒN NỮA)

Kết quả
XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 29-10-1968
loại 10E1-10E2-10E3

Số độc đắc trúng 5 triệu đồng
684.511

Trúng 500.000 đồng
071.776
279.875
315.645
194.632
495.964

Trúng 250.000 đồng
698.068
748.294
121.619
559.847
576.532

Trúng 50.000 đồng
92695 08795 88935
15648 57163 92981

Trúng 25.000 đồng
7.546 5.751

Trúng 5.000đ 146
Trúng 2.000đ 133
Trúng 500đ 41

Những vé có 5 con số giống số độc đắc đều trúng số an ủi 10.000đ

NHẬT BÁO tiền tuyến
TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO
Năm thứ Tư • số 1056 • Chủ nhật 3, thứ hai 4-11

ĐÂY ĐỦ DANH SÁCH CÁC NẠN NHÂN CHẾT và bị thương trong vụ PHÁO KÍCH CỦA CỘNG QUÂN 1-11

SAIGON. — Như tin chúng tôi đã loan Cộng quân đêm 31-10 đã pháo kích 2 đợt vào Saigon gây cho 20 n. ười chết và trên 50 người bị thương nặng nhẹ.

Sau đây là danh sách những người bị thiệt mạng.

bà cụ độ 70 : Vũ hoài Soái63 uổi (ngụ 108/9 Đề thám) nhân viên KT — Vũ v. Hải 16 t. (ngụ số 58/ 457/Đề thám nhân KH) Ng.t.Bằng tuổi (ngụ số 204 Vĩnh Hội). Phan thành Nhỏ 14 tuổi (ngụ tại Vĩnh Hội). Nguyễn thành Đậu 72 tuổi (ngụ tại số 188/3 Bến Vân Đồn), Nguyễn thị Quý 15 tuổi (ngụ số 377/29 Đề thám Nhân), Nguyễn thành Giới 63 tuổi cùng địa chỉ), Huỳnh văn Vũ 18 tuổi (chụ số 6 đường Cường Để), Huỳnh ngọc Hiệp 17t (ngụ số 201 Vĩnh Hội).

— Lương Cho 14t (ngụ tại số 6/28 Đề Thám),Hoàng thị Dang 66t (ngụ số 178/58 Đề thám Nhân KH một bà độ 70t. ông độ 40t bà độ

XEM TIẾP TRANG 6 B

BA NỮ TẶC DÙNG SÚNG ĐÁNH CƯỚP Ở CHỢ LỚN

★ 3 đám cướp giật trên 1 triệu đồng tại các đường phố Saigon

ĐÔ THÀNH. — Vào lúc 21g đêm 31-10 hai kẻ Mặc Cảo 41t nhà ở số 75 đường lầu 3 đường Nguyễn Kim Cholon, cả gia đình đang ngồi chơi, thình lình có 1 thiếu nữ 20 tuổi và 2 thiếu phụ khoảng 30t vào nhà tự xưng là nữ nhân viên CS xét tờ khai gia đình. 6. Mặc Cửu trưởng thật liền mở tủ lấy tờ khai gia đình không ngờ 3 người rút súng trong người ra uy hiếp bắt trói tất cả người trong nhà nhốt vào phòng, mở tủ lấy số bạc 180.000 đồng và 5 lượng vàng tiêu thoát. Một lúc sau người nhà mở trói cho nhau tri hô lên và báo tin nhà chức trách.

Đám cướp thứ2 tại trước ga xe lửa lấy 670.000đ

Cùng ngày nói trên lúc 22g đêm, bà Nguyễn thị Hoa 35t ngụ tại Phú Bông ••• Saigon mua đồ bà Hoa vừa đi tới trước số 5 ga xe lửa Hàng không VN đg Phạm ngũ Lão, thình lình 2 tên cướp cầm Honda cướp xa.h tay trong đựng số bạc 670.000đ tầu thoát.

XEM TIẾP TRANG- 6 A

Đám cướp thứ 3 tại đường Huỳnh kh. Ninh

Cùng ngày nói trên bà Đoàn thị Xuân 37t ở tạ nhà ở đường Huỳnh khương Ninh đi thăm bà con về gần nhà bị 2 tên cướp cỡ xe honda cướp xách tay trong đựng số bạc 7.000đ tầu thoát

XEM TIẾP TRANG- 6 A

THAY THẾ SÔ LƯU THÔNG CÁC LOẠI XE LAM, TAXI, XE LÔ v.v.

SAIGON. — Sở Kiểm Soát xe Tự động vừa cho biết kể từ ngày 1/11 trở lưu thông các loại xe chuyên chở công cộng sẽ được thay thế bằng thứ lưu thông cấp phát miễn phí.

Thế lưu thông gồm có 3 màu . màu đỏ dành cho "Taxi» «Lam» và «Lô», màu vàng dành cho xe chuyên chở bành khách, xe chuyên chở hoặc sinh vật màu xanh, dành cho xe chuyên chở hàng hóa, xe v.lô, xe ước, xe «bò», xe cần trục.

Người tin tức cho biết việc thay thế này không hề buộc tài cả các số cũ phải thay ngay một lúc mà sẽ thay thế lần lối mỗi khi có sự chuyển nhượng cho chủ mới, xác cấp phê bảo hay cấp giấy phép mới.

Biển phép mới trên nhân giúp các chủ xe từ nay khỏi tốn tiền mua sắm và giữ gìn được dễ dàng hơn vì thế mới chế phm có mặt từ bây giờ giúp đỡ không kinh càng như trước.

Trong 5 tháng qua Bộ Nội Vụ đã Áp dụng kỷ luật với 29 người từ Tỉnh Trưởng tới cấp Chủ Sự

★ Ngoài ra 111 cấp chỉ huy Hành chánh (Tỉnh Quận Trưởng) cũng đã bị thay thế

SAIGON.— Bộ nội vụ hôm 7-11 cho biết trong năm tháng qua bộ đã áp dụng kỷ luật đối với 29 nhân viên hành chánh vì có hành vi vô ám, tử cấp tỉnh trưởng đến cấp chủ sự.

Trong số 29 nhân viên hành chánh oái trên có bốn Tỉnh trưởng bảy Phó Tỉnh trưởng, ba Quận trưởng, hai chánh văn phòng, chín Trưởng ty, ba Phó Quận Trưởng và một chủ sự.

Ngoài ra còn có 19 nhân viên cảnh sát cũng đã bị Bộ Nội Vụ sử dụng kỷ luật, gồm 1 Giám đốc, 1 Chánh sự vụ, 7 trưởng ty, 3 Phó Trưởng ch và trưởng phòng.

Mặt khác đề cải tiến nền hành chanh. Bộ Nội vụ đã thay thế một số nhân chức chủ hay gần 8 Đô trưởng, Tỉnh trưởng, Tỉnh trưởng 8 Phó đô trưởng, Phó thị trưởng,Phó tỉnh trưởng và 95 quận trưởng

Song song với công tác bài trừ tham nhũng và cải tiến nền hành chánh nói trên, Bộ công đã gia tăng các cuộc hành quân cảnh sát nhằm diệt Cộng và bảo vệ an ninh cho dân chúng. Các cuộc hành quân này đã khiến 1071 Cộng quân bị hạ sát, 4018 tên bị bắt sống và tiếp nhận 787 cán binh CS hồi chánh.

Chiến dịch mới tháng NĐTV do Bộ Nội vụ phát động cũng đã ghi được thành quả tốt đẹp. Trong chiến dịch này Bộ đã tổ chức được 926.215 đoàn viên trong số 6 đã 276.575 đã được huấn luyện và 70.095 đã được vũ trang.

KẾ HOẠCH TÂN TIẾN HÓA THỦ ĐÔ SAIGON BIẾN KHU NHÀ GA SG. THÀNH MỘT «TRUNG TÂM QUỐC TẾ»

★ Gồm có khu giải trí, khu thương mại giao dịch quốc tế : khu buôn bán và nơi đậu máy ngàn chiếc xe du lịch lân xe gần máy

● HẢI BẰNG

SAIGON (2-11).— Nguồn tin mới đây từ Bộ Công Chánh và Giao Thông Vận Tải cho hay, trong kế hoạch tân tiến hóa Thủ đô Saigon Kỳ sự Lương thế Siêu, Tổng trưởng Công Chánh và GTVT đã có sẽ hoạch biến toàn khu nhà ga xe lửa tại chợ Bến Thành (nằm dọc theo đường Phạm ngũ Lão và Lê Lai thành «trung tâm giao dịch quốc-tế».

Được biết, kế hoạch này người yếu tố làm đẹp thành phố, cho tạo cho Thủ đô Sg có 1 trung tâm thương mại rộng rãi đẹp đẽ và trang nhã để giao dịch với các nước trên thế giới trên bình diện thương mại chăng hạn.

Trung tâm sẽ xây cất với 3 từng lầu

Theo kế hoạch thì TT giao dịch Quốc tế sẽ xây cất 3 từng lầu. Trong chợ nhỏ sẽ tạo thành một trung tâm giải trí của Thủ đô Saigon. Trung tâm giải trí sẽ gồm những cách quốc tế để vừa làm đẹp cho thủ đô vừa đem nhàng du khách 4 phương.

Trong kế sẽ là trung tâm thương mại. Theo dự trù, toàn khu nhà sẽ hoàn toàn dành cho các nhà kinh doanh lớn nhỏ trong xứ mà các vàn phòng thương mại để giao dịch ngoại rất với các nước bạn

Trong lầu cuối cùng là khu dành để bán đủ loại đồ trong nước.

Khu đậu xe hơi với máy ngàn chiếc

Phía dưới cùng của trung tâm (dưới đất) sẽ dành cho khu đậu các loại xe du lịch và xe gắn máy.

Theo dự trù kế trên trung tâm chưa được ít nhất là từ 500 đến 1.000 chiếc xe du lịch đủ loại và từ 2.000 chiếc xe gắn máy.

Người ta chưa cho biết kinh phí dự trù để xây cất Trung Tâm Giao Dịch Quốc tế này là bao nhiêu. Thời gian dự trù sẽ khởi công thực hiện là bao giờ.

XEM TIẾP TRANG 6 D

ĐÃ NIÊM YẾT DANH SÁCH CÁC U.C.V. PHÒNG THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG KỸ NGHỆ LẦN I

SAIGON — Danh sách ứng cử viên Phòng Thương Mại và Công Kỹ nghệ Saigon sẽ được niêm yết lần thứ nhứt vào ngày 3/11 tại Tòa Đô Chánh Saigon, Tòa Hành Chánh Quận V và Tòa Tỉnh Trưởng Gia Định.

Trong bảng niêm yết lần thứ nhứt có tất cả 47 ứng cử viên chia làm hai liên danh và được sắp loại từ A đến F. Việc sắp loại từ A đến F tùy thuộc vào ngành hoạt động của các ứng cử viên.

Đơn khiếu nại về ứng cử viên nếu có, phải nhứt trình tại Tòa Đô Chánh từ ngày 3-11-1968 đến 17g30 ngày 5-11-1968.

Nguồn tin Tòa Đô Chánh cho biết danh sách ứng cử viên thiệt thọ để được niêm yết lần thứ hai ngày 7-11-68 tại 3 nơi kể trên.

PHẠT TRẺO 2 QUÂN NHÂN VỀ TỘI «LẠM QUYỀN» ĐÃ GÂY cái chết cho một Binh Nhì bất tuân lệnh

SAIGON.— Tòa Án Quân Sự Saigon sáng 31-10 đã tuyên phạt Chuẩn úy Phạm ngọc Vinh 3 tháng tù và Trung sĩ Ng• Mẫn 6 tháng trẻo về tội lạm quyền.

Các bị can thuộc Tiểu đoàn 3/52 Bộ binh bị cáo về tội cố ý đả thương nhân thường tại mang, được tòa cải tội danh thành «lạm quyền»

Theo cáo trạng ngày 5-5 tại Bình Tuy, trong khi đơn vị tập hợp sửa soạn hành quân, Chuẩn úy Vinh ra lịnh cho binh nhì Tịnh thay thế 1 phụ xạ thủ trung liên bịn cùng tiểu vắng mặt. Binh nhì Tịnh không nghe, Chuẩn úy Vinh đánh Tịnh vài bạt tai thì bị Tịnh buông súng, chụp cổ áo bị cáo. Trong lúc hai bên đang giằng co thì Trung Úy Phạm đình Ân (không ra hầu tòa) tới ra lịnh cho Tịnh buông Vinh ra chưng Tịnh không nghe. Ân nhặt khẩu carbin của Vinh rồi gần đó đập vào gáy Tịnh một cái khiến Vinh và Tịnh cùng té xuống đất. Sau đó Ân ra lịnh cho Trung sĩ Mẫn trói Tịnh vào cột cờ, một chập sau Ân rút vào người quan nhân thấy lạnh liền cho chở vào quân y viện cứu cấp nhưng quan nhân đã tắt thở.

Tương tác, vinh nhận chỉ đánh Tịnh vài bạt tai, y không nhận đã gây ra cái chết của Tịnh, y cho rằng Tịnh chết vì cái đập vào g.y. bằng báng súng của Trung úy Ân. Mâu khai y không đánh đập, thủ của gì Tịnh y chỉ thi hành lịnh của Trung úy Ân để trói Tịnh vào cột cờ mà thôi.

Tòa đã xác nhận tội «lạm quyền» của các bị can và tuyên phạt như trên.

MỘT NHÓM TRONG Đoàn VĂN NGHỆ VN TỚI THĂM ĐẠI HỘI VIỆN BA LÊ

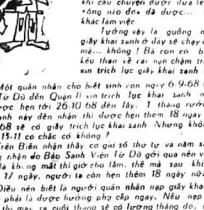
BA LÊ.— Kịch sĩ Nguyễn thanh Châu Giám sự kịch nghệ trường Quốc gia Âm nhạc, Saigon hôm 30-10 đã hướng dẫn 1 nhóm nghệ sĩ trong đoàn văn nghệ VN tới thăm Đại hội viện Ba Lê.

Các nghệ sĩ VN đã được các vị sự hướng dẫn đi thăm hành lang Đại hội viện và quan sát những mảnh đay vụ cổ điển.

NGÀY MAI :
Tiếp đăng loạt bài của Hải Bằng
« VIỆC CHO TR. ĐUA MỞ CỬA TRỞ LẠI »
Xin thành thật cáo lỗi cùng bạn đọc.

T.T.

Ôi! Trích lục bộ đời!



TRƯỚC đây, Kẹo Dẻo tui đã thề thèo lớn yêu cầu của bạn học mà đã cập đến vụ chậm trễ trong việc xin trích lục khai sanh ở Tòa Hành chánh quận II nhưng như thiết vào gặp một «ông mẹ đời thứ 1» cọc mà lẫm! Sau khi chạy được đưa lên mặt bàn, «ông mẹ đời đã đuợc... mỏi đi nơi khác làm việc.

Tưởng vậy là quăng mấy trích lục giấy khai sanh ở đây sẽ chạy vù vù. Nhưng ... không! Đã con en bác vẫn còn lếu than về cái vụ chậm trễ trong việc xin trích lục giấy khai sanh tại Quận II.

Một quản nhân cho biết sinh con ngày 6-9-68 tại Tiểu Sanh viện Tư Dũ đến Quận II xin trích lục khai sanh ngày 9-9-68 thì được đến 16-10 đến lấy. 1 tháng rưỡi sau. đúng hẹn, anh này đến nhận thì được hẹn thêm 18 ngày nữa, tức là 15-11-68 sẽ có giấy trích lục khai sanh. Nhưng không biết đến ngày 15-11 có chắc có không ?

Trên Biên nhận thấy có ghi số thứ tự và năm sanh của giấy chứng nhận do Bảo Sanh Viện Tư Dũ gởi qua nên việc tìm kiếm chắc là không mất thì giờ lắm. thế mà sau khi đã hẹn 1 tháng 18 ngày, người ta còn hẹn thêm 18 ngày nữa !

Điều nên biết là người quản nhân nạp giấy khai sanh con không phải là được hưởng phụ cấp ngay. Nếu nạp trước đầu tháng thì may ra cuối tháng sẽ có lương tháng đó, còn tiền trợ lãnh thì nên tùy theo sự... «tự bi hỉ xả» của nhân viên phòng lương. Có thể là cuối tháng sau, hoặc có thể là cuối tháng sau nữa. Do đó mà... «sa! ! ! y đi mất đi»... trễ một ngày là người lính chậm có tiền mua sữa nuôi con, vì chỉ trễ sớm một ngày hay chậm 1 ngày là tiền phụ cấp con của người lính có thể trễ tháng này qua tháng khác. Ngoài ra, nếu nạp giấy khai sanh trễ trang tại khóa năm khác là cầm chắc đến cả đời mới có tiền trợ lãnh và còn có thể bị phạt nữa là khác !

Do đó, Kẹo Dẻo tui thấy thương cho anhhh quản nhân sinh con không có tiền vào bệnh viện tư phải lưu xự vào Bảo Sanh Viện của đô thành kẹm thì lại mắc phải cái nạn chờ đợi xin trích lục bộ đời ở Quận Nhì vì ai sanh con tại Bảo Sanh viện Tư Dũ cũng phải xin trích lục bộ đời ở đây !...

QUẢN II THIẾU NHÂN VIÊN ?

Hỏi tại làm sao có sự chậm trễ như vậy một nhân viên tại Tòa Hành Chánh Quận Nhì cho biết ở đây THIẾU NHÂN VIÊN. Kẻ ra thiếu nhân viên cũng có lý, bởi vì như đã nói ở trên, ai sanh con

(XEM TIẾP TRANG 6)

Thuốc trụ sinh không giấy tờ định chở đi đâu ?

SAIGON.— Khoảng 8 giờ tối 31-10, nhân viên Cảnh sát tuần tiễu trên đường Cô Bắc ngang nhà số 200 đành lình thấy 3 thiếu phụ đang vác 1 gánh đồ bên cạnh nhiều cái giỏ là đây về thà nghi. Nhân viên CS liền xét trong giỏ quả chiếm lấy được 239 chai thuốc trụ sinh không có giấy tờ gì cả. Ba bà khai tên Ng thị Chiêng 31t, Ng thị Vinh 50t. và Phạm thị Chích.

Nội vụ được đưa về bót điều tra.

Cho gái xe. radio... lúc ghen tức lại vu năng ăn cắp

SAIGON.— Chiều ngày 31-10, đại úy My K. R. Gardner 29t (ngụ tại Thủ Đức) có đến bót Cảnh sát vô đưa thưa một thiếu nữ tên Nguyễn thị Hạnh 16t, chiều đã viện (ngụ tại đường Trương tấn Bửu Phú Nguận) đã ăn cắp của ông 1 chiếc xe Honda 1 máy thu thanh và 65 bọc 15.000đ.

Do lời thưa trên, nhà chức trách có mời cô Hạnh đến để điều tra.

Tuy nhiên theo lời người ta thì biết thì trước đây Mỹ kiều đại úy KRG quen biết với cô Hạnh và hai người làm tình chuyện. Để kỷ niệm vườn tình của 2 người đại úy mua cho cô Hạnh tất cả những đồ đạc kể trên, nhưng đến chiều 31-10. ông đại úy nay thấy cô Hạnh đứng nói chuyện với một thanh niên ấy lên nổi ghen và thưa đến bót Cảnh sát cáo cáo cô ăn cắp.

Rọc tủ 1 thiếu phụ vừa lãnh tiền nhưng

SAIGON.— Sáng 30-10, cô Nguyễn thị Bích 39t ngụ tại đường Bùi Viện Saigon đến VN Thương tín ở đường Lê Lai lãnh số bạc 50.000đ. cô Ng thị Phụ Nhuận mà tiền mua sắm. Cô kẻ lại một đã theo đôi từ trong chỗ lãnh tiền nên khi cô Bích lãnh xong lên xe Lam để đi Phú Nhuận thì cô 1 thiếu phụ cũng đi theo và ngồi gần. Trong lúc cô chợp thiếu phụ nọ cứ đụng vào rút khăn của cô Bích nhưng cô không để ý đến khi xuống xe vào trà tiền cô Bích mới thấy tới xách mình bị rọc 2 đường dài lói giấy bạc ra ngoài nhưng không hiểu tại sao không bị mất tiền. Cô Bích hứ hồn hứ vía.

Lại đỡ ngoại quốc nhập cảng lậu thuế

Ngoài ra, khoảng 10 giờ sáng 31-10, nhân viên Quan thuế hợp chung nhân viên cảnh sát đến khám xét nhà số 74 đường Tự Do. Kết quả, một số bắt và nhiều giấy đan ngoại quốc nhập lậu thuế bị tịch thu. Đồng thời chủ nhà cũng được mời về bót thẩm vấn.

8 Cô nữ chiêu đãi bị bắt

CIAĐỊNH. — Ngày 31-10, nhà chức trách Giađịnh có mở cuộc khám xét nhiều nơi cách ba ở vùng Tân Bình. Kết quả có bắt 8 cô chiêu đãi hành nghề bất hợp phép.

Ký giả móc súng hăm dọa bắn quân nhân bị bắt

SAIGON.— Khoảng 10 sáng ngày 1-11 nhân viên cảnh sát tuần tiễu nghe tiếng trẻ ba của 1 thanh niên đang đi trên đường Lê Lợi liền chạy đến xem xét cuộc điều tra, bắt gặp 1 người đang ngồi ăn tô Lê văn Sao 37t, ký giả (ngụ tại hẻm số 43 đg Lê quang Định Gia Định)

Được biết sau giờ nói trên, anh Ng. văn Hoàng 20 tuổi, khách vinh dự bị ai quan thủ huấn tại Quang Trung đang cùng người bạn gái tên Ng. t. Kim Liên (ngụ tại đg Lê Lợi) đứng nói chuyện thình lình ông Sao đến rút súng ra hăm dọa và đòi bắn hết cả 2 người. Ông Hoàng trí hô lên, ông Sao vị mới vẻ bắt điều tra tịch thu khẩu súng không giấy phép.

1 nam 1 nữ ỷ phục cao bồi đi xe Honda bắn lộn với cảnh sát tại đường Hàng Xanh

GIA ĐỊNH.— Khoảng 9 giờ đêm 31-10, tại đường Hàng Xanh Gia Định có xảy ra một cuộc rượt bắt sôi nổi giữa cảnh sát với 2 người (1 nam, 1 nữ) cùng đi chạy trên xe Honda chạy ba. Cảnh sát ra lệnh dừng xe hiệp bắt buộc người lái xe dừng lại, nhưng tên lái xe mốc sống bắt trả lại.

Được biết sau giờ nói trên, anh Ng. văn Hoàng 20 tuổi, khách vinh dự bị ai quan thủ huấn tại Quang Trung đang cùng người bạn gái tên Ng. t. Kim Liên (ngụ tại đg Lê Lợi) đứng nói chuyện thình lình ông Sao đến rút súng ra hăm dọa và đòi bắn hết cả 2 người. Ông Hoàng trí hô lên, ông Sao vị mới vẻ bắt điều tra tịch thu khẩu súng không giấy phép.

Thông Cáo

Tổng Nha Cựu Chiến Binh trân trọng thông cáo :

Với sự cộng tác của Tổng Nha Kiểu Lộ Bộ Công Chánh, Tổng Nha Cựu Chiến Binh đã tuyển dụng và thuộc thành phần Cựu Quân nhân để thro học lớp Bổ túc Thy Mộc tổ chức tại Trường Huấn Luyện Kiều Lộ (Suối Lồ Ô).

1) Thời gian học 3 tháng.
2) Khả năng chuyên môn : đã có căn bản về cơ khí.
3) Quy chế : ngoại trú, tự túc ăn và ở.
4) Quy lệ : Trong suốt thời gian học được hưởng mỗi ngày 41đ do Tổng Nha CCB đài thọ.
5) Thời gian ghi tên : Kể từ ngày hy Thông cáo này đến hết ngày 6-11-1968.

Các ứng viên muốn theo học ngành kể trên, xin liên lạc gấp với Nha Huấn Luyện và Bảo Trợ — số 127 Đoàn thị Điểm Saigon để ghi tên sớm học.

Ưu tiên đánh cho những người ghi tên trước.

Saigon, ngày 29-10-1968
Tổng Giám Đốc Cựu Chiến Binh
Đại Tá PHẠM GIA CẢN

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

CỘNG NÔ ĐÂY XÉO QUÉ HƯƠNG ANH ƠI ! MAU SỚM LÊN ĐƯỜNG TÔNG QUÂN

Phóng sự sống sượng của NGƯỜI HỌ TRẦN SẮC ĐẸP NGUY TẠO

6) BÁO SANH VIÊN « CHẾ TÀI ĐỒ TỂ »

(Tiếp theo)

Tôi ngượng cười, nhưng vẫn giữ vai kịch «ít nói và ghen với người yêu, tôi nghiêm mặt nói :

— Nếu không thì làm sao anh có hoàn cảnh đưa em đi. Bác sĩ chuyên về tai, mũi, họng.

Thấy gái gù, đay nghiến :

— Phải, tôi biết đóng yêu tôi, yêu chiều lắm. nhưng tôi bảo thực ông, có bao giờ nghĩ rằng ông sẽ đưa tôi vào khoa sản viện» hay không ? Tôi làm mất giấy, chồng đây, tôi mất nhìn rồi quá.

— Tại sao không anh là thằng chồng tôi có «Ba Tàng» hầu hoi mà.

Thôi, đôi đôi ông đi, ông đưng diễn kịch nữa ... ở đây đâu có phải «sân khấu» mà tôi có phải khán giả. vẫn sơ cấp chi rất hùng, tôi diễn xuất tốt.

Cuối đời là 1 sân khấu, chẳng là là nhỏng nhão vai kịch, là những nhân chung bi thảm.

— Hay, hay, cái triết lý hay, nhưng nói bi thảm ở chỗ nào ?

— Em cũng gây thơ lắm Thầy ạ ! Thầy mới tớ mất nhìn tôi (cả thân thể của Thầy chỉ cho có mỗi mặt thôi là thật ! Còn con mắt luôn luôn bị và đang bị mỹ viện Sơn mầu... cho nó có vẻ ngạc nghiên. Thầy bỏi thật nhẹ nhàng :

— Em ngày thơ ở chỗ nào anh nói cái đúng không — nếu đúng em sẽ cho anh đi đúng cơm Tây.

Nghe nói đến ăn, tôi mới chợt nhớ là từ sáng đến giờ bao từ tôi con «trinh tiết» tôi bao gần cả ca !

— Nay nhờ Đàn bà là người nhân của tôi tôi nói theo sách vở đang hoàng đây không hề phục chắc em con nhớ cái thuở con người trinh diết ấy có một thứ chỉ có một ông Adam Sau đó. Trời thương cái sự cói cút của bàn, bèn rút cái xương sườn bàn ra tạo ra một đàng đàn bà, theo sách thì người liền bà nay được gọi là Eve.

— Nói nhanh lên đng, tôi cũng đã nhớ đó cái chuyện Adam và Eve. Ông bà Adam và Eve cùng trần truồng ở vườn Địa Đàng khi bà ăn 1 trái cấm. Để rồi cả 2 đều trong vòng hồng hồng bỉ ổi !

Em gần cũ cái vụ tôi :

— Ấy như vậy mới cần điển tòa lại cái màn kỵ—lá vì đàn bà các em đã đẩy điều tội lỗi, người thằng gây ra tội lỗi. Số đỉ quá đất nay có nhiều thứ cũng như là tại liễu bà tạo trợ.

Thay quao thật sự nàng trợ mất nhìn tôi, tôi cam đoan cái trợn mắt đó đội nhất kể từ tôi tôi đến thăm lần chồng của Thầy) Rồi sau cái nhìn «3 năm Thu hậu» Thầy nói thật ngay mạnh :

— Đàn ông các anh ngu bỏ mẹ đi, các đàng mới là Sự thân của tội lỗi ai bắc các đàng thích đẹp, thích sáy lắm, thích ngụy lắm... Tôi nói thật vào cái mặt đẹp đóc giấy của anh : «Cái cao vọng của anh đâu có cao hơn cái hàng tôi».

Đa đi... lại bị uống thuốc «ngăn cái cuốn hoạng của tôi đang ngật, Tôi nam nước miếng nhiều lần sang nó vẫn đang đắng cay sự đầy quỉ vị đon đng » ! vì Thầy nói đưng cái cao vọng của tụi anh đi từ «Lang sét» đến cả ngày trang bàng cả một nên vẫn hòa, nó vẫn cứ đến hàng đầu bị là mình phải «ngẩt» tại «chc mu». Tôi nhìn Thầy gật gù cảm hùng, chợt vừa khám phá ra một «ký quan» — Tôi bèn Tôi bèn chăm dứt cái chương trình «đầu lớn» hàng cách «nên sốc» khác.

— Thôi đợi đi Mình, cái chuyện Adam hay Eve đều có tội như nhau bày giờ xin bỏi em một câu chốt, cho đi dợp cho đọi quả rồi đây ! Anh bài đi kơm cơ ngồi dược không.

— Em có «bầu» rồi hả ?

— Anh sợ ?

— Không, mà ngược lại.

— Thật không.

— Anh sin thế.

Thy bảo tôi theo kiểu «bé quan... khóa mồm» rồi Thầy nói.

— Đừng thế, em hiểu anh yêu, đó là một sự an ủi lớn cho em vậy, mà em cũng cần nói rõ đã từ lâu, kể từ ngày đầu thân vào đời, em đã từ ra đọa mà trường thành... và cũng từ ngày bậu cư tạo giác tài của đời em gái bị đam thông (mực chớ của ký giả Lô Hàng). Em vẫn mơ ước đó cuộc đng yên lành, em muốn những hình kro xứ tốc kia là những hợp vừa. những lý thuốc đành mong tay, mông cầng là những chau vừa nuôi con...Em muốn nhìu thầy biểu yên, nhưng mắt cá rồi, em đã vụng vẻ trong việc trang bị «sắc đẹp» em đã cứu mầu «xu ngày» và những thuốc ngừa thai... mà rồi hỏng cả ! Em đã thụ thai Bao sanh việc đã xác nhận lão «nhờ thầy» cuối cùng chiếu quan...

Thầy nói đến đây, bật cười hai tay xang vòng lên vai cái nhỏn vai bắt cầu... Tôi Thầy đang khổ, nàng vốn ghét kể lể tâm sự, những mảnh vụn của đau thương không thể «đái cứu» tàn hình ưa nói lọan của Thầy Thế mà, bay giờ Thầy đã thứ tội. Thầy đã khóc khi bông đăng hạnh phúc thập

XEM TIẾP TRANG 6 X

CÂN BIẾT

B.S. THƯƠNG TRỰC

(Tối Chủ Nhật ngày 03-11-1968 từ 14g30 đến 6 giờ sáng thứ Hai) (Trừ ra thứ Hai ngày 04-11-1968 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

B.S Phan Minsan 65 Lương như Hiệu CHOLON
B.S Nguyễn hữu Phiêm 237 Trương minh Giảng SAIGON
B.S Nguyễn ngọc Kỳ 447 Nguyễn Hoàng CHOLON

(Tối thứ hai 04-11-1968 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ ba).

(Trừ ra thứ ba 05-11-1968 từ 13 giờ đến 14g30)

BS. Nguyễn tấn Chức 87 ter Phan Đình Phùng SAIGON
B.S. Nguyễn văn Nhung 228 Trịnh minh Thế Khánh Hội SAIGON
B.S. Nguyễn như Hanh (nữ) 68 Hiền Vương SAIGON

(Tối thứ ba 05-11-1968 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ tư)

(Trừ ra thứ tư 06-11-1968 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

B.S Lê Văn Triệu 25 Phát Diệm SAIGON
B.S. Bùi Nghĩa Bình 43 Phan Đình Phùng SAIGON
S.B Đặng văn Phú 524/11 Đường vườn Chuối SAIGON

1239 TẤN HÀNG được thông quan xuất kho trong ngày 29-10

SAIGON.— Nha Giám Đốc Thương Cảng Saigon hôm nay cho biết trong ngày 29-10 vừa qua có 1239 tấn hàng đã được thông quan xuất khỏi kho Thương Cảng.

Người ta cũng có 838 tấn hàng cũng được thông quan xuất trực tiếp từ tàu lên các xe vận tải và 905 tấn hàng thông quan từ tàu nhập vào kho.

Vẫn theo nguồn tin trên, trong ngày 29-10 có 1 tàu hàng thuộc loại hàng lớn đến bến ! 114.393 tấn vật và 4.536 tấn gạo và đã được phân phối cho các nhà nhập cảng.

«CON MÈO ĐEN» XUẤT HIỆN LẦN ĐẦU tối 4-11 trên VTTH

SAIGON.— Phim đoàn « Con Mèo Đen » nhàm sản xuất phim ảnh cộng tác với Đài THVN vừa cho biết cuốn phim đầu tiên của ký sẽ xuất hiện lần đầu vào tối thứ hai 4-11-68 tới.

Người chủ trương Phim đoàn này là chả văn Mậc Thu. Người ta hy vọng sẽ được cuốn phim thích thú với Phim đoàn này.

Chương trình VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

Chủ nhật 3-11-1968

◇ ĐÀI VIỆT NAM ◇

19,00 Đài hiệu — Quốc kỳ
19,03 Thời sự Quốc tế
19,15 Phi vấn đu
20,00 Tin tức và Thông cáo
20,20 Chương trình Tao đàn (đặc biệt)
21,00 Nhân dịnh tình hình trong tuần — Giới thiệu Chương trình tuần tới
21,20 Nhạc Hợp Xướng hòa tấu
22,10 Đài hiệu, Quốc kỳ

✱ ĐÀI MỸ ✱

13,30 Tin tức
Giới thiệu sinh viên lưu học
14,00 Du hành dưới đáy biển
Kraft Music Hall
(Rerun)
16,30 Tin tức Quân Đội
17,15 Thế thao học đường
17,30 Get Smart
18,00 Cứu sống nhân ra VN
In Town Tonight
18,30 John Gary Show
19,30 Tin tức
20,00 Hawaii-Ho
20,50 Mèo học tiếng Việt
Giới thiệu chương trình ngày mai
21,00 Thể thao
Tin tức
Thể thao học đường

XEM TRANG 7

Mưa trên cây sầu đông

● của NHÀ CA

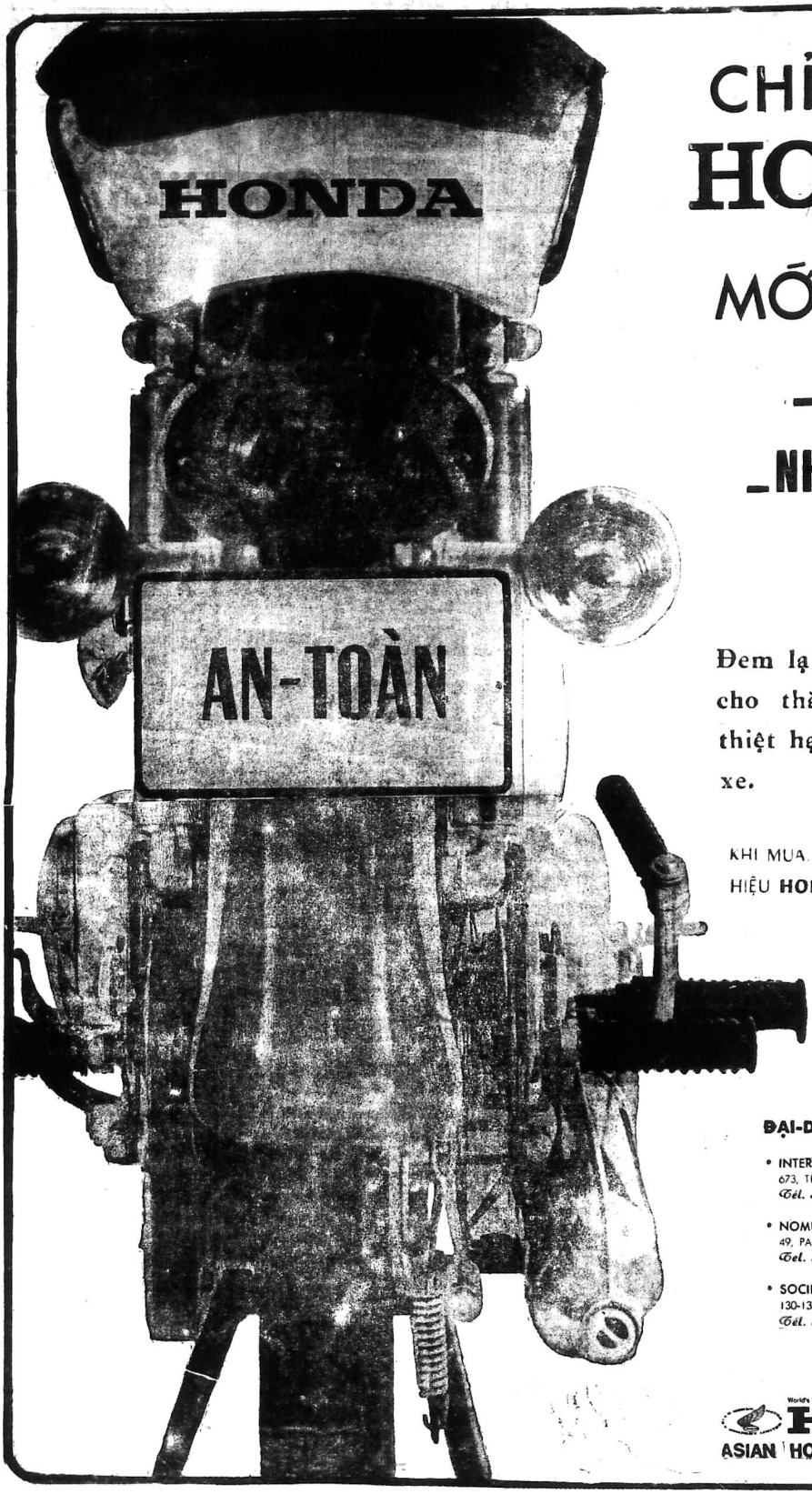
MỘT SỐ TIẾT MỤC TRONG CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH HỆ THỐNG A ĐÀI SAIGON

Chương trình phát thanh hệ thống A đài tiếng nói nước Việt Nam Saigon mỗi ngày phát thanh 24/24 giờ trên tần sóng trung bình 145m và các tần sóng ngắn 25th, 31th, 41th, và 49th

CHÚ NHẬT 3-11-68

0815-0900	Văn Nghệ Lập Lực do Tăng Lâm điều khiển với Trang mỹ Dung, Trang thanh Lan Trang kim Yến và Phương Anh, trong các vở chèo của Phạm Duy, Lam hoài Thanh, Nguyễn hữu Thiết, Trần văn Trạch,
1030-1100	Tiếng Vọng Linh Thương (chương trình của Thầy tín Công Giác (Việt Nam)
1210-1240	Tổng kết thời sự hàng tuần (chương trình đặc biệt do nhóm phóng viên đài phát thanh Sài gòn thực hiện.)
1240-1500	Thoại kịch Bàn Cờ Tướng «Nhớ một chiều Xuân» của Hoàng Dũng (với Kim Cương, Ngọc Dực, Mộc Lan, Thanh Vũ) Gia đình ông Đạo (thoại kịch chả đề)
1505-1530	Chương trình Việt Nhi
1530-1600	Tân nhạc yêu cầu (các tác phẩm của Duy Khanh, Trịnh công Sơn, Thanh Sơn, Da Cầm, Trần từ Thanh, Anh Bằng, Lê Dinh Trường Hải qua giọng ca của Hoàng Oanh, vũ Duy Khanh, Bạch Yến, Trúc Ly, Trang mỹ Dung, Phương Dung và Trung Chính Thanh Tuyền Phương Tam).
1715-1800	Ban Nam Thanh : dệt do Trọng Nguyên với Duy Lân, Duy Chiến, Anh Nguyệt, Thu Ba.
1830-1900	Tân nhạc ban Sóng Mới với những văn non của nên ca nhạc Việt do Anh Bằng điều khiển và hướng dẫn
1950-2000	Điểm báo
2020-2030	Phóng sự thu thanh
2030-2100	Chương trình Gia Đình
2145-2200	Diễn đàn Tự do : Vấn đề Đại Đoàn Kết nhân ngày Quốc Khánh, kỷ giả Song Hằng
2215-2300	Chương trình Thầy Hàng (chương trình đành cho quân nhân) với Kim Chi, Kim Loan, Thanh Vũ, Tô kiều Ngân vv...

(Xem tiếp trang 6)



CHỈ CÓ XE HONDA

MỚI _CHẠY ÊM
_KHÔNG KHÓI
_NHỜ MÁY 4 THÌ

Đem lại sạch sẽ, yên tịnh cho thành-phố và tránh thiệt hại sức khỏe vì khói xe.

KHI MUA, NHỚ ĐÒI CHO ĐƯỢC HIỆU **HONDA**.

ĐẠI-DIỆN TẠI VIỆT-NAM:

- INTERNAL BUSINESS ASSOCIATES
  673, TRAN HUNG ĐAO SAIGON
  Tél. 36454
- NOMURA TRADING Co.
  49, PASTEUR (LÂN 2) SAIGON
  Tél. 24498
- SOCIÉTÉ INDO-COMPTOIRS
  130-136, TRAN HUNG ĐAO SAIGON
  Tél. 22161, 20513, 20501

World's Largest Motorcycle Manufacturer
HONDA
ASIAN HONDA MOTOR CO., LTD.

VĂN-HÓA CHÍNH-TRỊ

✻ THANH TÂM TUYỀN phụ trách

Chủ Nhật 3-11-68

ĐỐI THOẠI VỚI HERBERT MARCUSE HAY

SỰ BẾ TẮC CỦA TRÍ-THỨC

KHUYNH TẢ TÂY PHƯƠNG

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Độc tài trí thức và cá nhân chủ nghĩa

E : Chúng tôi đọc mấy giờ mới thấy tiếp nói. Người ta thường chỉ trích ông là muốn thiết lập một nền độc tài theo kiểu Platon, nền độc tài của trí thức ưu tú, thưa ông có đúng thế không ?

H.M: Có một đoạn văn hết sức đặc sắc của John Stuart Mill, tác giả này chưa bảo là phát ngôn viên của chủ trương độc tài. Ông cho rằng, trong với một xã hội văn minh, cần phải dành cho người có học những ưu quyền chính trị để trấn áp những tính cảm, thái độ và quan niệm của đám quần chúng thất học.

Tôi không hề bao giờ bảo cần phải thiết lập một chế độ độc tài kiểu Platon bởi lẽ không một trật giả nào dám nói như thế. Tuy nhiên thành thật mà nói, tôi tự hỏi giữa nền độc tài của các chính trị gia, của các chuyên viên tổ chức, các tướng lãnh và nền độc tài của các trí thức thì cái nào tệ hơn.

Riêng tôi, trong trường hợp phải lựa chọn, tôi nhất định sẽ chọn độc tài của trí thức, nếu không thể có được một nền dân chủ tự do chân chính. Và bài hạnh thay hiện giờ đâu chả tự do chân chính không có.

E : Trước tiên phải thiết lập chế độ độc tài của trí thức để giáo dục và cải tạo quần chúng, sau đó trong tương lai khi con người đã thay đổi thì dân chủ và tự do sẽ xuất hiện, có phải ông nghĩ như thế không ?

H. M : Gọi là độc tài không chính xác lắm. Dách vai trò quan trọng hơn cho đám trí thức thì đúng hơn. Tôi nghĩ rằng mối ác cần của phong trào thự thuyền đối với trí thức là một trong những lý do khiến cho phong trào ấy ngày nay bị chặn đứng.

E : Độc tài trí thức cũng đáng ngại lắm, thưa ông. Bởi trí thức sự hành động nên trở thành tàn bạo.

H.M: Có quả thế không ? Trong lịch sử chỉ mới có một trường hợp duy nhất trí thức tàn bạo là Robespierre mà thôi.

E : Còn Saint Just nữa.

H.M : Nên mang ra xánh sự tàn bạo của Robespierre và Saint Just với sự tàn bạo được thi hành của Eichmann, chẳng hạn. Hoặc so sánh với ngày sự tàn bạo được thi hành của các xã hội tân tiến hiện tại. Sự tàn bạo của quốc xã là sự tàn bạo được sử dụng như kỹ thuật cai trị Xuất phát từ trí thức, sự tàn bạo lúc nào cũng có tính cách tức thời ngắn ngủi và ít ác độc hơn. Robespierre không tra-tấn hành hạ. Sự tra tấn hành hạ không phải là khía cạnh thiết yếu của cách mạng Pháp.

E : Ông biết rõ về các nhà trí thức chứ. Họ là những người không dụng chạm với thực tế, hay ít dụng chạm với thực tế. Có phải ông hình dung một xã hội điều hành dưới quyền cai trị trực tiếp của trí thức ? Như thế sẽ có kết quả gì khả hơn không trong việc làm cho tăng đúng gió chăng hạn ? Hoặc như việc tổ chức sản xuất ?

H.M : Nếu các ông đòng hóa thực tại hiện hữu thì các ông nói có lý. Nhưng trí thức không hoặc không thể bao gồm đồng hóa thực tại với thực tại hiện hữu. Trí tưởng tượng và cái lý tính của các nhà trí thức chân chính là những cái mà người ta có thể trông cậy rất nhiều. Vả lại, nếu đọc kỹ cái trí thức thật ra chưa có, chưa hề bao giờ có.

E : Có lẽ vì trí thức trong bản chất là người theo cá nhân chủ nghĩa. Điều này Lênine cũng đã nói rồi. Vậy theo ông, ông vẫn lối đọc tài nào ?

Tôi đọc tài trực tiếp phải bảy, như trường hợp Nga Sô là thì đọc, nay lối đọc tài đeo mặt nạ dân chủ ?

H.M : Tuyệt đối không nên tách rời một tính thể độ kiện ra khỏi các khuynh hướng phát triển. Có sự áp chế sẽ hại và chính trị giúp cho tiến bộ nhân loại, đưa tới một nền dân chủ thật sự, sự tự do dân chính. Và cũng có sự áp chế phản động. Tôi vẫn nói là tôi hoàn toàn bài bác sự áp chế của chế độ kiểu Stalin và đường lối chính trị áp chế của chủ nghĩa CS, nhưng tôi đồng thời nhận rằng cái nền tảng xã hội của các nước ấy có chứa đựng khả năng của một sự phát triển đến sự giải phóng và cuối cùng tiến đến một xã hội tự do.

E : Nhưc thế có nghĩa không nên quá hoài nghi về cái chung cực...

HM : Trong cái hai trường hợp, thì đều nghi ngờ cái chung cực cả.

E : Ông có nghĩ là con người vẫn có thể tự do đồng thời vẫn tin vào sự hữu hiệu của Thượng đế không ?

H.M : Công cuộc giải phóng con người không tùy thuộc vào sự có Thượng Đế hay không. Ý niệm Thượng Đế không phải là một chướng ngại trong công cuộc giải phóng con người, nhưng người ta đã sử dụng ý niệm ấy để làm ngăn trở công cuộc ấy.

E : Nhưng tại sao người ta lại sử dụng ý niệm ấy ?

H.M : Ngay từ buổi đầu, tôn giáo đã liên minh với tầng lớp lãnh đạo của xã hội. Trường hợp Thiên chúa giáo, không phải ngay từ lúc đầu, nhưng kể ra cũng rất mau.

E : Nói chung thì cần phải ở trong các tầng lớp lãnh đạo của xã hội mới mong làm nên trò trống ! Để là cái kết luận đáng buồn mà qua những lời của ông nay ta có thể rút ra được. Còn một cách khác đều là phiêu lưu, trước sau cũng thất bại. Chắc chắn người ta có thể ưa phiêu lưu, có thể mơ tưởng mình là Guevara, ở Balê hay ở Bà Linh.

H.M : Guevara, đó không phải là phiêu lưu. Đó là sự kết hợp của phiêu lưu và chính trị cách mạng.

Nếu cách mạng mà không có yếu tố phiêu lưu nó sẽ chẳng có giá trị gì. Mọi thứ khác là trật tự, các nghiệp đoàn, chủ nghĩa dân chủ xã hội. Phiêu lưu bao giờ cũng là vượt quoài những thứ ấy...

E : Điều mà ông gọi là phiêu lưu chủ nghĩa thì người khác gọi là lãng mạn chủ nghĩa...

HM : Các ông muốn gọi là gì cũng được. Phiêu lưu là siêu hóa ra ngoài thực tại để kiến những người không muốn giam cách mạng trong khuôn khổ của thực tại đó kiệt, các ông muốn gọi là theo chủ nghĩa phiêu lưu, chủ nghĩa lãng mạn, là mơ mộng gì gì cũng được... Nhưng đó là phần tử cần thiết trong mọi cuộc cách mạng.

E : Dĩ nhiên rồi. Nhưng hình như một sự phân tích cụ thể về tình hình xử sở nơi người ta muốn làm cách mạng cũng không phải là yếu tố hoàn toàn không đáng kể. Chắc chắn rồi điều kiện là người ta phải muốn làm cho cách mạng thành công chứ không phải chỉ có mơ mơ. Ông đã giác cái sự trạng xã hội thu tiến ngày nay đã trở đoạt của con người cảnh sống riêng tư và sự im lặng và đó là một sự áp chế ghê gớm đối với con người hầu hết chúng ta đều cảm thấy. Nhưng ông có nghĩ đó cũng là cái tai ách chụp trong các xã hội theo chủ nghĩa tập thể không ?

H.M : Trước tiên phải rút bớt cái ý niệm về xã hội tập thể. Có rất nhiều phương thức tập thể hóa.

Có chủ nghĩa tập thể xây dựng trên nền tảng liên đoàn nhân loại chân chính. Có chủ nghĩa tập thể xây dựng trên một chế độ độc đoán độ nên con người. Sự tiêu hủy cuộc sống riêng tư, sự im lặng và cô đơn biến ra trong các xã hội gọi là tự do cũng như trong các xã hội gọi là tập thể. Vấn đề quyết định là biết rõ những giới hạn đặt để cho cá nhân được quyền định nhân chủ đích những trị và nhờ sự quản chúng hay trái lại nhằm đến sự tiến bộ của nhân loại.

E : Kể cũng thú nhỉ nếu biết được tiếng động nào là tiếng động tiến bộ... Để ít nhất cũng mà chịu đựng những tiếng động ấy. Xin lỗi giáo sư... chúng tôi lmạn phép nói đùa một tí cho vui.

H.M : Tôi cũng thế. Không có xã hội tự do nào mà không có sự im lặng, không có khoảng không gian nơi tại và ngoại tại dành cho sự cô đơn riêng tư để cho tự do cá nhân có thể nảy nở.

nếu không có đời tư, không có sự biết lặp không có sự im lặng không có sự cô đơn trong xã hội thì chủ nghĩa, thì kết luận bết xức là giản dị đó không phải là một xã hội theo chủ nghĩa ! Chưa phải chưa đúng.

E : Hà ơi phải mi đó không ? Ngô thị Như Hà mà ! Đúng là mi ! Sao cái xuân xanh có vẻ bộn bề lắm tau hơi ngờ ngợ... nhưng vẫn chắc đó là mi. Anh Hồ, Hoàng, Tấn, Hồ Đùng rồi còn gì nữa. Chính là mi ! Không còn có nghi vấn gì nữa. Anh Hồ đọc đất hơn ! Hà ơi ! tin tức mi rụng rời tau và rung rời bao nhiêu đứa. Bằng một bùa lớn, tau thấy tất cả đã hiện về. Bao nhiêu ổi, bao nhiêu me, bao nhiêu khế chua và muối ớt cùng bốn ma thơ ấu đã hiện về. Mi hiện về, Như Hà thuở trước : mắt sáng choang, cang nói chuyện đôi mắt đó càng sáng lên; da nâu dịu, bề ngoài che dấu một con nước đam mê hồn loạn ; một cái răng chó, cái răng khểnh đứng ngoài hàng trống hơi hơi lỗi đạo (lơi anh Hồ) và thông minh tính tử và khôn ngoan dịu dàng. Hồi đó tau chẳng biết giảng nghĩa mi bằng nghĩa đen hay nghĩa bóng, chỉ biết đó là một khối lớn đam mê ! Mi hiện về rồi rẽ theo những khuôn mặt trong sa mù trí nhớ : Con Phương, con Kim Yến, Đoàn thị Yến, Tường Loan, Hoàc Hương, Ngọc Quỳnh, Bà Diệp, Cam Thảo, Nguyễn trần Kiềm, Tôn thất Lan, Đặng ngọc Ẩn, Cao hữu Hanh, Võ Hành... những khuôn mặt của lớp đệ nhất C trường Quốc Học Huế đạo nào mà mi đeo cho cái tên : động tinh... Hồi đó ngồi trong động tinh, mặt đứa đã định nghĩa: mi, hay bất cứ ai, sống rộng, một con mắt nhám, một con mắt mở, tay cầm búa lớn... sơ suất một tí là làm nên tội liền. Mi dong dỏng cao, cao nhất xóm nữ trong lớp, tau nhớ anh Hồ có nói với tau trong một đêm Noel khi tụi mình định đi thăm cha Luận... đan bà ở xóm... loại mới dại, người mới sang, nhưng khổ nỗi, loại đan bà cao ráo không biết thương chồng bằng loại đan bà thấp lùn. Anh Hồ nói với tau nhiều lắm : Lòng mi là gió không thể không vi vu, lòng mi là mây không thể không lơ lửng... sự hạn hẹp của vòng tay anh Hồ làm sao bắt được gió, làm sao với tới mây. Nhưng, công đầu anh đã lập ; cười mi và mang mi đi xa. Mẹo đã tha đứa cái đi xa tận Đà Nẵng. Tau vào chăm thì ở Đà Nẵng chưng kiến anh Hồ đã lập công nhiều cho mi : mi có xe hơi, mi có nhà lầu. Và mi với anh Hồ đã thương nhau ngút tận trời xanh. Yêu nhau quá chừng quá đổi. Hạnh phúc quá trời...

Rồi tau về Huế, chúng mình mất tung tích nhau từ đó... người ta nói : trừ một số đàn bà quá phá phách, tính thương ở người đàn bà rất dễ có, ấm với người đàn ông nào là thương người đàn ông đó ngay ! tau nghĩ rằng mi đã yêu anh Hồ và đời đã hết chuyện để nói... Nào ngờ... nghe tin mi mất ngàn tay trường rụng rà từng lông... Anh Hồ đã bỏ cái công to để làm nên lỗi lớn ! Anh Hồ sát nhân loạn cuồng nhưng người ta đã quay lưng đi không vì bất tài lỗi của anh, người ta đã không quy lỗi cho tên sát nhân thế thảm đó tội giết người. Hà ơi mình là đàn bà... Trong chung sống, trời đã cố lust cho chúng mình ; ai tính đàn bà là không được nhẩy ra khỏi lề... không nghe thì tàn chịu. Bây giờ... chỉ sao nỗi mà tàn, rán cách nào đây khi trời đã đánh, đất đã động. Người đàn ông đã mất óc đã vỡ tim, chính mình là kẻ đầu nào, nhỏi sơ, hỏ hanh động. Mình đã biến thành kẻ nữ thủ đại bại thế thảm của những kẻ mình thương : em trai mình chết trên tay chồng mình. Trùm trong, đầy đất mịt mù biền tội. Tôa an đang thiết lập chung quanh mình với tất cả mõm miệng; mõm miệng không luận tội bản tay làm ra cái chết. Trời cùng vậy, đàn bà ở đâu là trời bất công ở đó, trời chỉ sơ rõ có tội lỗi đàn bà, trời đã sơ rõ có một bàn ăn trắng trong bàn tay máu anh. Mõm miệng cũng nói rằng anh Hồ trắng ăn trong một bàn tay máu bẩm tim.

TÚY HỒNG

◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇

HÀNG TUẦN ĐỌC TRANG

VĂN-HÓA CHÍNH-TRỊ

Vào ngày thứ 5 và Chủ Nhật

NGA SÔ CHỐNG CÁC «MANAGESKI»

Cái mắc mối kinh tế của sự can thiệp của Nga sô vào Tiệp khác đã kéo dài trong thời gian một phần tư thế kỷ. Nhưng nó góp phần vào sự xói sáng các biến cố ở Tiệp ngày nay.

Điều mà du khách sang Tiệp trước thời có phòng trào vậy đã nói đến nhận thấy là ở Tiệp vẫn tồn tại có một tầng lớp trung lưu quan trọng. Sự trang nhã không hề có ở Nga Sô ; tầng lớp trung lưu ở Nga đã bị nước ra đi được đã bị chế độ xô viết thủ tiêu hẳn. Ở Tiệp, trái lại, tầng lớp này vẫn được được định chế hóa các xã hội tân tiến hiện tại. Sự tàn bạo của quốc xã là sự tàn bạo được xử dụng như kỹ thuật cai trị Xuất phát từ trí thức, sự tàn bạo lúc nào cũng có tính cách tức thời ngắn ngủi và ít ác độc hơn. Robespierre không tra-tấn hành hạ. Sự tra tấn hành hạ không phải là khía cạnh thiết yếu của cách mạng Pháp.

E : Ông biết rõ về các nhà trí thức chứ. Họ là những người không dụng chạm với thực tế, hay ít dụng chạm với thực tế. Có phải ông hình dung một xã hội điều hành dưới quyền cai trị trực tiếp của trí thức ? Như thế sẽ có kết quả gì khả hơn không trong việc làm cho tăng đúng gió chăng hạn ? Hoặc như việc tổ chức sản xuất ?

H.M : Nếu các ông đòng hóa thực tại hiện hữu thì các ông nói có lý. Nhưng trí thức không hoặc không thể bao gồm đồng hóa thực tại với thực tại hiện hữu. Trí tưởng tượng và cái lý tính của các nhà trí thức chân chính là những cái mà người ta có thể trông cậy rất nhiều. Vả lại, nếu đọc kỹ cái trí thức thật ra chưa có, chưa hề bao giờ có.

E : Có lẽ vì trí thức trong bản chất là người theo cá nhân chủ nghĩa. Điều này Lênine cũng đã nói rồi. Vậy theo ông, ông ưa lối đọc tài nào ?

Tôi đọc tài trực tiếp phải bảy, như trường hợp Nga Sô là thì đọc, nay lối đọc tài đeo mặt nạ dân chủ ?

H.M : Tuyệt đối không nên tách rời một tính thể độ kiện ra khỏi các khuynh hướng phát triển. Có sự áp chế sẽ hại và chính trị giúp cho tiến bộ nhân loại, đưa tới một nền dân chủ thật sự, sự tự do dân chính. Và cũng có sự áp chế phản động. Tôi vẫn nói là tôi hoàn toàn bài bác sự áp chế của chế độ kiểu Stalin và đường lối chính trị áp chế của chủ nghĩa CS, nhưng tôi đồng thời nhận rằng cái nền tảng xã hội của các nước ấy có chứa đựng khả năng của một sự phát triển đến sự giải phóng và cuối cùng tiến đến một xã hội tự do.

E : Nhưc thế có nghĩa không nên quá hoài nghi về cái chung cực...

HM : Trong cái hai trường hợp, thì đều nghi ngờ cái chung cực cả.

E : Ông có nghĩ là con người vẫn có thể tự do đồng thời vẫn tin vào sự hữu hiệu của Thượng đế không ?

H.M : Công cuộc giải phóng con người không tùy thuộc vào sự có Thượng Đế hay không. Ý niệm Thượng Đế không phải là một chướng ngại trong công cuộc giải phóng con người, nhưng người ta đã sử dụng ý niệm ấy để làm ngăn trở công cuộc ấy.

E : Nhưng tại sao người ta lại sử dụng ý niệm ấy ?

H.M : Ngay từ buổi đầu, tôn giáo đã liên minh với tầng lớp lãnh đạo của xã hội. Trường hợp Thiên chúa giáo, không phải ngay từ lúc đầu, nhưng kể ra cũng rất mau.

E : Nói chung thì cần phải ở trong các tầng lớp lãnh đạo của xã hội mới mong làm nên trò trống ! Đó là cái kết luận đáng buồn mà qua những lời của ông nay ta có thể rút ra được. Còn một cách khác đều là phiêu lưu, trước sau cũng thất bại. Chắc chắn người ta có thể ưa phiêu lưu, có thể mơ tưởng mình là Guevara, ở Balê hay ở Bà Linh.

H.M : Guevara, đó không phải là phiêu lưu. Đó là sự kết hợp của phiêu lưu và chính trị cách mạng.

Nếu cách mạng mà không có yếu tố phiêu lưu nó sẽ chẳng có giá trị gì. Mọi thứ khác là trật tự, các nghiệp đoàn, chủ nghĩa dân chủ xã hội. Phiêu lưu bao giờ cũng là vượt quoài những thứ ấy...

E : Điều mà ông gọi là phiêu lưu chủ nghĩa thì người khác gọi là lãng mạn chủ nghĩa...

HM : Các ông muốn gọi là gì cũng được. Phiêu lưu là siêu hóa ra ngoài thực tại để kiến những người không muốn giam cách mạng trong khuôn khổ của thực tại đó kiệt, các ông muốn gọi là theo chủ nghĩa phiêu lưu, chủ nghĩa lãng mạn, là mơ mộng gì gì cũng được... Nhưng đó là phần tử cần thiết trong mọi cuộc cách mạng.

E : Dĩ nhiên rồi. Nhưng hình như một sự phân tích cụ thể về tình hình xử sở nơi người ta muốn làm cách mạng cũng không phải là yếu tố hoàn toàn không đáng kể. Chắc chắn rồi điều kiện là người ta phải muốn làm cho cách mạng thành công chứ không phải chỉ có mơ mơ. Ông đã giác cái sự trạng xã hội thu tiến ngày nay đã trở đoạt của con người cảnh sống riêng tư và sự im lặng và đó là một sự áp chế ghê gớm đối với con người hầu hết chúng ta đều cảm thấy. Nhưng ông có nghĩ đó cũng là cái tai ách chụp trong các xã hội theo chủ nghĩa tập thể không ?

H.M : Trước tiên phải rút bớt cái ý niệm về xã hội tập thể. Có rất nhiều phương thức tập thể hóa.

Có chủ nghĩa tập thể xây dựng trên nền tảng liên đoàn nhân loại chân chính. Có chủ nghĩa tập thể xây dựng trên một chế độ độc đoán độ nên con người. Sự tiêu hủy cuộc sống riêng tư, sự im lặng và cô đơn biến ra trong các xã hội gọi là tự do cũng như trong các xã hội gọi là tập thể. Vấn đề quyết định là biết rõ những giới hạn đặt để cho cá nhân được quyền định nhân chủ đích những trị và nhờ sự quản chúng hay trái lại nhằm đến sự tiến bộ của nhân loại.

E : Kể cũng thú nhỉ nếu biết được tiếng động nào là tiếng động tiến bộ... Để ít nhất cũng mà chịu đựng những tiếng động ấy. Xin lỗi giáo sư... chúng tôi lmạn phép nói đùa một tí cho vui.

H.M : Tôi cũng thế. Không có xã hội tự do nào mà không có sự im lặng, không có khoảng không gian nơi tại và ngoại tại dành cho sự cô đơn riêng tư để cho tự do cá nhân có thể nảy nở.

nếu không có đời tư, không có sự biết lặp không có sự im lặng không có sự cô đơn trong xã hội thì chủ nghĩa, thì kết luận bết xức là giản dị đó không phải là một xã hội theo chủ nghĩa ! Chưa phải chưa đúng

TIẾP THEO TRANG 3 **X**

thì lố dụng qua khỏi ánh đèn đô trí nó năng đang mang trong bụng Tôi kiếm thế nên không khỏi ngạc nhiên vì thái độ bất thường nầy. Tôi định hỏi thì Thúy đã nhìn vai với một tiếng thở dài :

— Anh coi người em bây giờ sẽ gì khác không ? Vẫn cô mắc nhàm chán tôi phải thôi ;

— Khác mà gì đâu, nhưng cô nhìn thì cái vẻ hồn bẩn chịu« của anh sẽ tại biểu dương lực lượng.

Thúy thở dài nghe rõ hơn, nàng nở tố lấy chai rượu cô in hình «ông Mỹ đi ba» vẻ ra 2 ly - nàng cười nói với tôi :

— Uống mừng cho con mình.

— Uống mừng cho em.

— Tại sao ?

— Vì em đã tìm thấy sự bình yên, em sẽ được là mẹ.

Thúy lắc đầu vẻ tuyệt vọng, nàng vốc liền hết 2, 3 ly rượu, rồi cười, rồi rít «mùi xoa» bịt mũi... nàng khóc ? Không-Thúy cười — Thúy của tôi cười, vẫn cười, Thúy ít khóc,tôi cam đoan thế. Thúy rót thêm rượu cho tôi, nàng đọc thơ của NT. «Uống đi «anh» rượu giang hồ Chén này lệ mấy mà chưa hết buồn Uống đi «anh» rồi đi luôn Chưa say «em» vận thấy buồn còn đây

Nàng đọc đến đây thì bật cười, tiếng lại gần tôi, nàng đi 2 trái nếu lửa vào mối Sự rồ của tôi mà hài :

— Anh hồi thấy mùi sữa chưa ?

Tôi gật gù. Thúy lại hỏi :

— Anh nhìn mũi em xem...

Tôi lại gật gù bắc thối :

— Cao thơn thơn đọc đừa, ngắm lâu thất lâu mới nhận ra cái sự giả của nó.

— Anh có hành diện có vợ đẹp như em không ?

— Em đã đẹp anh điều đó rồi mà

— Không em muốn hỏi ý kiến của anh cơ Tuyết. Thân hình em là vẻ nở nhân của cái sự nóng nhất 2 ngọn nổi - lửa kia, nó có một sức hút tân nhân. Anh tin rằng đây đông nhìn vào đây sẽ nổi lọa. hết

(Còn nữa)

TIẾP THEO TRANG 3 **A**

Đám cướp thứ 4 rượt bắt sôi nổi từ Cao Thắng đến

Ph. Th Giản 2 tên cướp giựt 100.000 đồng, cả 2 bị bắt

Cùng đêm nói trên lúc 22 giờ bà Lê thị Hai buôn bán nhà đường Phan thanh Giản đi hàm bà con ở đường Cao Thắng khi ra đường bỗ tên cướp còn xe Suzuki cướp xách tay đựng 100.000 đồng bà nầy trị bỏ lưu rất may nhân viên Cảnh sát quận 3 đi tuần vừa tới nơi,cướp vô bắt sơ sở nữ đường Cao Thắng tới đường Phan thanh Giản Cảnh sát bắt được 2 tên, điều vẻ bưt y khai Bùi Viện và Bùi quang Đông 20; nhà đường Công Quỳnh. Số bạc 100.000đ trao lại cho bà Hai.2 tên cướp bị bắt cầu lưu thẩm vấn.

TIẾP THEO TRANG 3 **D**

Tường cũng cần nói thêm, khu nhà pa xe Saigon đối diện với công trường Dân Hòng chạy dài gần hết đường phạm Ngũ Lão.Nếu thực hiện Trung tâm giao Dịch Quốc tế từ đầu đến cuối khu nhà ga xe lửa Sự thu trung tâm nầy sẽ rộng lớn vô cùng, và số kinh phí dành để thực hiện đại công tác nầy sẽ không phải nhỏ

TIẾP THEO TRANG 3 **B**

20x một bà độ 30h bà độ 20. Trần thị Hiệu 53t (bến Vân Đồn) Hoàng xuân Linh 16t (ngã tại Tuại Tạm cư bác ái Nguyễn Trãi.

MỘT SỐ TIẾT MỤC TRONG...

(Tiếp theo trang 3)

2300-2330 : Tổng kết thời sự
2330-2400 : Nhạc ngoại quốc phổ biến chọn lọc (đi các bản Ray Charles, Cousin Baste, Bert Kaepferi, the Modernaires và các ca sĩ Andy Williams, Lena Horne, Frank Sinatra trình bày.

ACNOBEL trị mụn trứng cá

Trị mụn đỏ, trứng cá, da mặt sần sùi. Có bán tại các nhà thuốc tây.

12-oct-11 02

Làm cho da mặt được mịn màng. Hết mụn trứng cá, tàn nhang

HÃY DÙNG MỸ-DIỆN-CAO

(Thuốc xức mụn QUẢNG AN HÒA)

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhàn nhơn, sần, tàn nhang trên da mặt, và nâng không nám đen. bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cấu chứng tại Tòa Thương Mại, cấm bắt chước và giả mạo).

PHỤ KHOA BẠCH ĐẠI HOÀN

TRỊ : *Chứng đau tử cung và Bạch đai (huyết trắng) rất hiệu nghiệm*

— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đai, do kinh nguyệt không đều, làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng nhức mỏi, bần thần, đã dượi.

— Qui bà, qui cô nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên Bạch đai hoàn, Quảng An Hòa do dược sĩ Ly Trâu bào chế tất hiệu nghiệm cho người bị đau tử cung bạch đai lâu năm, muộn con.

Tổng phát hành Nhà thuốc Quảng An Hòa

169, Lê văn Duyệt Saigon và các tiệm thuốc Bắc đều có bán.

KN. số 2144 ngày 31-3-67 — 11-oct-11-02

PHỞ... *(TIẾP THEO TRANG 3)*

ở Bảo Sanh viên Tô Dũ cũng phải xin trích lục bổ đời ở Quận II. Cho nên nơi thể nói ở đây là nơi tăng trở nhiều giấy khai sanh nhất Saigon.

Ở Gia đình chỉ cần 10 ngày là có ngay 6 bản trích lục giấy khai sanh. Ở các Hội đồng xã chỉ cần 7 ngày là có rồi. Không phải hẹn hò hà ba phía như ở Quận II Đô Thành. Ngay ở Quận III cũng chỉ 15 ngày là đến lấy được giấy trích lục khai sanh.

Thật ra điều nầy không đáng trách mà chỉ đáng phàn nàn, vì nhân viên phụ trách việc trích lục bổ đời ở Quận II cũng rảng làm việc ngày 2 buổi như ai nhưng tại bị vì họ quá ít so với nhu cầu của dân chúng.

Vậy thì chỉ cần Cụ Đô Trưởng trăng phân thêm một số nhân viên các quận II để lo rải rụi... các ấn cần đến nay, thì sẽ thanh toán được ngăn chặn trễ ngày tốt vậy.

Hình như trước đây, Cụ Đô Trưởng đã cho xăng kiểm phạt nhân viên cho các Quận và thường đến tận nơi giải quyết những khó khăn mà các Quận đang gặp phải. Nay Quận II đang gặp vụ... dân đồng vẻ giấy khai sanh, chắc cụ Đô Trưởng cũng sẽ... hoan hỉ mà... *hóa giả* dùm để vui vẻ về làng...

HƯỢT PHẬT

PHÒNG LAO THẢO

GÔM TRỊ : CÁC CHỨNG HO HIỆU NGHIỆM

ĐÔNG DƯỢC SĨ TANG NHA

Nhà thuốc DĨ - AN - HÒA ● Tổng ● phát hành

252A Lê Thánh Tôn Saigon — KN số 2023 ngày 10-2-65

20-oct-11-01

Cáo thị đấu thầu công khai

LẦN 1

I.— Nơi và ngày mở thầu :

Ngày 8 tháng 11-1968 lúc 9 giờ tại Khu Tạo Tác Bạc Liêu số 155 Đường Hòa Bình Bạc Liêu.

II.— Mục tiêu đấu thầu :

Cung cấp vật liệu tu bổ thường xuyên đợt 111/68

	Trị giá	Ký quỹ tạm
Lô I :	670 100đ00	26.804đ00
Lô II :	929 900đ00	37 196đ00

— Địa điểm thi hành công tác : Gạo hàng tại Ba Xuyên

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại Khu Tạo Tác Bạc Liêu đường Hòa Bình Bạc Liêu.

— Cục Mãi Dịch, 163 Chi Lăng, Phú Nhuận Gia Định.

K.B.C. 4.760 ngày 16 tháng 10-68

581-3 TRƯỞNG KHU TẠO TÁC BẠC LIÊU

CÁC CHỨNG BỊNH TÊ THẤP

Đau xương, nhức gân, tê bại, nói gân, đi đứng khó khăn ngoài da và lạnh, tê đầu ngón tay ngón chơn, tê gần nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giá cả ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng bịnh PHONG THẤP nên dùng thuốc : **HOÀN KIỆN ĐƠN La Vạn Linh** (2 loại hoàn một và ngâm rượu) (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) và 532 Đông Khánh Cholon K.N. số 605 ngày 18-12-64

CÁC CHỨNG BỊNH CỦA PHỤ NỮ :

Kinh nguyệt bất đều, thiếu máu, hành kinh, đau bụng, đau lưng, người gầy yếu mệt nhọc, ít ăn kém ngủ, nước da xanh xao, qui Bà dùng :

Nữ Kim Cao Quảng An Hòa

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) K.N. số 614 ngày 18-12-63

QUÝ BÀ KHI CÓ THAI : Để bồi dưỡng sức khỏe cho quý Bà, để trị các chứng ốm nghén, bồn thần đã được thai trăng quý Bà dùng :

Bồ Huyết Dưỡng Thai Quảng An Hòa

Đến ngày sanh mau khỏe khoẻn — (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) T.p.h. : Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon N.K. số 612 ngày 18-12-63 10-oct-11-02

Thận Suy mỏi mệt xanh xa bịnh đau lưng, đái đêm bài hoài mệt mỏi, ít ăn ngủ, mất sức, di mộng huyết tinh, thận suy nên bồi dưỡng bằng thuốc BỔ THẬN

CƯỜNG THẬN TINH Quảng An Hòa

(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) T.p.h. Nhà thuốc 18 Quảng An Hòa 169Lê văn Duyệt Saigon. K.N. số 610 ngày 1-2-67

SHARP Magnétophone

ĐỦ KIỂU !

Xai Pin và Điện. Giá 6.760đ 9535đ. 9.885đ Bán tại Hãng ĐẶNG THỊ HIỀN 90, Hiền Vương Saigon — ĐT. 21714

Thuốc Dán Hiệu Con Rắn

TRỊ : Ghẻ, nhọt, rôm, ngứa, bò dầm, sưng tấy, nhức đầu đắp dính, nước ăn chơn và các thứ bịnh ngoài da. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định). K.N. BYT số 538, ngày 20-1-68.

Có thai... ỤA MỬA, BỒN MỆT, MỎI LƯNG, CÓ HUYẾT DƯ Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) KN BYT số 594 ngày 20-11-63

Kinh kỳ KHÔNG ĐỀU Hoặc có kinh kỳ rất ít, đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc ĐIỀU KINH hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhà à Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) N.K. BYT số 594 ngày 18-12-67 12-oct-11-03

LỊCH ĐẸP 1969

Hàng lịch ĐỒNG NAI 25-27 Tạ Thu Thâu Saigon tỉ T 20.678 (Tân bà Trung (cạnh chùa thờ Tân Định) Đ.T 40.959 (Thầng cửa Đông chợ Bến Thành). Chuyên thực hiện các loại lịch : Treo tường, bỏ túi, Agenda, lịch thích biểu để bàn, lịch 6 tờ phòng cảnh in serigraphie, v.v...

Bá Thần Thảo

Trị rức lưng mỏi mình, đau xương, nhứt gân tay chân run lẩy. Bệnh phong thấp nên dùng.

PHỤ KHOA KỲ CÔNG HOÀN

Trị bịnh tử cung, nóng dọc dưới, bạch đới kinh nhiều và bổ dưỡng máu huyết

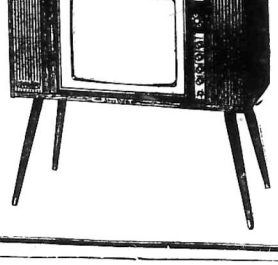
TÂM THẦN TAM TINH HOÀN

Trị mộng di hoạt tinh, hồi hộp, mồi mệt, kém ăn, ít ngủ và dưỡng thận Đ-Ts TINH.

Có bán tại các tiệm thuốc bắc Nhà thuốc BẢO - SANH - ĐƯỜNG, 225, Bà Hạt Choion — KNBYT số 607 17-1-64.

2-oct-11-03

Sharp



SHARP

Mới và kiểu mới 68-69

20 inches

★ 2 LOA DOUBLE CÔNE 3 WATTS

DE LUXE HIFI SOUND

★ 4 GÓC VUÔNG — CÓ CỬA KÉO

★ HÌNH ẢNH ĐẸP — RÕ RÀNG

Bán tại Hảng ĐẶNG - THỊ - HIỀN

90, HIỀN-VƯƠNG SAIGON — ĐT. 21.714

Nhân Hòa Đường

Chuyên chữa bịnh đau mắt

Mắt mờ sáng ngày.

Mắt hột, mắt cườm non trong vật mờ mờ như sương phủ không rõ.

Mộng thị rõ thuốc và uống, khỏi cần cắt — Mang mộng v.v...

Bảo đảm. Công hiệu

ĐỊA CHỈ. 60A Ấp hòng Dầu. Cạnh số nhà 90, đường Lê văn Duyệt nối dài Ô Tạ

Đi vào hẻm có bảng vẽ bông giả nhà thuốc độ 100 thước.

GIA-LONG THƯ BẢNG

Nhận thu bảng giao gấp, bảng thu sẵn đủ loại nhạc, thu đủ loại máy, âm thanh nổi STEREO, MONO, HIFI. Các loại nhạc cổ thu sẵn như : Nhạc khiêu vũ, âm điệu kích động, tân nhạc, cổ nhạc, tuồng cải lương. Bảng hợp ngoại ngữ cổ Anh, Mỹ Pháp, Đức, Ý, Nhật, Bồ nào cũng có sách học, và có bộ dịch ra Việt

Kính mời đến thưởng thức và chọn lựa tại GIALONG'S RECORDS 132 Trương minh Giảng SAIGON. (Ngã ba Ký Đồng và Trương minh Giảng).

Chú ý : Mở cửa từ 07giờ sáng tới giờ nghỉ trưa kể cả ngày lễ và chủ nhật

19-oct-11-03

CÀ NHÀ ĐỀU VUI

Máy may **PFAFF**

DRAGON và BROSKTER

Hãi mua các nơi bán máy may nhà phát hành **KIM TÍN** 210 Lê thánh Tôn Saigon. Điện thoại 22p62. bảo đảm 20 năm

Máy May bán

Giá hạ đặc biệt

SINCO - SINGER - MITSUBISH, v.v... mua ngay khỏi đặt cọc. Riêng nhiều hiệu khác giá từ 5.500$ trở lên. Tăng khấu bán và phụ tùng May may bảo đảm 20 năm có chuyên nên nhận sửa máy. Nhà buôn HẢI THÀNH, 651 Petrus Ký—Saigon. Tại bến xe Minh Trung Saigon. Phát. (Chủ nhật và ngày lễ bán suốt ngày). 15-oct-11-03

Sang Độc

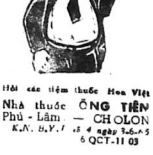
MỚI PHÁT hay KINH NIÊN

dùng : SƯU ĐỘC

BÁ ỨNG HOÀN

ÔNG TIÊN

30 năm danh tiếng



Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt

Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phù - Lâm — CHOLON

K.N. B.Y.T số 4 ngày 5-6-5

6 OCT-11 03

Cáo thị khảo giá

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 4 tháng 11 năm 1968, lúc 10 giờ tại Trại Nguyễn Trường Tộ, số 51B đường Duy Tân Đà Nẵng.

II.— Mục tiêu việc khảo giá :

— Công tác thiết lập hệ thống điện cho sân bay tại Đà Nẵng Thực hiện theo khế ước tương thuận.

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày, giờ làm việc tại địa chỉ ghi trên.

ĐÀ-NẴNG, ngày 21 tháng 10 năm 1968

Chủ Bự Trưởng

Trại NGUYỄN TRƯỜNG TỘ ĐÀ NẴNG

608-2

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 09-11-68 hồi 09.00 giờ, tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại L.9 Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp các loại lịch 1968 cho Quân Đội trị giá ước lượng 1.146 879đ00 thuộc B.L.S. số 3568/MD/MU/12 ngày 26-9-68.

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 2)

Gia Định, ngày 28 tháng 10 năm 1968

CỤC MÃI DỊCH

599-3

CÉMIN

Thuốc viên ngậm

THƠM MÙI CAM

LAO-ĐỘNG, KINH DOANH, CÔNG TƯ CHỨC, SINH-VIÊN, HỌC-SINH MUỐN CÓ SỨC CHỊU ĐỰNG BỀN-BỈ, CHỐNG MỆT MỎI NÊN DÙNG CÉMIN

HADZER

6-Sept-11-1

Thuốc cảm ho, viên ngọt

NODON

5 THỨ THUỐC TRONG 1 VIÊN

CẢM HO

trị :- CÁC CHỨNG HO ĐÀM, HO KHAN, HO GÀ

- ĐI MÙA BỊ LẠNH, VỪA NÓNG VỪA HO.

HADZER XIN NHỚ NHÃN HIỆU "ĐẦU CON GÀ"

Ngươi sanh hút thuốc

melia CIGARETTES

đều chọn

21$

melia Xanh

Tấn bi bịch trong Dinh Viên

★ Nguyên tắc của LÂM-NGỮ-ĐƯỜNG
★ Bản dịch của VI · HUYỀN · ĐẮC

— 91 —

Tuy trên vũ đài của Trung quốc cũng có những đào, kép biểu diễn cảnh ái ân, tình luyến, nhưng hy rất khó đạo, hy chỉ dùng cặp thu ba hay những điệu bộ để tổng tình chứ không có một cử chỉ gì là sỗ sàng hay thô tục. Không khi nào lại có cái trò trai gái khoác vai nhau hay ôm lưng nhau một cách là lơi khó coi. Ngay đến cả những cô gái đã bỏ ngực, bỏ lưng, mà phơi bày ra trước mắt mọi người, điều không có.

Tuy ở gần kề đường Mạc Ly Tôn cũng đã có một rạp chiếu bóng đẹy, nhưng cả nhà bà Tăng chưa một ai có hề bước chân vào xem bao giờ, bụ cũng chẳng có sơi trong rạp có những cái gì xa ở đó. Bà biết những trò gì. Với lại, vào hồi ấy Man Ny lại đu đưa đm hiểu, miễn sao nàng không có dịp được đi xem.

Ít lâu sau, trừ Man Ny ngoa bệnh, cả nhà vì hiếu kỳ nên đi xem, một phim ảnh, trong đó có đủ cả những cảnh vũ vẽ lại có một kép tên Phạm Luân Thiết đóm hóa một cô đào đẹp mười gray đồng hồ với hình ảnh khiêu chiến lớn bao cả người thật. Quế cô không hề sao nhịp được và cô cười lên. Tăng phu nhân cùng khoác vẻ cái trò lạ mắt đó, duy có thân mẫu của Man Ny thì thấy đỏ bừng mặt lên trong bóng tối vì quá ngượng.

Con lão tổ mẫu, cụ không thể không cười xòa và cụ bảo : « Ê, ly đấy chứ ! Không biết họ vẽ thế nào mà cứ hệt y như là người thật ấy ! Lại cái người bột thuốc là mọi là tái tình chứ ! ai lại, khói thuốc cứ nhìn ở lỗ mũi bụ phun ra thế ấy ! »

Riêng Mộc Lan thì cô lấy làm lạ tăng sao phụ nữ người quốc lại bôi những thứ quái ác để bớt cả người ra y như quân áo ngủ như thế. Cô luôn luôn suy tưởng tới điều lạ lùng ấy.

Vẻ phần ông Tăng vẫn Phác, quả tình ông không thể không rán thường những cái bộ dục thiệt mỹ lệ của dân bà ngoại nhân, nhưng đâu sao, ông vẫn đoan định rằng thanh niên nam nữ không nên đi xem những cái trò nay.

Sau bận đó, ông cùng cô đầu Quế cô đi coi một vài lần khác nữa, nhưng, ông tuyệt đối không cho bà cô con gái nhỏ của ông là ái Liên và Lệ Liên đi xem chiếu bóng, và đối với Man Ny, thì ông lại càng nghiêm chỉnh hơn.

Vào hồi ấy phim ảnh còn là phim câm cả nên khán giả nghĩ xem thà hồ mà nói chuyện với nhau, đấy cũng là một cái tập quan rất thông thường ở các rạp hát bội. Người ra, họ còn lống trà, họ trao khăn tay cho nhau bằng cách nắm khăn tay từ nơi này sang nơi khác và lớn tiếng gọi nhau đó đó. Cũng vì thế, ta thường thấy cả mấy chiếu trên màn bạc. Tuy vậy chẳng ai có hề than phiền mấy nay.

Vào thời bấy giờ, người Tàu mới bắt đầu tiếp xúc với người Âu, nên có nhiều sự trưởng tai, gai mắt đối với người Trung Hoa. Nghe đâu, trong một bữa tiệc, mấy bà đầm bận vào phục để phơi yếm. Nguyên do, vào phục của các bà đều để hở một phần ngực và một phần lưng ra, đằng trước áo mở tới nhũ bộ mà đằng sau, áo mở tới bả vai cho tới gần chỗ thắt lưng thành một hình tam giác. Nói tói cái thị hiếu và phong tục của người đời, tức là nói tới bao nhiêu sự kỳ quái.

Các ông con trời lấy sự bó chân của phụ nữ là việc rất bình thường, ấy thế mà các ông không sao chịu nổi cách phục trang vừa nói ở trên của các bà đầm. Trong thị yếu tiệc linh đình, có một vị thân sự đã cao niên đứng lên, lớn tiếng nói với quan chủ khách rằng : « Nay, nay ! các người hay nhìn các người đàn bà ngoại quốc mà xem ! Nữa người trên của họ để hở hang chẳng có lấy một tí áo che thân, mà ở phía dưới chẳng có xiêm thường nữa, thiệt là trên không ao, dưới không quần ! »

Công chúng liền ồ lên cười rầm rộ. Nhưng, có một người đàn ông ngoại quốc ngồi ở phía sau, không hề chịu nổi liền đứng tiếng Anh, nói :

« Xin hãy yên tĩnh cho một tý ». Vì thân sĩ cố tuổi đã công chúng ấy, vì nhất định phải biểu tiếng anh vẻ cái lối trách bị bằng một thứ mệnh lệnh « hãy yên tĩnh ! » đó, nên ông ta liền quay lại và bằng một thứ ngôi cực kỳ lịch lự đích nhồng lời ông vừa thì tích cho họ hiểu ; bất giác, cả quan khách người Âu đều kinh ngạc và không sao nhịn được cười. Mãi sau, những người Âu ở Bắc kinh mới rõ ra rằng vị lão triết học đó hồ Cô tức Cô hồng Minh một vị học giả danh tiếng « ở tớ đó về sau, mỗi lần gặp mặt, họ hết sức tỏ ý kính cẩn ông.

Trước hồi đó, ông có lòng học ở ái định bác (Edinburgh, miền Ecosse, đông bắc Anh) tại một trường đại học Sau khi tốt nghiệp, ông về nước và biến thành một nhân vật có tính lập dị.

Ngay khi còn theo học, ông nhất định cứ giữ nguyên cái «đuôi sam» lòng thòng ở đằng gáy với bộ quần áo cổ bù của một thân nho chính tông. Các cách ăn bận vậy lớn cho ai ai cũng sửng sốt và kinh kỳ, thứ nhất, trên xe lửa và trong các cao lầu, tửu quán.

Bất luận người ngoại quốc nào mấy tuổi phải bình ông bạn cứ bằng thứ tiếng gì, anh Pháp hoặc Đức, đi nữa ông cũng trả lời ngay tức khắc, vì mấy thứ ngữ ngôn đó không xa lạ gì đối với ông, một nhà bác ngữ học. Tuy nhiên, không phải ông không ưa thích những cái gì người Âu ưa, chẳng hoặc quen dùng; dân loại như chụp ảnh, chiếu bóng và cơm tây, chẳng hạn.

(Còn tiếp)

GÂY ĐÁNH CHỐT

Lương cố định

Lương cố định đồng lương định cố,
Nước không vào khạc nó không ra !
Nhưng mà phần tử quốc gia,
Lúc nay ngậm miệng mới là người ngoan.
Gặp thế nước cần dang nghiêng ngửa,
Giặc sắm lăng cần chửa đẹp xong,
Còn đương rối tựa bòng bong,
Còn đương ngán việc tràm công bốn bề,
Thương cấp ta lòng se ruột thắt,
Thương chúng ta rết cắt đôi cơm,
Thương ta chốt phận cô con,
Lòng trên chắc cũng đói cơm ư hoài !
Rắp cũng muốn dơ tay nang đỡ,
Cho dân em đỡ khỏi tỷ ty,
Nhưng mà tại những gì gì...
Gì gì... ta phải hiểu vì tại sao.
Thôi cố đợi khi nào hết giặc,
Lũ chúng ta vào giác Mơ Tiên,
Tiên Huyền nặng tối xưởng tên,
Tha hồ vải bạc vải tiên sả ân.
« Nay bạn đọc sao nhăn tí tẻ bạn ?
Lời Đớp tôi nông cạn lắm ư ?
Hay là lý luận quá ngu ?
Sở vui Trạng Đớp thẳng mù biết chi ?
Thơ hàng bết chuyện đi nịnh thôi ?
Đọi bỏ bà mà nói thật ngoan ?
Giơ tay lỉnh tỉ lương cam,
Lòng như lửa chảy miệng cần ngông nghênh

TRẠNG ĐỚP

CỎ HOANG

★ Truyện dài của SƠN-NAM

— 3 —

Cậu Út Kiểm trợn mắt :

— Cái gì mà nghe như bắt cái lương, hả bọn vậy ? Tôi là đứa ăn hại, ơn nghĩa ?

Người ngồi bên cạnh cậu Út rồi cười dài :

— Dạ, nhờ cậu mà hồi nãy tôi thoát nạn. Hồi hộp chưa thôi nữa. Tôi đang là thơ trước cổng ông cai bộ với bọn nhà trên chợ theo, tôi lôi vô vòng trăm bản rồi treo lên ngọn đèn. Nếu không gặp cậu thì số bất gặp tôi rồi. Ngồi trên ngọn đèn tôi thấy cậu rợt đến «bio» rồi đối đáp nghe... uống bỏ như điện zợt.

Phản ứng đầu tiên của Út Kiểm là vẻ vui người mới đến :

— Ông là Năm Nhựt ! Phải không ?

— Người ngồi đây :

— Dạ phải, xin cám ơn hai điều, một là đừng nói tới tên tôi, ở đây tai vách mạch rừng. Điều thứ nhì là đừng kêu tôi bằng ông, kêu bằng anh đi rồi.

Năm Nhựt là cượp lừng danh trong tỉnh hiệp lâu cậu Út khám phục thành tích «nghĩa hiệp» của ông. Ngke đầu năng năm đó, Năm Nhựt danh cượp một mẻ to, được hơn mười lượng vàng. Chuyện vẻ, gặp một đàn ma nghèo, ông ta tặng tất cả số vàng ấy cho tang chủ. Đương như ông ta có đến năm sau cô vợ trẻ mang, mồ cô đều được giúp vốn liếng để mở sạp nhỏ, nhà vựa cả.

Để danh tao bầu không khi yên lặng, cậu Út gật gù :

— À ! Anh nam. Bao bại hồi nay, tôi gây với ông cai Hộ Mà gây cùng phải, thằng gia đó phách lối quá. Giao ấc như nó thì có Ngọc Mai ở gần tới bạc tốc. Thà để lọt thơ lũng thằng đế kẻm cổ ta. Nói thiệt mà nghe, tôi đau ró đúng y giống anh.

Năm Nhựt thấy cậu Út bắt đầu nói chuyện thân mật nên mừng thầm. Ông ta muốn lần hồi bước qua thượng khác, quan trọng hơn. Mấy ngày qua bọn tay em tới lui tính chặt nhà ông tại trở về bao cao-răng cậu Út cứ rồi lui gần so sen. Bởi vậy, Năm Nhựt mới dám bành động tao bạn, dan ta thư hàm đọa gia chủ. Và đêm mai, ông ta quyết giở tới bựa đành đợi là vào nhà, bắt chẹp vợ để phong.

— Nhưng mà cậu Út xưng danh là...cộng tu ! Tôi nếu cậu lâm mà cậu không biết.

Vì bản tánh, ngông nghênh và chân thật, cậu Út nói đùa :

— Thôi cha ơi ! Nhè cha vẻ nhà ông cai, bắt vòng cổ Ngọc Mai đem về làm tì thiếp...

Năm Nhựt rót rượu thêm vào chén :

— Đó là phần của cha. Tôi tra gai đẹp nhưng tôi ăn thua với ông cai Hộ vì lý do khác. Năm xưa ông cai gết người anh em bạn đi vơi tôi, hôm nay tôi trả thù. Nếu muốn bắt sống cô Ngọc Mai thì cần ông ngủ đây một mình. Ông có cần biết đêm qua Bà Sương ngủ ở đâu không ?

Khương lạnh ngắt. Ông bước thẳng tới trước mặt người thanh niên, lớn tiếng :

— Anh giấu bà ta ở đâu ? Hai hôm nay anh giấu Bà chủ anh ở đâu ?

Sau cùng gắt :

— Bà chủ nào của tôi ? Nếu ông muốn nói bà Sương thì tôi không là đầy tớ của bà ta từ một ngày nào hết. Tôi cũng không đáp bà ta như ông nói.

— Thế bà Sương bây giờ ở đâu ?

— Tôi không rõ gì phải trả lời cho hỏi ky của ông. Ông không được phép vào cản phòng ấy để bạch hỏi như vậy. Bây giờ mời ông đi ra.

Khương chỉ vào mặt người thanh niên :

— Chính là tại anh gây ra hết. Tôi đã cho anh hai ngày để rời khỏi nơi đây nhưng anh đã không đi. Không những thế, anh lại cho đình làm trở đại dột. Anh tưởng một người như Bà Sương có thể yêu được anh sao ?

Sau gắc chân lên mặt bàn :

— Thưa ông tôi không có tưởng mơ gì hết. Tôi sống chung với bà Sương gần một tuần lễ nay, chuyện rỡ cảng như ban ngày. Chỉ có những thằng ngu mới không biết.

Người đàn ông bàn bạc tức tối. Sau những anh ta tránh được.

Anh ta cần kịp cho chân đập vào ngực ông ta một cái như ngựa đá. Rồi khi nhảm lấy, Sau khom m t cố đâm vào bụng Khương.

Người đàn ông bàn bạc ra khỏi phòng, lan xuống cầu thang. Sau biết là chỉ một lát nữa thôi anh ta sẽ bị tóm cổ nếu không trốn đi kịp.

Trở về phòng mình, Sau chán nản lắm thường. Đã gần một tuần lễ nay anh ta lăng quên mình, bỏ cả việc chạy xe, và bắt gặp anh ta sắp bị bắt tới. Cho dự Sương trở về vào buổi tối hay bỏ đi ngay lập tức ? Có nên đợi năng nữa không ?

Đông chợ của phòng. Sau đi đi lại lại suy nghĩ. Năm phút trôi qua mười phút trôi qua. Lâm sao anh ta có thể bỏ đi ngay được.

Hy vọng là Khương không trở lại. Sau mừ của phòng ra ngoài hành lang ngó xuống dưới. Thị trấn vẫn tiếp tục sự sinh hoạt bình thường Sau chạm thước hết, vạn không nên lưng xuống gương.

(CON NỮA)

Bão Đêm

★ Truyện dài của THAO - TRƯỜNG

267

Miện không thể bỏ đi khi chưa được uống sữa, khi chưa yên lặng vì người đàn bà nay. Miện không bao giờ muốn lâm mất lòng ai mỗi khi có điều gì không làm vừa lòng kẻ khác. Miện rất sợ sự trước thái độ của vợ Thinh. Miện an lan đã làm chị ta buồn lòng.

Nhưng Miện cũng không biết được vì sự thay đổi bất thường từ cái sự lặng lẽ êm đềm sự sau đuổi Miện. Miện bỗ ngỡ hỏi :

— Chị đuổi tôi.

Vợ Thinh ngập ngừng :

— Em không giống chồng chăm ăy cũng nên về đi là hơn và cũng đừng nên sang đây nữa.

Miện chân chỉ :

— Sao vậy ?

Vợ Thinh ngay chân :

— Chuẩn ăy không thân gì sao ?

Miện thanh thực :

— Không !

Vợ Thinh hếu lên :

— Vậy mà em sự tưởng.

Miện hỏi dồn :

— Chị cứ tưởng gì ?

Vợ Thinh bỗ quay đi :

— Tôn em chẳng nói nữa.

Miện không chịu thôi :

— Là chưa. Tôi không thấy gì thật mà. Hay tôi đã sơ sót điều gì.

Vợ Thinh nói nhanh :

— Chuẩn ăy không xứng gì sao. Chuẩn ăy hay mặc cả quá vậy.

Miện nói nhỏ nhẹ :

— Tại tôi thường ngồi nghĩ chuyện vậy. Tôi hay làm người khác giận. Tôi thấy chị đuổi tôi, tôi chỉ sáng tôi đã làm điều gì quấy.

Vợ Thinh lắc đầu :

— Chuẩn ăy không có lỗi gì cả. Không có lỗi gì cả.

Mặt hỏi :

— Vậy tại sao chị đuổi tôi ?

V. Thinh ấp úng :

— Chuẩn ăy thực không thấy gì cả hết ? Vậy để em nói.

Vợ Thinh ngưng ngập ngừng. Miện thúc :

— Nói đi.

Vợ Thinh cơm thật tròn vơ. Miện :

— Tôi nói ma nghe xong không được nai tôi nghe bạn

Miện gật đầu cười thro :

— Rồi. Hoặc chăng.

Vợ Thinh hỏi Miện :

— Cho khi chuẩn ăy mình, chuẩn ăy không thấy mình hỏi ở đâu ở đâu tốt em mà em vẫn ở ngay em sao ?

Miện thở phào ra

— Có vậy thôi mà như có chuyện đông trời không bằng. Chỉ đâu có hỏi.

Vợ Thinh quả quyết :

— Chắc chắn là phải rồi. Vì em linh trang nghiêm khi làm lễ thì phải hỏi, Chuẩn ăy không nói nói sự thực.

Miện trong mắt

— Tôi nói không là không. Sao bị nghĩ quấn quá vậy.

Vợ Thinh dò mặt Miện as ra hiểu chu Miện

E! Đừng có nói ngớt bao. Ba, vua bớt mà.

Miện lắc đầu :

— Nương tôi nói chị không có bao sao chị cứ tôi làm chi. Chính tôi nay, tôi mới hỏi hàm xi tôi lượt lâm. Tôi bao trí chúng thương chứa tôi đây đây. Phải rồi chính tôi mới hỏi hàm. Chắc chị đuổi sai vậy chứ gì.

Đến lượt vợ Thinh sững sờ :

— Tôi đuổi nói thế hồi nào. Đừng nói không cho tôi. Chợt thấy mình đã mất bình tĩnh, vợ Thinh dịu dàng giọng :

— Mà thật chuẩn ăy không thấy em hỏi hàm chứ ?

Miện gật đầu, trừu mến nhìn người sau ba năm trước mặt. Miện nói :

— Lúc chị chỉ kêu chị sáu, lúc lại kêu mình hỏi. Chị thử nhìn vào gương coi. Cũng eo thon dữ lắm chứ. Chị con đẹp hơn nhiều có chị biết không.

Vợ Thinh trề môi :

— Xì, chỉ nghĩ.

Miện nghiêm trang :

— Tôi không nịnh. Tôi không nịnh ai bao giờ. Chị có nhiều quyền rủ mới mọc lắm. Tôi nói thật đó.

(CON NỮA)

Mùa trên cây sầu đông

★ Truyện dài NHÃ CA

— 63 —

Ngày hôm giờ anh chưa nghĩ ra cách nào để nghỉ phép, nhưng em đừng lo, chúng ta phải gặp mặt nhau trong mùa đông sắp tới. Vậy đi gặng phố chụp cho anh một cái ảnh, phòng lớ gặp cho anh, anh nhìn cho thuộc trông nét yêu nếu trên gương mặt em, để khi gặp nhau, mình không cho bộ ngỡ.

Một ngày nào đó anh sẽ về. Và trước khi đến Huế anh sẽ đánh điện cho em. Cô đâm đi đón anh không ?

Ngày mai anh lại trở về đơn vị, nhưng là thư này anh sẽ bỏ cho em ở bưu điện Saigon. Anh mang tình yêu của em đi khắp mọi nơi anh đặt chân đến. Lính mà em. Và trên quê hương thân yêu của chúng ta, ở chỗ nào cũng anh, là có tên nào rơi vào không gian hồng của những buổi chiều nhớ nhung trên mưa cho đó mùa đông ở Huế.

Em đọc là thư này rồi có thương anh thêm không ? Có giỏ cho ch một giọt nước mắt nào không ? Khi đọc lại những điều anh đã viết cho em, anh thấy anh thật đã chín giả trong tình yêu của chúng ta rồi. Và gây đến cây anh muốn bay về Huế. Anh đang tưởng tượng ra em, giờ này đang nằm ngửa ngửa nhìn con mèo con trong tâm chân đây. Con mèo sẽ ru em ngủ và tiếp yêu anh sẽ làm em mỉ mỉm cười trong giấc mơ.

Và sáng ngày ra, em ơi, như thập giờm anh nên hương trên bàn thờ ngoại. Xin lên anh lại nhắc đến bà ngoại lắm em có thể buồn, có thể khóc. Anh yêu những giọt nước mắt của em...

Ngủ đi bé, và rin chắc là anh sẽ trở về...

Đông Nghị ngồi bật dậy, rồi lại rằm xuống. Nằm xuống rồi lại tung chăn ngồi dậy. Trời ơi, Tuấn sẽ về trong mùa đông nay. Không, không, tôi không thể, nào tin được điều đó có thể xảy ra. Nhưng mà là thư của chàng cho rằm trên ngực ta. Đọc, đọc lại đi. Đọc thêm một lần nữa. Đông Nghị đọc lại là thư một lần, rồi một lần nữa. Ôi tình yêu, sao nó như một tài lạm quan lạm. Nó như cái lưỡi hái mà ta như bông lúa chín vàng. Gặt đi, mùa đã tới. Tình yêu nó không nói bằng tiếng người mà là bằng tiếng chim hót. Nó không đi bằng chân, bằng xe hơi, bằng máy bay, tàu hỏa mà đi bằng đôi hai bầy đậm. Mẹ ơi, sao mẹ không có cho con gực đầu vô lòng mẹ mà khóc trong lúc sung sướng nì. Ừ, mẹ làm sao có thể hiểu được con, tha thứ cho con.

Mẹ sẽ giết chết con mất nếu mẹ biết được. Con gái mà thư từ với trai, đó trái đánh thánh vật. Rồi cái nước nó có ngày đi ăn mày đầu đường góc chợ. Mẹ sợ chi mà không đám chửi như vậy. Nhưng Đông Nghị không thấy buồn chút nào hết. Là thư của Tuấn như con hồng thủy cuốn phăng mọi rác rẻ lăng đọng rích trở nhiều năm tháng trong lòng sáng. Đông Nghị nằm im đi với là thư, nước mắt Đông Nghị trào ra vơi bão hoàn chưa bao giờ có trong đời nàng. Lát sau, Đông Nghị mở tung cửa sổ, cơn mưa chiều tối có vẻ muốn ngớt. Đông Nghị xuống bếp, lấy cái nồng đi như nhảy chân sáo ra ngoài vườn. Đông Nghị tới bên cây sầu đông nàng ngồi mặt lên. Những giọt nước đọng trên cành sơi lớp đến trên nên là đánh bộp vào da mặt nao mịn của nàng.

Những giọt mưa nhỏ trên vớt khuôn mặt. Giọt lệ của Tuấn ơi. Anh Tuấn ơi, em yêu anh không bao nào là xiết, yêu anh bằng gió trùng lu, yêu anh cây như ơi, mặn như muối sống yêu lắm mấy lắm mất mất rồi. Nàng nói một mình sơn cơn mưa, rồi vào đứng vào thềm vòng đang bị bông tối nhất đây. Rồi đi, anh thương em lắm, anh sẽ trở về.

Nhưng rồi liệu có như câu : Thương em anh cũng muốn về, sự trường nhà hồ vợ phà Tam giang không anh Tuấn ? Còn bao nhiêu trở ngại nữa. Không, tình yêu tại mình có ra chi mà. Mà biết là chết. Đông Nghị tưa ngửa ngửa người vào thân cây, trong lang và dưới gốc có những là cầm mèo đen nhảy nhảy.

Đông Nghị nghe có tiếng ho của thằng Rom, Rồi thằng Rom trong cái ao mưa rách hiện ra :

— Điên hay rằng mà tự nhiên ra ngồi mưa mà đứng. Đi vô ăn cơm cho mi.

Đông Nghị hát cười, nỗi vui sướng lo trào ra lai lang trong lòng. Đông Nghị cảm tay thằng Rom :

— Vui quá đông thằng Rom ơi.

Thằng Rom hát tay Đông Nghị ra, dẫy ẩy :

— Mi đứng có chơi. Con gái cầu tay đau đông là không nên. Mi nên nhớ nam nữ thụ thọ bất thân. Tau tra lắm mi chơi cái chi mà lạ vậy.

Đông Nghị sáng tức cười hoa. Nàng bà cô thằng Rom đeo cung :

— Vui quá.

(CON NỮA)

GÂY ĐÁNH CHỐT

Lương cố định

Lương cố định đồng lương định cố,
Nước không vào khạc nó không ra !
Nhưng mà phần tử quốc gia,
Lúc nay ngậm miệng mới là người ngoan.
Gặp thế nước cần dang nghiêng ngửa,
Giặc sắm lăng cần chửa đẹp xong,
Còn đương rối tựa bòng bong,
Còn đương ngán việc tràm công bốn bề,
Thương cấp ta lòng se ruột thắt,
Thương chúng ta rết cắt đôi cơm,
Thương ta chốt phận cô con,
Lòng trên chắc cũng đói cơm ư hoài !
Rắp cũng muốn dơ tay nang đỡ,
Cho dân em đỡ khỏi tỷ ty,
Nhưng mà tại những gì gì...
Gì gì... ta phải hiểu vì tại sao.
Thôi cố đợi khi nào hết giặc,
Lũ chúng ta vào giác Mơ Tiên,
Tiên Huyền nặng tối xưởng tên,
Tha hồ vải bạc vải tiên sả ân.
« Nay bạn đọc sao nhăn tí tẻ bạn ?
Lời Đớp tôi nông cạn lắm ư ?
Hay là lý luận quá ngu ?
Sở vui Trạng Đớp thẳng mù biết chi ?
Thơ hàng bết chuyện đi nịnh thôi ?
Đọi bỏ bà mà nói thật ngoan ?
Giơ tay lỉnh tỉ lương cam,
Lòng như lửa chảy miệng cần ngông nghênh

TRẠNG ĐỚP

CỎ HOANG

★ Truyện dài của SƠN-NAM

— 3 —

Cậu Út Kiểm trợn mắt :

— Cái gì mà nghe như bắt cái lương, hả bọn vậy ? Tôi là đứa ăn hại, ơn nghĩa ?

Người ngồi bên cạnh cậu Út rồi cười dài :

— Dạ, nhờ cậu mà hồi nãy tôi thoát nạn. Hồi hộp chưa thôi nữa. Tôi đang là thơ trước cổng ông cai bộ với bọn nhà trên chợ theo, tôi lôi vô vòng trăm bản rồi treo lên ngọn đèn. Nếu không gặp cậu thì số bất gặp tôi rồi. Ngồi trên ngọn đèn tôi thấy cậu rợt đến «bio» rồi đối đáp nghe... uống bỏ như điện zợt.

Phản ứng đầu tiên của Út Kiểm là vẻ vui người mới đến :

— Ông là Năm Nhựt ! Phải không ?

— Người ngồi đây :

— Dạ phải, xin cám ơn hai điều, một là đừng nói tới tên tôi, ở đây tai vách mạch rừng. Điều thứ nhì là đừng kêu tôi bằng ông, kêu bằng anh đi rồi.

Năm Nhựt là cượp lừng danh trong tỉnh hiệp lâu cậu Út khám phục thành tích «nghĩa hiệp» của ông. Ngke đầu năng năm đó, Năm Nhựt danh cượp một mẻ to, được hơn mười lượng vàng. Chuyện vẻ, gặp một đàn ma nghèo, ông ta tặng tất cả số vàng ấy cho tang chủ. Đương như ông ta có đến năm sau cô vợ trẻ mang, mồ cô đều được giúp vốn liếng để mở sạp nhỏ, nhà vựa cả.

Để danh tao bầu không khi yên lặng, cậu Út gật gù :

— À ! Anh nam. Bao bại hồi nay, tôi gây với ông cai Hộ Mà gây cùng phải, thằng gia đó phách lối quá. Giao ấc như nó thì có Ngọc Mai ở gần tới bạc tốc. Thà để lọt thơ lũng thằng đế kẻm cổ ta. Nói thiệt mà nghe, tôi đau ró đúng y giống anh.

Năm Nhựt thấy cậu Út bắt đầu nói chuyện thân mật nên mừng thầm. Ông ta muốn lần hồi bước qua thượng khác, quan trọng hơn. Mấy ngày qua bọn tay em tới lui tính chặt nhà ông tại trở về bao cao-răng cậu Út cứ rồi lui gần so sen. Bởi vậy, Năm Nhựt mới dám bành động tao bạn, dan ta thư hàm đọa gia chủ. Và đêm mai, ông ta quyết giở tới bựa đành đợi là vào nhà, bắt chẹp vợ để phong.

— Nhưng mà cậu Út xưng danh là...cộng tu ! Tôi nếu cậu lâm mà cậu không biết.

Vì bản tánh, ngông nghênh và chân thật, cậu Út nói đùa :

— Thôi cha ơi ! Nhè cha vẻ nhà ông cai, bắt vòng cổ Ngọc Mai đem về làm tì thiếp...

Năm Nhựt rót rượu thêm vào chén :

— Đó là phần của cha. Tôi tra gai đẹp nhưng tôi ăn thua với ông cai Hộ vì lý do khác. Năm xưa ông cai gết người anh em bạn đi vơi tôi, hôm nay tôi trả thù. Nếu muốn bắt sống cô Ngọc Mai thì cần ông ngủ đây một mình. Ông có cần biết đêm qua Bà Sương ngủ ở đâu không ?

Khương lạnh ngắt. Ông bước thẳng tới trước mặt người thanh niên, lớn tiếng :

— Anh giấu bà ta ở đâu ? Hai hôm nay anh giấu Bà chủ anh ở đâu ?

Sau cùng gắt :

— Bà chủ nào của tôi ? Nếu ông muốn nói bà Sương thì tôi không là đầy tớ của bà ta từ một ngày nào hết. Tôi cũng không đáp bà ta như ông nói.

— Thế bà Sương bây giờ ở đâu ?

— Tôi không rõ gì phải trả lời cho hỏi ky của ông. Ông không được phép vào cản phòng ấy để bạch hỏi như vậy. Bây giờ mời ông đi ra.

Khương chỉ vào mặt người thanh niên :

— Chính là tại anh gây ra hết. Tôi đã cho anh hai ngày để rời khỏi nơi đây nhưng anh đã không đi. Không những thế, anh lại cho đình làm trở đại dột. Anh tưởng một người như Bà Sương có thể yêu được anh sao ?

Sau gắc chân lên mặt bàn :

— Thưa ông tôi không có tưởng mơ gì hết. Tôi sống chung với bà Sương gần một tuần lễ nay, chuyện rỡ cảng như ban ngày. Chỉ có những thằng ngu mới không biết.

Người đàn ông bàn bạc tức tối. Sau những anh ta tránh được.

Anh ta cần kịp cho chân đập vào ngực ông ta một cái như ngựa đá. Rồi khi nhảm lấy, Sau khom m t cố đâm vào bụng Khương.

Người đàn ông bàn bạc ra khỏi phòng, lan xuống cầu thang. Sau biết là chỉ một lát nữa thôi anh ta sẽ bị tóm cổ nếu không trốn đi kịp.

Trở về phòng mình, Sau chán nản lắm thường. Đã gần một tuần lễ nay anh ta lăng quên mình, bỏ cả việc chạy xe, và bắt gặp anh ta sắp bị bắt tới. Cho dự Sương trở về vào buổi tối hay bỏ đi ngay lập tức ? Có nên đợi năng nữa không ?

Đông chợ của phòng. Sau đi đi lại lại suy nghĩ. Năm phút trôi qua mười phút trôi qua. Lâm sao anh ta có thể bỏ đi ngay được.

Hy vọng là Khương không trở lại. Sau mừ của phòng ra ngoài hành lang ngó xuống dưới. Thị trấn vẫn tiếp tục sự sinh hoạt bình thường Sau chạm thước hết, vạn không nên lưng xuống gương.

(CON NỮA)

Bão Đêm

★ Truyện dài của THAO - TRƯỜNG

267

Miện không thể bỏ đi khi chưa được uống sữa, khi chưa yên lặng vì người đàn bà nay. Miện không bao giờ muốn lâm mất lòng ai mỗi khi có điều gì không làm vừa lòng kẻ khác. Miện rất sợ sự trước thái độ của vợ Thinh. Miện an lan đã làm chị ta buồn lòng.

Nhưng Miện cũng không biết được vì sự thay đổi bất thường từ cái sự lặng lẽ êm đềm sự sau đuổi Miện. Miện bỗ ngỡ hỏi :

— Chị đuổi tôi.

Vợ Thinh ngập ngừng :

— Em không giống chồng chăm ăy cũng nên về đi là hơn và cũng đừng nên sang đây nữa.

Miện chân chỉ :

— Sao vậy ?

Vợ Thinh ngay chân :

— Chuẩn ăy không thân gì sao ?

Miện thanh thực :

— Không !

Vợ Thinh hếu lên :

— Vậy mà em sự tưởng.

Miện hỏi dồn :

— Chị cứ tưởng gì ?

Vợ Thinh bỗ quay đi :

— Tôn em chẳng nói nữa.

Miện không chịu thôi :

— Là chưa. Tôi không thấy gì thật mà. Hay tôi đã sơ sót điều gì.

Vợ Thinh nói nhanh :

— Chuẩn ăy không xứng gì sao. Chuẩn ăy hay mặc cả quá vậy.

Miện nói nhỏ nhẹ :

— Tại tôi thường ngồi nghĩ chuyện vậy. Tôi hay làm người khác giận. Tôi thấy chị đuổi tôi, tôi chỉ sáng tôi đã làm điều gì quấy.

Vợ Thinh lắc đầu :

— Chuẩn ăy không có lỗi gì cả. Không có lỗi gì cả.

Mặt hỏi :

— Vậy tại sao chị đuổi tôi ?

V. Thinh ấp úng :

— Chuẩn ăy thực không thấy gì cả hết ? Vậy để em nói.

Vợ Thinh ngưng ngập ngừng. Miện thúc :

— Nói đi.

Vợ Thinh cơm thật tròn vơ. Miện :

— Tôi nói ma nghe xong không được nai tôi nghe bạn

Miện gật đầu cười thro :

— Rồi. Hoặc chăng.

Vợ Thinh hỏi Miện :

— Cho khi chuẩn ăy mình, chuẩn ăy không thấy mình hỏi ở đâu ở đâu tốt em mà em vẫn ở ngay em sao ?

Miện thở phào ra

— Có vậy thôi mà như có chuyện đông trời không bằng. Chỉ đâu có hỏi.

Vợ Thinh quả quyết :

— Chắc chắn là phải rồi. Vì em linh trang nghiêm khi làm lễ thì phải hỏi, Chuẩn ăy không nói nói sự thực.

Miện trong mắt

— Tôi nói không là không. Sao bị nghĩ quấn quá vậy.

Vợ Thinh dò mặt Miện as ra hiểu chu Miện

E! Đừng có nói ngớt bao. Ba, vua bớt mà.

Miện lắc đầu :

— Nương tôi nói chị không có bao sao chị cứ tôi làm chi. Chính tôi nay, tôi mới hỏi hàm xi tôi lượt lâm. Tôi bao trí chúng thương chứa tôi đây đây. Phải rồi chính tôi mới hỏi hàm. Chắc chị đuổi sai vậy chứ gì.

Đến lượt vợ Thinh sững sờ :

— Tôi đuổi nói thế hồi nào. Đừng nói không cho tôi. Chợt thấy mình đã mất bình tĩnh, vợ Thinh dịu dàng giọng :

— Mà thật chuẩn ăy không thấy em hỏi hàm chứ ?

Miện gật đầu, trừu mến nhìn người sau ba năm trước mặt. Miện nói :

— Lúc chị chỉ kêu chị sáu, lúc lại kêu mình hỏi. Chị thử nhìn vào gương coi. Cũng eo thon dữ lắm chứ. Chị con đẹp hơn nhiều có chị biết không.

Vợ Thinh trề môi :

— Xì, chỉ nghĩ.

Miện nghiêm trang :

— Tôi không nịnh. Tôi không nịnh ai bao giờ. Chị có nhiều quyền rủ mới mọc lắm. Tôi nói thật đó.

(CON NỮA)

Đã phát hành

Tiếng ca cá sấu

★ Truyện HOÀNG HẢI THỦY

CHIỀU HÔM GIÓ CUỐN

★ Truyện dài VIÊN LINH

Chương 6 — 72 —

Và bây giờ đã đổi lại, Sương xua đuổi anh . Nàng sợ hãi người chồng cũ của nàng nhìn thấy anh ta. Thật không thể nào tưởng tượng được. Sau muốn quay trở lại đón điền Vũ Hà rồi muốn ta sao thì ta sống chết xe xắn tiếp tục hướng về Bến mé thuộc. Anh ta không cho ý chi nữa. Khi chạy ngang ngã ba nè, Sau muốn vào hỏi cô gái, mà anh ta cũng còn nhớ tên là Hương, xem bao nhiêu Sương nói điều thoại với ai. Vói đến bông hay đâu anh ta không phải vì Đạo Sung chước xe vào tiếp tục lăn bánh. Cuối cùng nó đóng lại trước khách sạn Lệ Mai.

Vừa lên khỏi cầu thang, Sau đã muốn thụt lui, Dương nhu cô người nào đó vừa hiện ra ở cuối phòng Sương, bước của phòng của anh ta mà hết hoảng anh ta không nhìn rõ. Sau vài giây anh ta cho rằng mình đã nhìn lầm nên mạnh bạo tiến tới.

Tới phòng Sương, anh ta đẩy thử cánh cửa. Bật ngờ cửa mở tung Khương đang đứng giữa phòng.

Sau quan sát xem Khương đi với ai, lành nhạt hỏi :

— Ông làm gì ở đây ?

Anh ta bước bão vào trong phòng vì vẫn sáng có chuyện với người bạn cũ của Sương.

Khương cười nhạt :

— Anh có quyền hạch hỏi tôi cho

Vì báo Hồng Kông chưa qua, nên « Tiếu Ngạo Giang Hồ » phải gác lại 1 kỳ.
Xin cáo lỗi cùng bạn đọc.

TIẾP THEO 2 TRANG 1

đã không nên lôi sự ông hộ bí mật của bự Jôi với Dân gác lại 1 kỳ.

Phản ứng của Hànội

BA LÊ (UPI).— BV, hôm thứ Sáu, đã cho biết hy đồng ý tham dự các cuộc bàn đàm hòa bình trường tại Ba-lê với sự tham dự của MTGPMN và Chính phủ VNCH. Trong khi đó, MTGPMNVN, HK và VNCH sẽ được tổ chức tại Balê không sớm hơn ngày 6-11-68. TT Johnson khi tuyên bố ngưng oanh tạc hoàn toàn, đã ấn định ngày khởi sự các cuộc hòa đàm nói trên là thứ tư tới.

Trong bản thông cáo in sẵn, phát ngôn viên BV nói rằng Xuân Thủy đã chuyển văn thư của đại sứ Averell Harriman về Hà nội. Phát ngôn viên đã từ chối bình luận về việc thông cáo của ông có nghĩa là Hà nội sẵn sàng tham dự các cuộc hòa đàm nói trên.

Có hội nghị thượng đỉnh không ?

HOA THỊNH ĐỐN 2-11 (UPI).— Ngoại trưởng Hoa Kỳ Dean Rusk hôm 1-11 đã tuyên bố rằng hiện nay không có dự định mời một hội nghị thượng đỉnh gồm các cước gia Đông Minh hiện có quân tham chiến ở Việt Nam.

Tuy nhiên ngoại trưởng Rusk cũng đã nói thêm rằng trong tương lai « Một hội nghị như vậy có thể sẽ được triệu tập ».

Tướng Le May : sẽ tải oanh kích

TENNESSEE 1-11 (AP).— Tướng hồi hưu Curtis Lemay tố hôm thứ Bảy 1-11 đã tuyên bố sẽ ủng hộ ứng viên Hoa Kỳ sẽ tái oanh tạc Bắc Việt nếu Hà nội không tôn thiệt chế thương thuyết một cách thẳng thắng trong những ngày tới đây.

Tuyên bố trong một cuộc họp báo sau cuộc vận động tranh cử, vị ứng cử viên Phó Tổng Thống Hoa Kỳ của nói : « Tôi nghĩ rằng những ngày tới đây sẽ cho thấy lần nào Bắc Việt có đường đàm hay không ».

TIẾP THEO 1 TRANG 1

Ba Lê vào ngày 6-11-68

Đồng ý với Tiên Tuyến đã đăng trong bài nhận xét của Chính phủ VN CH. Tổng thống VNCH đã nói đến việc hội nghị tay đôi trực tiếp và nghiêm chỉnh giữa Hànội và Tổng thống nếu lên ba tiếu chuẩn sau đây :

1) Hà Nội phải cam kết với VNCH sẽ nói truyện tức khắc.

2) Hà Nội không được dùng mưu chước quỉ quyệt mang theo cái Mặt Trận GPMN với mưu đồ lập một Chính Phủ Liên Hiệp.

3) Hội Nghị tay đôi giữa VNCH và Hà Nội là một hội nghị hoàn toàn mới không hề cần bởi hội nghị thảm đã Ba Lê từ trước đến nay.

Với 3 tiêu chuẩn trên, Tổng Thống Thiệu tuyên bố Chính Phủ VNCH sẽ rất lấy làm tiếc là hiện nay Hà Nội chưa có chứng tỏ được thiện chí do đó Chính Phủ VNCH không thể nào tham dự vào cuộc thảm đó tiếp xúc tại Ba Lê hiện nay mà kỳ hợp bàng toàn đã được triệu tập vào ngày 6-11-68 tới đây.

Nói đến sự đau khổ của nhân dân VN đã chiến đấu cho tự do hòa bình, ông nói, Tổng Thống Thiệu cho rằng đáng lẽ dân tộc này phải được giải phóng từ lâu, cho nên cho nhân dân VN trước những sự việc bị đặt vào tình trạng đã rồi không thể nào tự mâu thuẫn với chính mình vì thế không thể chấp nhận một việc làm cầu thả. Nhân dân VNCH phải tìm cho mình một nền hòa bình chân chính, chứa có đầu hiệu bảo đảm cho một nền hòa bình chân chính VNCH chưa thể nào ngồi vào bàn hội nghị.

Không thể nào ôn hòa thêm được nữa

Đã từ lâu, Tổng thống Thiệu nói lớn rằng, Chính phủ và nhân dân VNCH đã có một lập trường rất ôn hòa và sáng suốt.

Sự ôn hòa đó đã được thực hiện bằng giải pháp đại đoàn kết và hòa đồng dân tộc. Luôn luôn Chính phủ VNCH nhân dân vẫn sáng giang rộng hai cánh tay để đón phái nhờ ý anh em từ bên kia chiến tuyến trở về nhưng trước sự việc diễn tiến như hiện nay Chính phủ và nhân dân VNCH không thể nào ôn hòa thêm được nữa.

Sau khi kêu gọi nhân dân các Quốc gia Đồng Minh và các nhân thế giới tự do lấy nhìn nhận rằng trước sau nhân dân VNCH vẫn giữ vững lập trường ôn hòa và hãy giúp nhân dân Việt Nam tìm lấy sự tự do. Tổng thống nói rằng chúng tôi không thể ôn hòa hơn được nữa vì không muốn đắt nước vào tay Cộng sản, Tổng thống phải vì lẽ lợi thế bảo vệ Tổ quốc và dân tộc, nên khi biết rõ là người vào bàn hội nghị đó sẽ làm mồi việc phản bội Tổ quốc để đưa dân đất nước tự do này đến sự thống trị hoàn toàn của cộng sản thì không bao giờ đồng ý.

Thà chết để con cháu còn có hy vọng được sống

Đối với sự hy sinh cả nhân lực tài lực và sinh mạng con dân của các nước Đồng Minh nhất là Hoa kỳ đã giúp đỡ nhân dân VNCH trong việc chiến đấu chống lại sự xâm lăng của CS miền Bắc, Tổng Thống Thiệu tuyên bố là Chính Phủ và nhân dân VN vẫn ngày cố các thế hệ mai sau sẽ không bao giờ quên ơn lớn đó.

Tuy nhiên, Tổng Thống kêu gọi tăng đóng cố hành động khuyến khích nơi nữa cho kẻ xâm lược. Dân chúng tôi cần phải sống vì tự bảo vệ lấy quyền tự tại phải đổ máu nhiều xương mà cho tự do không phải riêng cho VN mà cho tự do của cả thế giới.

Vì những lẽ trên, Tổng thống nhấn mạnh là thà rằng phải đau trách để nếu mình có phải chết hay gặp thì con cháu mình còn có hy vọng được sống.

Quốc Hội xuống đường

Ngày sau khi bế mạc, rất là các Thượng Nghị sĩ đến buổi Hạ viện thuộc lưỡng viện Quốc Hội đã nhất tế xuống đường đi đến đình Độc Lập để biểu lộ sự phẫn nộ và biểu đồng tình thân đoàn kết kết nhất trí của Quốc gia và Hành pháp trước những đe dọa trầm trọng đến sự tồn vong của đất nước. Ngoài ra Q. H. còn họp liên tiếp suốt đêm 2.11-68 để cứu xét một hành động có thể có của nhân dân VNCH trước sự được coi như là bị Đồng Minh vi phạm trầm trọng đến chủ quyền Quốc gia.

TIẾP THEO 4 TRANG 1

Sau đó, mọi người vào phòng khánh tiết, và Tổng thống đã mời tất cả các nghị sĩ Dân Biểu ở lại giải khai và đàm đạo thân mật. Bác chỉ không được tham dự.

Phó T.T. Kỳ hoàn toàn ủng hộ đủ phải hy sinh tính mạng

Nhưng chuyện tôi được biết trong cuộc đàm đạo thân mật, Tổng Thống đã trình bày với các Nghị sĩ và Dân biểu điều tiết của các cuộc mật đàm giữa chính phủ VNCH và Hoa kỳ trong hai tuần nay.

Tổng Thống cũng đã trình bày một ngày hiểm sẽ xảy tới, nếu VN CH chấp nhận một cuộc nói chuyện hòa bình có sự tham dự của các gọi là MTGP như là một thực thể. Ông còn nhấn mạ h, nếu nhận như thế, những rối loạn nguy hại sẽ xảy ra do phản ứng của cả những phe chủ hòa cũng như chủ chiến.

Trong dịp này, Phó Tổng Thống Kỳ đã nói là đứng hoàn toàn tán thành lập trường của Tổng thống và ủng tuyên bố thêm là ông ủng hộ Tổng thống hết mình, dù có thiệt hại tới tính mạng.

Nói ra Phó Tổng thống cho biết những tin nói sự chia rẽ trong chính phủ VNCH, và tin đồn vững sẽ đảo chính chỉ là do người bàng phàm tin gây hoang mang chia rẽ. Theo Phó Tổng thống không hề có sự chia rẽ giữa Tổng thống và ông.

Các Nghị sĩ và Dân biểu đã ra về lúc 13h30.

TIẾP THEO 6 TRANG 1

tiến tới hòa bình thì hay, cho không thì thế sao. Có điều thái độ của Tổng thống Mỹ không được chính, Người Mỹ tới đây không phải vì đó mất đẹp của những cố gắn VN. Đây là đầu đầu, mất VN là mất cả ĐNÁ.

DB TR. Q. PHONG: Hành động ngưng oanh tạc của ông Giôn Xôn là một hành động phản hồi VNCH và Đồng minh và phản bội lưỡng cả 112 triệu thanh niên của đang chiến đấu để đem Tự hoàn toàn động ý với ông Thiệu, kể từ nay cần đối toàn lực.

DB MẠC GIAO : Dẫu vân hay lắm. Hôm nay là lúc đau đớn nhất của ông Thiệu, nhưng là lúc vinh quang nhất của ông. Vì ông đã phản anh đúng lập trường toàn dân. Vì ông Giôn Xơn ngưng oanh tạc tôi thấy ít mối hành động xấu ấy. Tại sao ông oanh tạc BV từ 3 năm nay mà không thể đợi qua ngày 1-11-68 hay ngưng thì chỉ là thủ đoạn hòa phiếu. Tôi đồng ý với các lãnh tụ Trung Hoa DQ là đáng Đảo chủ Mỹ đã cầu kết với BV để hại đàng Cộng hòa nữa.

DB D.V. THUY : Tôi phản đối hành động của ông Giôn Xơn. Ông là đại quyền lợi của đảng Dân Chủ trên quyền lợi dân tộc VN và Hoa kỳ. Đó là 1 hành động phản bội hoàn toàn. Tôi ủng hộ ông Thiệu hết mình, dù thế nào đi nữa. Tôi tin là tình thần binh sĩ VNCH sẽ phản khởi hơn.

NS N.V CHƯC : Đã điều vân đúng Thiệu đã viết trong nước mắt, và quả đã nói lên đúng nguyện vọng thà hết nhất của thế hệ này là đấu tranh cho con cháu mai sau. Lập trường đó cũng cho thế giới biết rằ ông một trường quốc nào có thể buộc VNCH nhận 1 chính sách ngược với nguyện vọng của họ. Việc làm của Giôn Xơn là ân tình đi vào biện chứng phạp của CS. Nghĩa là Mỹ đã tự nhận mình là kẻ xâm lăng. Theo tôi hành vi của Giôn Xơn là một « sai lầm thu tướng » nhất đối ông Giôn Xơn đã lọa lập đàm Mỹ để cứu vớt 1 lượng cuối tôi tão, hàng bết của đảng Dân chủ là đảng Hàm phái. Đây là một bịp bợm không thể thu thắc.

Tương cũng nên ghi rõ, trên đây chỉ là một số ý mà chúng tôi kịp thâu phóng vấn trên đường từ Hội Trường Diên Hồng tới đình Độc Lập. Thật ra, như tại Hội trường, khi khi thế hưng hăng đã lên tới cực độ, và tình thần đoàn kết nhất chỉ đã được thể hiện trong cái toàn diện nhất của nó trong lúc Tổng thống Thiệu đọc bản Thông điệp sáng nay.

TIẾP THEO 10 TRANG 1

Trong cuộc phỏng vấn của một số phóng viên, Tổng Thống Vỹ, cho biết tuy theo tình hình chi một thời gian tạm thời ngưng chiến mới có lịch đình chỉ thi hành luật Tổng động viên.

Trong Tương Vỹ cho hay hiện Bộ Quốc Phòng đang cho nghiên cứu kế hoạch giảm quyết tình trạng của các quân nhân hiện tại ngũ, khi đất nước có hòa bình. Ông tiết lộ một điểm của kế hoạch này là sẽ cho giải ngũ lần lượt các quân nhân trên 36 tuổi nhiều năm tham niên quân vụ trước.

Trung tương Vỹ cho biết việc thi hành kế hoạch nói trên cùng còn tùy thuộc ở tình hình.

Trả lời, một câu hỏi, Trung tương Vỹ nói rằng khi có quyết định ngưng oanh tạc toàn diện B. V. Việt của Hoa kỳ, Việt Nam Cộng Hòa vẫn duy trì mức độ quân số hiện hữu và được duy trì từ trước, chứ không có các biện pháp nhằm gia tăng thêm quân số.

TIẾP THEO 8 TRANG 1

liêm khiết, nhưng cũng rất nên bị một số cán bộ bê bối của tự xã hội và cơ quan hành chánh tỉnh ghét và ám hại.

Một vụ điền hình

Kết quả cuộc điều tra chính thức của vấn phòng đại diện xã hội Vùng 2 Chiến thuật đã ghi rõ từng trường hợp về sự vu cáo của cán bộ Thái đối với ông Trưởng Ty Xã Hội.

Trường hợp điển hình là vụ nói cán bộ Thái nói ông Trưởng Ty xã hội BB bắt cán bộ kỳ nhận 100 ngàn đồng mà chỉ đưa cả 50 ngàn. Sự thật theo cuộc điều tra trên, sau khi lấy lời khai của chính cán bộ Nguyễn Thanh S... (người trong cuộc) thì nội vụ như sau : Nguyễn anh S. là cán bộ Tỷ Xã Hội, khoảng tháng 1-68, có nhiệm vụ về lãnh 150 ngàn để cấp phát cho đồng bào tỵ nạn CS tại Phú Cát. Ông Trưởng Tỷ đưa anh S... tới Tỷ Tài Chánh lãnh thì phát ngân viên Trần Viết nói hiện nay chỉ còn 100 ngàn hãy lấy đó. Vài hôm sẽ đưa nốt. Ít ngày sau thì chính anh S... đã ký nhận nốt số tiền 50.000 do ông Việt giao.

Nhưng anh S... có bạc thua mất 29.800đ trong số tiền trên. Cán bộ Thái chạy bắt S... đề đòi, và anh S... chịu thế ruộng. Thấy đã đích thân đưa anh S... Ji cầm ruộng Người ấy tiếp chỉ lấy 5 phần lời, trong khi Thái đòi tới 10 phần.

Thấy Thái bóp cổ anh em quá, S... thú thật với ông Trưởng Ty và được ông này xin với Trung Tá Vọng (lúc đó là Tỉnh Trưởng BĐ) ông tiền quý bảo lưu cho S... vay 22.500đ (vì S... đã trả được một lần) và xử lương của S... như thường 3.500đ. Chính anh S. đã khai nhận như trên, trong tờ khai ngày 12.6.68

(CÒN NỮA)

Tương Tổng Trưởng [illegible] và cựu Chiến Binh phải chăng đã xé nhận cả quyết định đình chỉ ấn vào 6 quốc định đang đều biến cố m.i. Trung.

QUYẾT ĐỊNH NGƯNG...

(TIẾP THEO TRANG 1)

Chưa thấy cần phải dồn quân

Trả lời câu hỏi, nếu cần để ứng phó với tình hình quân sự trong những ngày sắp tới, ông Trung Tướng Tổng Trưởng cho biết có thể áp dụng biện pháp dồn quân không ? Trung Tướng Tổng Trưởng Quốc Phòng : « Tôi rất sung sướng khi nhận thấy Hành Pháp và Lập Pháp cùng chung một thái độ nhằm để bảo vệ chủ quyền và tìm hòa bình chân chính cho VNCH».

Trung tướng Tổng trưởng Quốc phòng nói thêm : «Tôi nghĩ rằng không chỉ riêng cá nhân tôi, mà mọi người cùng dân yêu nước khác đều mang chung tâm trạng đó».

Cũng trong dịp này, Trung tướng Tổng trưởng Quốc phòng cho biết : «Những người đã bị liên hệ đến biến cố miền Trung mấy năm qua, cũng như các biến cố trước đó đều sẽ được đình chỉ ân xét».

Trung tướng Tổng trưởng Quốc phòng tuyên bố như trên để trả lời câu hỏi của một đại diện báo chí nêu ra : «Phải chăng Đại tá Đàm quang Yên, Đại tá Mã và Bác sĩ Mão cùng một số người khác sắp sửa được ân xá ?»

Cần sự giúp ở nơi của Trung

Trung Tướng Tổng Trưởng [illegible] và cựu Chiến Binh phải chăng đã xé nhận cả quyết định đình chỉ ấn vào 6 quốc định đang đều biến cố m.i. Trung.

Averell Harriman về Hà nội. Phát ngôn viên đã từ chối bình luận về việc thông cáo của ông có nghĩa là Hà nội sẵn sàng tham dự các cuộc hòa đàm nói trên.

Có hội nghị thượng đỉnh không ?

HOA THỊNH ĐỐN 2-11 (UPI).— Ngoại trưởng Hoa Kỳ Dean Rusk hôm 1-11 đã tuyên bố rằng hiện nay không có dự định mời một hội nghị thượng đỉnh gồm các cước gia Đồng Minh hiện có quân tham chiến ở Việt Nam.

Tuy nhiên ngoại trưởng Rusk cũng đã nói thêm rằng trong tương lai « Một hội nghị như vậy có thể sẽ được triệu tập ».

Tướng Le May : sẽ tải oanh kích

TENNESSEE 1-11 (AP).— Tướng hồi hưu Curtis Lemay tố hôm thứ Bảy 1-11 đã tuyên bố sẽ ủng hộ ứng viên Hoa Kỳ sẽ tái oanh tạc Bắc Việt nếu Hà nội không tôn thiệt chế thương thuyết một cách thẳng thắng trong những ngày tới đây.

Tuyên bố trong một cuộc họp báo sau cuộc vận động tranh cử, vị ứng cử viên Phó Tổng Thống Hoa Kỳ của nói : « Tôi nghĩ rằng những ngày tới đây sẽ cho thấy lần nào Bắc Việt có đường đàm hay không ».

TIẾP THEO 9 TRANG 1

nước tôi ít người biết. Không như thì ai Goet (Goethe) của nước ông đâu, cả thế giới đều biết. Ông nói thế sao ? — Goet — La thas! Tôi không biết ai là thì ai Goet... Thì ai Goet đồng thời với Schiller, tác giả Werther — A Thas của hồ rồi, xin lỗi ông. Ông nói rất đúng không chăng ? — Ông là Goethe ? — (Người Đức có câu : Kẻ thù là bè người nước khác phải đọc, trên các tác giả, Đức thời đương thời). Sau đó thì cả ông chuyển hướng sang vấn hỏi Ông sau sửa kể chuyện người về văn hóa Đức về Kant, về Nietzsche vv... Khi sương xuống lạnh ông kéo áo lên bắt tay từ biệt mà nói rằng : « Tôi rất lấy làm sung sướng được nói chuyện về văn hóa được tôi vô ông ở nơi này, chốn này ».

Tư hôm đó, mỗi khi gặp tôi ông vẫn và bắt tay và ghé tai tôi nói nhỏ : Gu to...

(Còn tiếp)

NHẬN ĐỊNH

(Tiếp theo trang 1)

Những hiện nay, theo Tổng Thống, các điều kiện nói trên chưa có. Do đó, Chính phủ VNCH không thể tham dự cuộc tiếp xúc thảm đó tại Balê hiện nay mà kỳ hợp sắp tới được ấn định vào ngày 6-11-68.

Qua lập trường nêu trên của Chính Phủ VNCH, người ta thấy sau bằng chục năm hy sinh chiến đấu cho tự do, Chính Phủ và nhân dân VN có quyền đòi hỏi những bảo đảm cho một cuộc thương thuyết hòa bình nghiêm chỉnh vì có thương thuyết nghiêm chỉnh mới đạt được hòa bình chân chính vững bền, lâu dài, hợp lý, rất ôn hòa và xây dựng mà Hànội cần chấp nhận nếu quả họ có thiện chí thảo luận hòa bình như họ đã bưa một khẩu hiệu.

TIÊN TUYẾN

4-11 mở TOÁN-LÝ-HÓA
ĐỀ LỰC — NGỮ — TỪ — TÂM — NHỊ A.B — NHẬT A.B
Lớp mới dạy từ đầu — SÁNG - CHIỀU - TỐI
G.S. Hoàng-Thương-Thuy. Trần-Cao-Lộc, Nguyễn-Quốc-Sáng
Ghi tên tại 135 Trần-Quý-Cáp Saigon

THUỐC TRĨ MỚI
Co Sinh-Tố P4
TRĨ CÁC CHỨNG TRĨ :
Tiêu môn : - lỗ ra ngoài
- chảy máu sau đại tiện
- ngứa và nhỉ nước vàng
- đau rát đứng ngồi không đặng
TẠI NHÀ THUỐC TÂY
Giấy phép số 23 BYT/GP/QCDP ngày 29-4-67

Tin mừng
Chúc anh chị
TÍN ★ NHAN
thương nhau suốt 100 năm
THIÊN HẢI — NGUYỄN ĐẠM

CHÚC MỪNG
Được hồng thiếp của anh chị TRẦN NGƯƠN-NHUNG báo tin lễ thành hôn của Thứ nữ
TRẦN-HIẾU-NGHĨA
đẹp duyên cùng cậu
LƯƠNG-MINH-NGHĨA
Trưởng nam của ông bà LƯƠNG-VĂN-NGAY
Chúng tôi thành thật chia vui cùng anh chị NHUNG và chúc hai cháu trăm năm hạnh phúc.
K.4 C.H. T.M. C.C.

Chúc mừng
Cô dâu chú rể
VŨ-QUỐC-KHA
PHẠM-KIM-DUNG
36.000 ngày vui tươi
BỐNG — SƠN — THẾ — TÚ — LƯƠNG

CÁO PHÓ
Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc Mẫu Thân của chúng tôi :
Bà ĐỖ - VĂN - QUYỀN
nhũ danh NGUYỄN-THỊ-THƠ
đã thất lộc trong đêm 1-11 rạng 2-11-68 tại tư thất số 13 đường Thoại Ngọc Hầu Long Xuyên.
Cáo phó xin thay thế thiếp tang
Con trai : ĐỖ-DUY-TINH,
— ĐỖ-BÁ THẾ
— ĐỖ-BÁ-LẠC
Con gái : ĐỖ THỊ-MUỘI
— ĐỖ-THỊ-SỰ
ĐỖ-THỊ-ÚT
ĐỖ-THỊ-CHÍN,
Tang gia đồng khấp cáo.

CHIA BUỒN
Được tin cụ
NGUYỄN-ANH-LÂM
trưởng nam của nhạc sĩ NGUYỄNVĂNĐỨC đã đến ngày nước. Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ sớm siêu thoát.
HOÀNG-LÂN — HUY-PHƯƠNG
MAI-TRUNG-TÍNH — ĐÀO-DUY

Toán Lý Hóa đệ nhất AB
4-11 SÁNG — CHIỀU — TỐI
CÓ THỂ HỌC RIÊNG TỪNG MÔN
Ghi tên tại 135 Trần-Qui-Cáp SAIGON

DÙNG Hynos ĐÁNH RĂNG
Răng trắng như Ngà
Cười tươi như Hoa
PÂTE DENTIFRICE Hynos SUPERFRAIL BLANC
HYNOS Phosphaté BẢO VỆ RĂNG NGÀ

thuốc bổ ?
CALCIUM CORBIÈRE
* Bổ xương
* Bổ phổi
* Trẻ em mau lớn
* Thêm sức mạnh
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
VIỆN BÀO-CHẾ SIFAPA SAIGON